

BYD



# BYD DOLPHIN MINI

Manual do Proprietário



## Prefacio

Gracias por comprar su vehículo BYD. La lectura de este manual es fundamental para el correcto uso y mantenimiento del vehículo BYD. Guarde este manual correctamente después de leerlo.

Orientación especial: BYD Auto Company Limited (BYD Auto) recomienda utilizar piezas de repuesto originales y realizar servicios de mantenimiento y reparación de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual del propietario. Reemplazar piezas por otras que no sean originales o realizar modificaciones afectará el rendimiento del vehículo, especialmente su seguridad y durabilidad.

Cualquier daño y pérdida de rendimiento del vehículo que resulte del incumplimiento de estas instrucciones no estará cubierto por la garantía.

Además, las modificaciones al vehículo pueden constituir violaciones de las leyes locales y nacionales.

Gracias por comprar el vehículo BYD. ¡Tus opiniones y sugerencias son bienvenidas! Para garantizar la mejora del servicio, proporcione sus datos de contacto actualizados y, si hay alguna información contradictoria, comuníquese con su distribuidor BYD autorizado para actualizar la información en nuestro sistema. Tenga en cuenta la legislación vigente, las regulaciones y políticas locales y registre su vehículo lo antes posible; de lo contrario, puede existir el riesgo de que su vehículo no pueda registrarse.

Todas las advertencias marcadas como "NOTA", "ADVERTENCIA", "PRECAUCIÓN" en este manual deben seguirse cuidadosamente para evitar posibles lesiones o daños. Asegúrese de leer toda la información disponible en el formato siguiente.

### NOTA

Información que debe observarse para facilitar el mantenimiento y otros.

### CUIDADOSO

Información que debe observarse para garantizar la seguridad personal.

### ATENCIÓN

Información que debe observarse para evitar daños al vehículo.



El símbolo de seguridad representado por la figura de la izquierda indica lo siguiente: "no hagas esto" o "no permitas que esto suceda".

La descripción marcada con **\*\*\*** en este manual sólo es aplicable para la configuración de algunos modelos y medios cuando están instalados.

Las figuras son sólo ejemplos de una de las configuraciones. Si hay alguna diferencia en la configuración del vehículo comprado, prevalecerá el vehículo real.

Este manual tiene como objetivo ayudar al conductor en el uso correcto del vehículo, pero no representa una descripción de las configuraciones ni de las versiones de software del producto. Para obtener información sobre las configuraciones del producto y las versiones de software, consulte los acuerdos (si están disponibles) relacionados con el producto o consulte a su distribuidor BYD autorizado.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones incluidas en esta publicación se basan en la información del producto más reciente disponible en el momento de la autorización de impresión. La edición completa y detallada del Manual del Propietario, así como el Manual Básico de Seguridad Vial, pueden consultarse en el sitio web [www.bydcars.com.br](http://www.bydcars.com.br)

BYD se reserva el derecho de cambiar las características de su vehículo en cualquier momento y sin previo aviso, sin incurrir en obligaciones de ningún tipo.

Está prohibido copiar o reproducir total o parcialmente este manual sin el permiso previo por escrito de BYD Auto Company Limited.

Todos los derechos reservados.

## Descripción general del vehículo

Como vehículo de pasajeros totalmente eléctrico con nueva energía y nueva potencia, BYD DOLPHIN MINI es un producto ecológico desarrollado por BYD con gran dedicación. El paquete de baterías de tracción está integrado orgánicamente con la estructura de la carrocería para garantizar su propia seguridad y la del vehículo.

Debido a que el DOLPHIN MINI funciona con motor en cualquier condición, logra exactamente cero emisiones en términos de protección ambiental.

El vehículo funciona íntegramente con electricidad con un nivel sonoro muy bajo, tanto dentro como fuera del vehículo, lo que permite un confort inigualable en vehículos con motor de combustión.

En el proceso de diseño del vehículo se tuvo en cuenta la seguridad total del sistema de alto voltaje, con el objetivo de proteger a los pasajeros ante una posible colisión.

El sistema de control de baterías, que monitorea continuamente las baterías de tracción, ajusta la energía externa de la batería en función de todos los indicadores de desempeño monitoreados, como el voltaje y la corriente de cada celda, con el fin de evitar recargas o descargas excesivas, sobrecalentamiento, entre otros problemas, de modo que las baterías siempre puedan funcionar normalmente.

## Contenido

### Índice ilustrado

Visualización sucinta de los componentes del vehículo

### Sección 1 — Controles del vehículo

Aprenda a abrir y cerrar puertas y ventanas de vehículos, realizar ajustes antes de conducir y más

### Sección 2 — Seguridad

Asegúrate de leer esta sección

### Sección 3 — Panel de instrumentos

Aprenda a leer instrumentos, luces de advertencia e indicadores.

### Sección 4 — Solicitudes y conducción

Aprenda las operaciones y sugerencias necesarias mientras conduce.

### Sección 5 — Dispositivos internos

Aprenda a utilizar dispositivos integrados y otros

### Sección 6 — Cuando ocurre una falla

Aprenda contramedidas para fallas o emergencias.

### Sección 7 — Especificaciones del vehículo

Conozca las especificaciones del vehículo, funciones personalizables y más

### Sección 8 — Índice alfabético

## Índice

---

Exterior.....	yo-2
Panel de control.....	I-3
Interior.....	I-4
Puertas .....	I-5

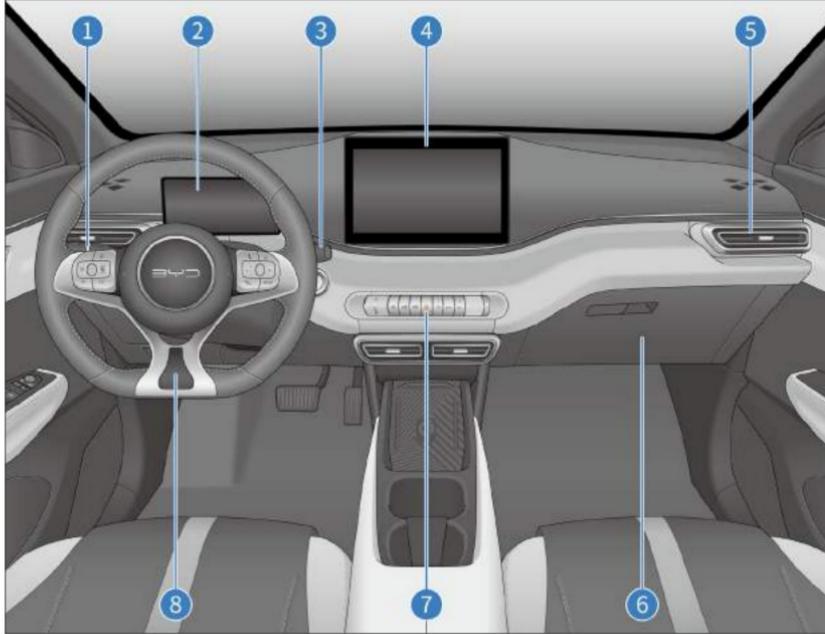
## Exterior



- 1 Tapa del maletero..... P.1-7
- 2 Puerto de carga ..... P.4-16
- 3 Puertas..... P.1-5
- 4 Espejos retrovisores exteriores eléctricos..... P.4-52
- 5 Neumáticos..... (El)
- 6 Conjunto de faros ..... (a)
- 7 Capucha..... (El)
  - Sistema de refrigeración..... (a)
  - Lavadora..... (El)
  - Líquido de frenos..... (a)
  - Etiqueta de la caja de fusibles debajo del capó..... (El)

(a): Consulte las pautas en el Manual de mantenimiento y garantía.

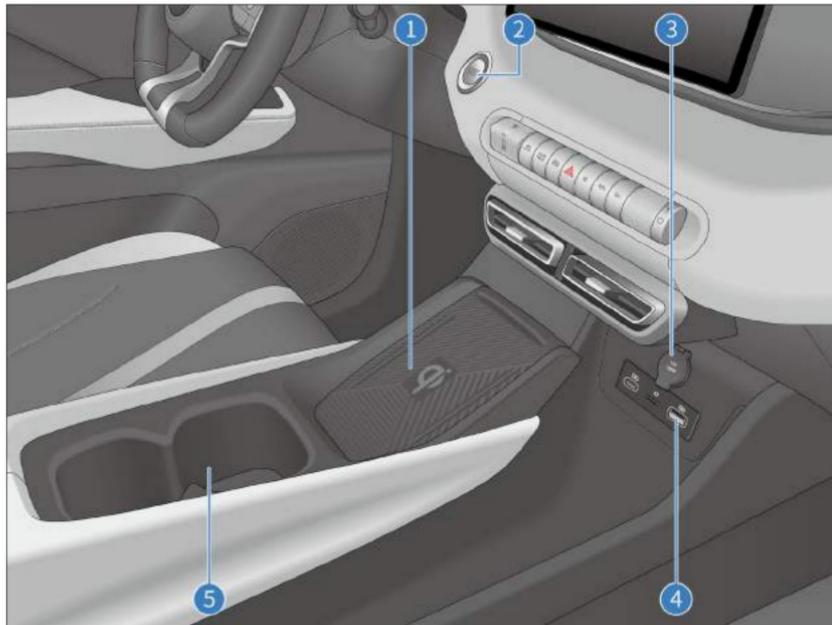
## Panel de control



- 1** Interruptor combinado de iluminación ..... P.1-19
- 2** Panel de instrumentos ..... P.3-2
- 3** Interruptor del limpiaparabrisas... P.1-22
- 4** Centro multimedia con pantalla táctil... P.5-2
- 5** Difusores ..... P.5-10
- 6** Guantera ..... P.5-11
- 7** Interruptores de asistencia a la conducción ..... P.1-28
- Interruptor de luz de emergencia P.1-29
- Retención automática de vehículos (AVH) ..... P.4-36
- Botón de encendido/apagado de CA ..... P.5-6
- Botones del centro multimedia... P.5-2
- 8** Volante ..... P.1-18
- Interruptores del volante ..... P.1-30

(a): Consulte las pautas en el Manual de mantenimiento y garantía.

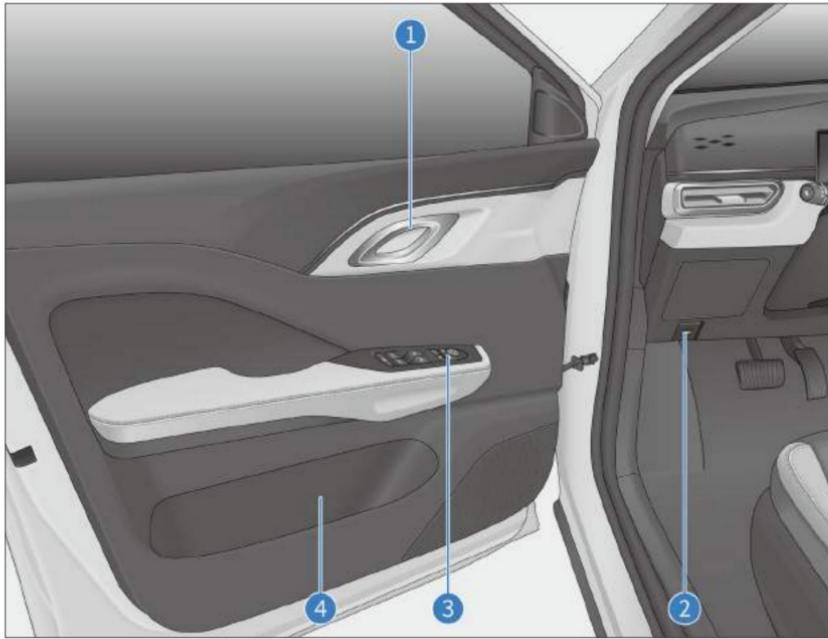
## Interior



- 1 cargador inalámbrico teléfono inteligente\* ..... P.5-14
- 2 Botón INICIO/PARADA ..... P.4-40
- 3 puertos de carga... P.5-14
- 4 Fuente de alimentación auxiliar de 12 V..... P.5-14
- 5 portavasos ..... P.5-12

(a): Consulte las pautas en el Manual de mantenimiento y garantía.

## Puertos



- 1 Manija interior de la puerta... P.1-5
- 2 Palanca de apertura del capó... (a)
- 3 Interruptores de puerta delantera izquierda..... P. 1-24
- Botón de bloqueo de ventana... P.1-25
- Botón de cierre centralizado de puertas..... ..... P.1-25
- 4 Compartimentos de la puerta ..... P.5-11

(a): Consulte las pautas en el Manual de mantenimiento y garantía.



## Índice

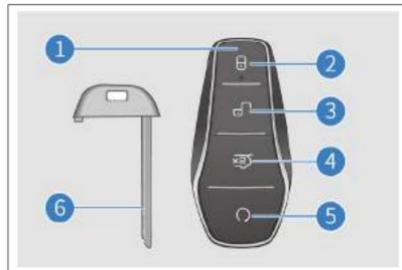
---

Introducción .....	1-2
Bloqueo/desbloqueo de puertas.....	15
Sistema PEPS (Entrada Pasiva y Arranque Pasivo).....	1-9
Bloqueo de protección para niños .....	1-11
Bancos.....	1-12
Ajuste del asiento delantero .....	1-14
Abatir los asientos traseros.....	1-16
Reposacabezas.....	1-17
Volante.....	1-18
Interruptor de luz.....	1-19
Interruptor del limpia/lavaparabrisas.....	1-22
Interruptores de la puerta delantera izquierda.....	1-24
Ventanas laterales .....	1-26
Interruptor de palanca del odómetro.....	1-27
Interruptores de asistencia a la conducción.....	1-28
Interruptor de luz de emergencia .....	1-29
Interruptores en el volante .....	1-30
Interruptor de luces interiores .....	1-33

## Introducción

### llave electrónica inteligente

Llave electrónica inteligente — Bloquear/desbloquee todas las puertas presionando el microinterruptor de la puerta delantera izquierda/derecha mientras lleva la llave electrónica inteligente. Los botones de la llave inteligente pueden bloquear/desbloquear las puertas, abrir la tapa del maletero, arrancar de forma remota y localizar el vehículo.



- 1 Indicador
- 2 Botón de bloqueo
- 3 Botón de desbloqueo
- 4 Botón de apertura de la tapa del maletero
- 5 Botón de inicio remoto
- 6 Llave mecánica

#### ATENCIÓN

- La pila de botón (moneda) de la llave del vehículo, así como todas las pilas, deben conservarse siempre mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Si se ingiere o se coloca dentro de cualquier parte del cuerpo, un batido La ria de litio puede provocar lesiones graves o mortales en un plazo de hasta dos horas.
- Se debe buscar atención médica inmediatamente si hay sospecha asegúrese de que la batería se haya agotado leído o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo.

#### CUIDADOSO

- La llave inteligente es un componente red electrónica. Se deben seguir las siguientes instrucciones para evitar daños a la llave electrónica inteligente.
- No coloque la llave inteligente en lugares expuestos a altas temperaturas, como el panel de control.
- No altere la llave inteligente tú.
- No golpee otros objetos con la llave inteligente ni la deje caer.
- No sumerja la llave inteligente en agua o límpielo en un limpiador ultrasónico.
- No coloque la llave inteligente cerca de dispositivos que emiten ondas electromagnéticas casos, como un teléfono celular.
- No coloque objetos (como una hoja de metal) que corten las señales de ondas electromagnéticas. cuando utilice el controlador.

**! CUIDADOSO**

- Es posible registrar una llave de repuesto para el mismo vehículo.  
En este caso, comuníquese inmediatamente con un concesionario autorizado de BYD.
- Si la llave electrónica inteligente no puede operar la puerta dentro de la distancia normal, o si la luz indicadora El indicador clave está débil o apagado:
  - Compruebe si hay estaciones de radio cercanas o transmisores de radio del aeropuerto que puedan interferir con el funcionamiento normal.  
Llave inteligente electrónica defectuosa.
  - La batería de la llave electrónica inteligente puede estar agotada.  
desde el. Verifique la batería dentro de la llave electrónica inteligente. Se recomienda entrar en Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible.

**llave mecánica**

Llave mecánica (en llave inteligente): abre/bloquea la puerta del conductor. Inserte la llave mecánica nuevamente en la llave inteligente cuando no esté en uso.

- Cuando utilice la llave mecánica contenida en la llave inteligente electrónica, como se muestra en la figura, presione el botón "PUSH" en la llave inteligente y extraiga la llave mecánica en la dirección indicada.
- dado por la flecha 2 .
- Después de usar la llave mecánica, presione el botón "PUSH" e inserte la llave ver mecánica.
- La información que se muestra aquí es sólo como referencia.

**Llave Bluetooth\***

Llave Bluetooth\*: a través de la proximidad y conexión Bluetooth, controla el vehículo, incluido el control de desbloqueo y bloqueo de la puerta.

**Clave NFC\***

Cierre:

Con el encendido apagado y todas las puertas cerradas pero desbloqueadas, coloque su teléfono con NFC cerca del área designada en el espejo exterior delantero izquierdo para bloquear todas las puertas simultáneamente. Los intermitentes parpadean una vez.

## Desbloqueo:

- Cuando se activa el sistema antirrobo ved, coloque el teléfono habilitado para NFC en el área de detección cerca del mar. ca NFC en el espejo retrovisor exterior delantero izquierdo. Todas las puertas se desbloquean simultáneamente. El individuo Las luces de dirección parpadean dos veces.
- Cuando se activa el sistema antirrobo ved, puede abrir una puerta dentro de los 30 segundos posteriores a desbloquearla con su teléfono NFC. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Despues de desbloquear con el teléfono NFC, es posible arrancar el vehículo en 4 minutos, pero esta función estará desactivada. validado si el bloqueo se realiza en el "APAGADO".

- En cualquiera de los siguientes casos, las puertas no se bloquearán/desbloquearán cuando el teléfono NFC se mantenga cerca del área de control en el espacio.

espejo exterior delantero izquierdo del:

- Si el usuario abre o cierra la puerta Por lo tanto, el NFC del teléfono debe estar cerca del área de control en el espejo retrovisor exterior delantero izquierdo.
- Si el vehículo no se ha apagado del.

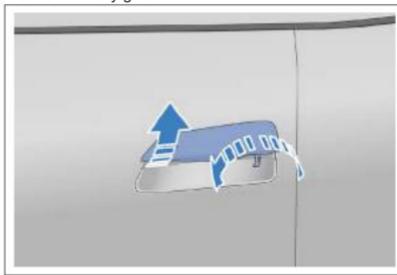
**CUIDADOSO**

- Algunos teléfonos inteligentes no son compatibles con disponible con la función de tecla NFC.
- El permiso de arranque sin llave dura 4 minutos.
- Evite el uso prolongado o frecuente cuando el teléfono inteligente no esté operativo. despoticar.

## Bloquear/desbloquear puertas

### Bloqueo/desbloqueo con llave mecánica

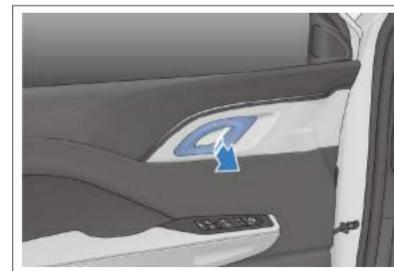
Inserte la llave y gírela.



- Desbloqueo: gire la llave en el sentido de las agujas del reloj en sentido anti-horario.
- Después de que el vehículo esté en la posición correcta. Usando la llave mecánica, debe quitar la llave y tirar de la manija externa para abrir la puerta.
- Bloqueo: girar la llave en el sentido de las agujas del reloj.
- Cierre la puerta delantera izquierda, asegurándose de que esté completamente cerrada. y gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

### Apertura con la manija interior de la puerta

- Cuando el vehículo esté desbloqueado, tire de la manija para abrir la puerta desde el interior del vehículo.
- Cuando el vehículo esté bloqueado, tire de la manija dos veces para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



### Bloquear/desbloquear/encontrar el vehículo con la llave inteligente

- La función de control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas dentro de una distancia corta y realizar funciones adicionales.
- Cuando lleve la llave inteligente registrada al área de activación, presione el botón de la llave para bloquearla o desbloquearla. var todos los puertos.

Cierre:



- Cuando el vehículo está apagado con todas las puertas y el capó cerrado. Para ello, presione el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas. las indicaciones Los dolores de dirección parpadean dos veces. Asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas.

- Si alguna puerta no está cerrada, los intermitentes no parpadean y la alarma suena una vez.

#### Desbloqueo:

- Presione el botón de desbloqueo para desbloquear todas las puertas simultáneamente. Los intermitentes parpadean dos veces.
- Si el vehículo no está apagado, las puertas no se pueden desbloquear/bloqueado con el botón de desbloqueo/bloqueo.
- Cuando se utiliza la llave inteligente para desbloquear todas las puertas simultáneamente incluso si las puertas no están abiertas, cada vez que interrumpe el Se activa el interruptor de la puerta, la luz interior se enciende durante 15 segundos y luego se apaga (es posible deslizarla hacia abajo la parte superior de la pantalla del centro multimedia y, en la barra de estado, abra la interfaz rápida para encender o apagar el interruptor de la puerta).

- Después de desbloquear el vehículo en anti-robo con la llave inteligente, es posible Puedes abrir cualquier puerta en 30 segundos. De lo contrario, todos Las puertas se bloquean automáticamente.
- Si el botón de bloqueo o desbloqueo Si se mantiene pulsado el botón, la función La operación de bloqueo o desbloqueo no se repetirá. Suelte el botón y presione de nuevo para realizar la función nuevamente.

#### Para bajar las ventanas:

- Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave inteligente para abrir las cuatro ventanas.

#### Desbloqueo de la tapa del maletero con el microinterruptor:

- Presione el botón de desbloqueo de la llave inteligente dos veces para abrir la tapa del maletero. Los intermitentes parpadean dos veces.



#### Función de claves olvidadas

- Si la llave está colocada en el vehículo Cuando el vehículo está bloqueado y la tapa del maletero está cerrada, el vehículo se desbloqueará automáticamente y los indicadores de dirección parpadearán dos veces.

#### Ubicación del vehículo:

- Cuando el vehículo está en estado antirrobo y se presiona el botón de bloqueo, el vehículo emitirá un sonido largo y los indicadores de dirección

La opción parpadeará 15 veces. Si no encuentra el vehículo, esta función se puede utilizar para localizarlo.

- Cuando el vehículo esté en el estado de localización, presione el botón de bloqueo nuevamente para avanzar al siguiente estado de localización del vehículo.

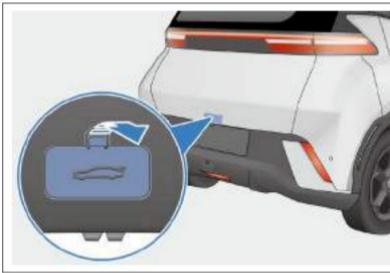
## Bloqueo/desbloqueo con microinterruptor



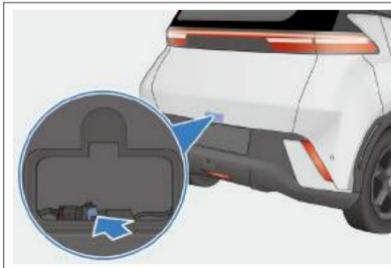
## Desbloqueo de la tapa del maletero con el microinterruptor.

- Con el vehículo bloqueado, si está con una llave válida, presione el microinterruptor trasero para desbloquear la tapa del maletero.
- Si el vehículo está desbloqueado, presione el microinterruptor trasero para abrir la tapa del maletero.

## Desbloqueo interno de emergencia de la tapa del maletero



1. Retire la cubierta de bloqueo de la tapa del maletero en el protector.



2. Desbloquee la tapa del maletero, girando la palanca.

## NOTA

- Si el vehículo está apagado, puede posible desbloquear el maletero desde el interior parte del vehículo.

## Bloqueo/desbloqueo con cierre centralizado

## Bloquear/desbloquear el vehículo con el interruptor de cierre centralizado de puertas

- Ver P.1-25

## Bloqueo o desbloqueo automático de puertas.

- Todas las puertas se bloquean automáticamente, específicamente cuando la velocidad del vehículo La velocidad supera los 8 km/h.
- Presione el botón START/STOP para apagar el encendido. Entonces todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

## Bloqueo/desbloqueo simultáneo de todas las puertas

- Cuando el vehículo no está en modo antirrobo, la luz de fondo del botón central
- La luz de bloqueo de la puerta se enciende después de bloquear el vehículo y aparece ga si el vehículo está desbloqueado.
- Presione el botón de bloqueo central. central de las puertas para cerrar todas las puertas. s simultáneamente. En este momento, la puerta no se puede abrir desde el exterior. Para abrir la puerta, tire de la manija interior una vez para desbloquear la puerta. cierre la puerta y luego tire de ella nuevamente para abrirla.

### NOTA

- Todas las puertas se desbloquean automáticamente automáticamente cuando el vehículo sufre un fuerte impacto, dependiendo de la intensidad del impacto y del tipo de accidente.

## Cierre de emergencia de vehículos con llave mecánica

- Si no se puede utilizar el botón de cierre centralizado de puertas, utilice la llave
- Cinco mecánicos para cerrar la puerta del conductor y girar las cerraduras de emergencia. dirección de las puertas a la derecha
- Gire las puertas del lado izquierdo en sentido antihorario y horario hasta la posición de bloqueo y luego ciérrelas. El vehículo será cerrado y las puertas no se pueden abrir. por las manijas exteriores de las puertas.



- Para desbloquear las puertas, utilice primero la llave mecánica para desbloquear la puerta del conductor. Luego, sube al vehículo, desbloquea el resto de puertas. por las manijas interiores y tire de las manijas exteriores para abrir las.
- También puede tirar de la manija interior una vez para desbloquear y luego tirar nuevamente para abrir la puerta.

### NOTA

- No utilice fuerza excesiva ya que esto podría deformar o romper la llave durante la operación.

## Sistema PEPS (Entrada Pasiva y Arranque Pasivo)

### Función de entrada

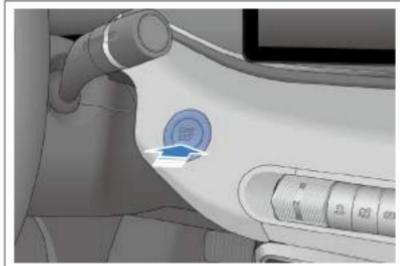
Utilice la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo (para obtener más detalles, consulte las P.1-2).

• Si el sistema PEPS no funciona normalmente, mente y no puedes entrar al vehículo, la llave mecánica dentro de la llave inteligente se puede usar para desbloquear y bloquear la puerta del conductor, o la función de control remoto inalámbrico se puede usar para desbloquear y bloquear todas las puertas.

### Función de inicio

Con la llave inteligente dentro del vehículo, presione el pedal del freno y el botón START/DETÉNGASE para arrancar el vehículo.

### Precauciones de uso del botón INICIAR/PARAR



- Si la función de parada falla, normal cuando el botón "INICIO/STOP", las posibles causas son:
  - Intenta arrancar repetidamente el motor de tracción en un espacio corto. cantidad de tiempo. es necesario esperar dar 10 s.

- Si la llave inteligente no funciona
 

Cuando la luz de advertencia de la llave inteligente en el panel de instrumentos se ilumina y la pantalla de información Las funciones en el panel de instrumentos muestran una advertencia sobre carga baja de la batería de la llave, es posible que la batería de la llave esté agotada.

#### NOTA

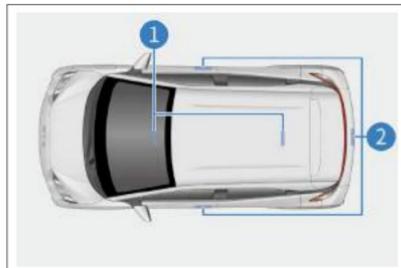
Es posible que el sistema de entrada y arranque inteligente no funcione correctamente cuando:

- Hay un fuerte campo electromagnético cerca, como torres de televisión, centrales eléctricas y estaciones de radiodifusión.
- La llave inteligente está siendo conectado junto con un dispositivo de comunicaciones, como una radio de dos vías. ración o un teléfono móvil.
- La llave inteligente está en contacto o cubierta por un objeto metálico.
- La manija de la puerta se acciona muy rápidamente.

#### NOTA

- La llave inteligente está demasiado cerca pero el pomo de la puerta.
- Próximamente se utilizará otra función de control remoto inalámbrico. minidades.
- La batería está descargada.
- El interruptor inteligente está cerca de equipos de alto voltaje o equipos que producen ruido.
- Cuando la llave inteligente se lleva junto con otra llave inteligente o dispositivo emisor sensor de ondas de radio e, incluso en la zona de activación, la llave inteligente Es posible que no funcione normalmente en algunas posiciones (p. ej. en el salpicadero, en la guantera o en el suelo).

## Posición de la antena

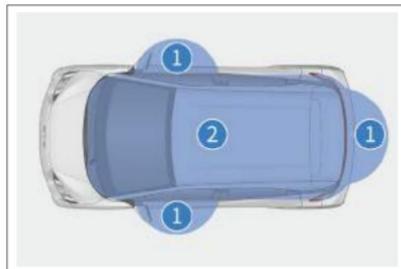


1 antena de detección interna

2 Antena de detección externa (antena del lado derecho)

## Área de activación

La función FIFO entra en vigor solo cuando la llave inteligente registrada está en el área de activación.



1 El área de activación de la función de envío trad (antena en el lado derecho)\* está aproximadamente a 1 m de distancia de las manijas de puertas en ambos lados y el botón de desbloqueo externo de la tapa del maletero.

2 El área de activación de la función de inicio. La se encuentra tierra adentro.

- Si la llave inteligente del vehículo está ver cerca de las llaves inteligentes de otros vehículos, puede tardar un poco usar más de lo habitual para corregir var los puertos, lo cual es normal.
- Si el indicador electrónico de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no se puede arrancar con la función de estacionamiento. De lo contrario, es posible que la batería esté agotada y deberá reemplazarse lo antes posible.

## Ahorro de energía con llave inteligente

• Comunicación entre la llave y el vehículo.

Este efecto ocurre incluso cuando el vehículo está estacionado. Por lo tanto, no deje la llave dentro o a menos de 2 m del vehículo.

• Si la llave inteligente recibe ondas electromagnéticas fuertes durante un período prolongado, la batería se agotará rápidamente.

• La llave inteligente debe mantenerse al menos a 1 m de distancia de los siguientes equipos:

- televisor
- Computadora personal
- Cargador de celular
- Soportes de luz
- Lámpara fluorescente

## Bloqueo de protección infantil

Los seguros para niños están diseñados para evitar que los niños en los asientos traseros abran accidentalmente las puertas traseras. Estas cerraduras están instaladas en los lados de las puertas traseras izquierda y derecha.

La puerta no se puede abrir desde el interior del vehículo mientras el bloqueo está activado. Para abrir la puerta, utilice la manija exterior.



### **! CUIDADOSO**

- Antes de conducir, especialmente cuando Si hay un niño en el vehículo, compruebe que las puertas estén cerradas y que el seguro para niños esté Activado.
- Uso adecuado de los cinturones de seguridad. La seguridad y la activación del seguro para niños evitan que el conductor y los pasajeros salgan expulsados del vehículo en caso de accidente y también evitan que se abra accidentalmente una puerta.

## Bancos

### Instrucciones para bancos

- Ajuste el asiento del conductor de manera que el conductor pueda acceder fácilmente a los pedales, el volante y el panel de control.
- Mientras conduce, el pro La opción más eficaz es mantener el respaldo del asiento en posición vertical, apoyarse siempre en el respaldo y ajustar el cinturón de seguridad en una posición adecuada. patio.
- No abata los asientos traseros mientras conduce.
- Asegure el equipaje adecuadamente para evitar que se deslice o se mueva.
- El equipaje en el vehículo no debe sobrepasar la altura de los respaldos de los asientos.

#### ! ATENCIÓN

- No se siente sobre el respaldo de un asiento plegado ni sobre el equipaje. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves debido a una posición incorrecta del asiento o al abrochado incorrecto del cinturón de seguridad en caso de una frenada de emergencia o una colisión.

#### ! ATENCIÓN

- No coloque objetos debajo del asiento para evitar afectar su mecanismo de bloqueo o empujarlo accidentalmente. su palanca de ajuste de posición, lo que produce un movimiento movimiento brusco del asiento y que el conductor pierda el control del vehículo.
- Al ajustar el asiento, no coloque las manos debajo del asiento ni cerca de piezas móviles para evitar lesiones.
- Despues de ajustar el respaldo del asiento, inclínese hacia atrás para confirmar que esté bloqueado. Si el Si no está completamente bloqueado, podría provocar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.
- No recline el respaldo del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. Si la sección del hombro del cinturón de seguridad no está correctamente ajustada al cuerpo, en caso de accidente, el conductor y los transeúntes Las piezas pueden ser forzadas contra el cinturón, causando lesiones graves en el cuello u otras partes, o pueden deslizarse fuera de la sección abdominal, causando lesiones graves.

#### ! ATENCIÓN

- Mientras se conduce, no está permitido no se siente en la zona del maletero ni en un asiento plegado. El uso de estas áreas sin medidas de protección. La protección adecuada puede causar lesiones. Lesiones graves en caso de accidente o frenada brusca.
- Nunca ajuste el asiento mientras esté ver mientras conduce para no perderse la carro de vehículo.
- No conduzca el vehículo hasta que Los sageeiros se sienten correctamente. ted.
- Cuando el asiento trasero está plegado Si hace esto, preste atención al reposacabezas trasero y a la posición del asiento delantero para evitar interferencias. en el pasillo central.

**NOTA**

- Tenga cuidado de no dañar el cinturón de seguridad al plegar los asientos traseros y compruebe que la hebilla esté correctamente colocada en la ranura para hebilla del asiento.
- No se abroche el cinturón de seguridad antes de ajustar el asiento.
- Al ajustar el asiento, tenga cuidado de no golpear a los pasajeros ni al equipaje.
- Al ajustar la profundidad del asiento, colóquelo lo más atrás posible del riel deslizante y mantenga el ángulo en aproximadamente 23°.
- Mientras ajusta el asiento, mantenga ajuste el ángulo deseado del respaldo (el ángulo del respaldo de los asientos de la segunda fila es de 27°) y ajuste el riel deslizante del asiento\* a la posición deseada. cién lo más atrás posible. Para asientos separables y combinables en la misma fila, ajuste los asientos de toda la fila.

## Ajuste del asiento delantero

### Asientos delanteros: ajustables eléctricamente\*

El ajuste eléctrico del asiento delantero incluye el ajuste de la profundidad, la altura del asiento\* y el ángulo del respaldo. Existen los siguientes métodos de ajuste (si están equipados en el vehículo).



#### 1 Interruptor de ajuste del asiento

- Mueva este interruptor hacia adelante o hacia atrás para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.
- Mueva el extremo trasero de este interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura del asiento.

#### 2 Interruptor de ajuste del respaldo

- Mueva este interruptor hacia adelante o hacia atrás para ajustar el ángulo del respaldo.

#### NOTA

- Al soltar el interruptor, el asiento se detiene en su posición. no colocar No nade debajo del asiento, ya que esto puede impedir su funcionamiento.
- a.

### Ajuste manual de los asientos delanteros\*

El ajuste manual de los asientos delanteros incluye el ajuste longitudinal y del ángulo del respaldo. Existen los siguientes métodos de ajuste (si están equipados en el vehículo).

### Palanca de ajuste de la posición del asiento



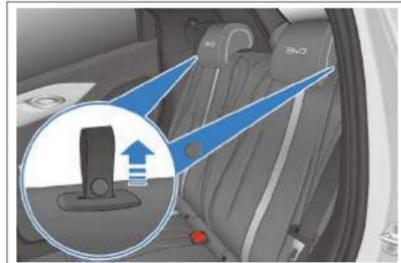
- Sostenga la palanca de ajuste por el centro y tire de ella hacia arriba, luego deslice el asiento. Muévase hacia adelante y hacia atrás hasta la posición deseada con una ligera presión corporal, luego suelte la palanca.
- Despues de ajustar la posición del asiento hacia adelante y hacia atrás, deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta que escuche un sonido de bloqueo del riel deslizante y confirme. que el asiento esté bloqueado en su lugar.

## Palanca de ajuste del respaldo



- Tire de la palanca de ajuste hacia arriba, incline el respaldo hacia adelante o hacia atrás con la espalda, ajuste el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca.

## Abatir los asientos traseros



Para abatir el respaldo del asiento trasero, tire hacia arriba de la correa plegable de los asientos traseros.

### NOTA

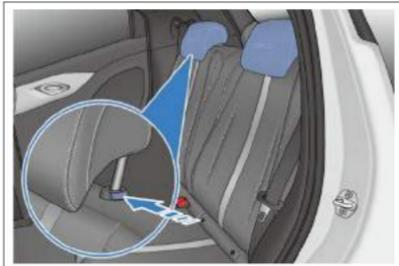
- Al levantar el respaldo del asiento, verifique que la hebilla esté en la posición adecuada para pasar a través de la abertura reservada en el banco.
- No mueva el asiento mientras el bloqueo del cinturón de seguridad esté ver insertado en la hebilla.

### NOTA

- Recline o levante los asientos traseros. ros a una velocidad moderada. Evite bajar o subir rápidamente los respaldos de los asientos para evitar daños o mal funcionamiento de los asientos traseros y los cinturones de seguridad. seguridad.
- Al levantar el asiento trasero, no empujar el respaldo con fuerza; de lo contrario, el respaldo quedará pretensado. sionado y no se puede desbloquear. del.

## Reposacabezas

### Reposacabezas del asiento trasero



#### 1. Elevación

Levante el reposacabezas hasta la posición deseada y suéltelo después de escuchar un "clic".

#### 2. Descenso

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas para bajarlo a la posición deseada, luego suelte este botón.

#### 3. Eliminación

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas. Presione para sacarlo y luego suelte el botón.

#### 4. Instalación

Inserte los accesorios del reposacabezas. Colóquelo en el pestillo con la ranura hacia adelante. Mantenga presionado el botón de altura. palanca del reposacabezas para bajar el reposacabezas a la posición deseada y luego suelte este botón.

### NOTA

- Los reposacabezas protegen a los ocupantes del vehículo de lesiones en la cabeza y el cuello. Ajuste el reposacabezas de modo que el centro quede alineado con la parte posterior de su cabeza para obtener la máxima protección. Ajuste el reposacabezas a la posición adecuada basado en su altura real.
- Al ajustar la altura del reposacabezas, alinee la punta de la oreja del ocupante con la línea central del reposacabezas.
- Despues de ajustar el reposacabezas, asegúrese de que esté bloqueado. en posición.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.
- No fije ningún objeto a la varilla del reposacabezas.

## Volante

### Ajuste del volante



Para ajustar la posición del volante, manténgalo presionado y proceda de la siguiente manera:

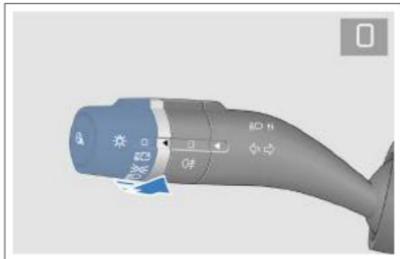
- Mueva la palanca de ajuste hacia abajo para inclinar el volante a la posición deseada, luego regrese la palanca a la posición de bloqueo.

#### ATENCIÓN

- Nunca ajuste el volante mientras conduce, ya que esto puede causar perder el control del vehículo y provocar accidentes.
- Despues de ajustar el volante, intente moverlo hacia arriba y hacia abajo para confirmar que esté bloqueado de forma segura.

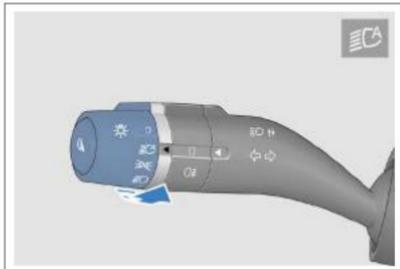
## Interruptor de luz

Gire la perilla en el extremo del interruptor de iluminación para apagar todas las luces (excepto las luces de circulación diurna).



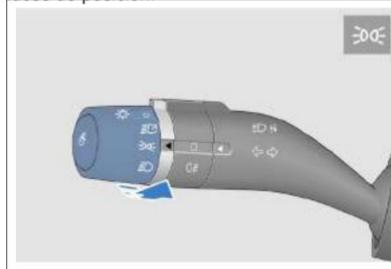
### Luces automáticas

Gire este control para leer el valor "ECA". El BCM de brillo adquirido por el sensor de intensidad de luz y encender/apagar automáticamente las luces de posición y las luces de cruce.



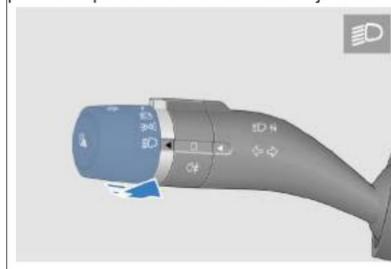
### Luz de posición

Gire este control a las luces de posición.



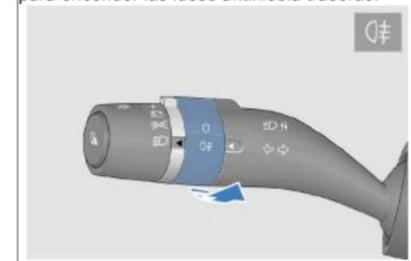
### Luz baja

Coloque el interruptor de iluminación en la posición "L" para encender las luces bajas.



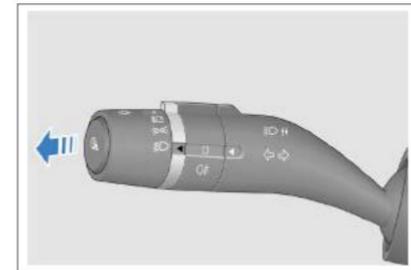
### Luz trasera antineblina

Coloque el interruptor de iluminación en "D" y gire el selector de luces antiniebla a "OF" para encender las luces antiniebla traseras.



### Luz alta

Gire este control y empuje la palanca del interruptor de iluminación hacia adelante (lejos del volante) para encender las luces altas.



## señal de adelantamiento

Tire de la palanca del interruptor de luces hacia atrás (hacia el volante) para activar la señal de adelantamiento.

Suelte la palanca y el interruptor de iluminación volverá automáticamente. La luz de señal de adelantamiento se apaga.



## Indicador de dirección

- Mueva el interruptor de iluminación hacia arriba para señalar el giro a la derecha.  
DE ACUERDO. El intermitente derecho y su indicador en el cuadro de instrumentos parpadean.
- Mueva el interruptor de iluminación hacia abajo para indicar un giro a la izquierda. El intermitente izquierdo y su indicador en el cuadro de instrumentos parpadean.

- Después de encender los indicadores de dirección, parpadean continuamente incluso si el interruptor de la luz nación sea liberada. Los intermitentes se apagan automáticamente.
- automáticamente cuando el vehículo termina de realizar la maniobra de giro. Debido a los diferentes hábitos de conducción
- ción de los conductores, en algunos casos extremos es necesario mover el interruptor de la luz para regresar.

## Apagado automático

- Condiciones para activar la función de apagado automático:

Esta función

La función se activa cuando la interrupción

El faro de luz se gira para

o " " y la fuente de alimentación cambia de

"Inicio" a "Parada".

- Con función de apagado automático

Si la puerta del conductor está cerrada, esta función apagará automáticamente los faros y las luces de posición después de 10 segundos.

- Con función de apagado automático

activado, si el motor

Se abre la puerta, esta función apagará automáticamente los faros y las luces de posición después de 10 minutos.

- Después del apagado automático, si el modo de iluminación cambia, las luces se encenderán en consecuencia. Si las condiciones para activar el de

Si se cumplen los requisitos de encendido automático, la función de apagado automático se activará nuevamente.

- Desactive la función de apagado automático: cuando se arranca el vehículo.
- la función de apagado automático
- se desactiva y el interruptor de iluminación se puede operar normalmente.
- mente.

- La función de apagado automático apaga las luces. Si se activa el estado antirrobo y luego se desactiva, las luces que estaban previamente apagadas se volverán a encender automáticamente.

Si no se abre la puerta del conductor, esta función apagará las nuevas luces. mente después de 10 s. Si se abre la puerta, la función de apagado automático apagará las luces después de 10 minutos.

## Función “Sígueme a casa” (Llegada a casa)

### Sígueme a casa:

- El retraso de la iluminación es de 10 segundos de forma predeterminada y se puede configurar en el centro multimedia. Con el interruptor de iluminación en la

nadar en " " "  , cuando el vehículo está apagado 

Todas las puertas quedan bloqueadas y, al salir del vehículo, las luces correspondientes permanecen encendidas. permanecerá encendido durante 10 segundos (o durante el tiempo establecido).

### Sígueme a casa:

- El retraso de la iluminación es de 10 segundos de forma predeterminada y se puede configurar en el centro multimedia. Con el interruptor de iluminación en la

nada en "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  " "  | Luz indicadora de señal de giro                                |
	Luz indicadora de luz de posición
	Luz indicadora de control de descenso de pendientes*
	Luz indicadora de luces bajas
	Luz indicadora de luces altas
	Luz indicadora de luz antiniebla trasera
	Luz indicadora del modo ECO
	Luz indicadora de modo deportivo
	Luz indicadora AVH (la luz se vuelve blanca en modo de espera)
	Luz indicadora del piloto automático*
	Luz indicadora principal del piloto automático*

	Luz de advertencia de carga baja de batería de alto voltaje
	Luz indicadora de modo OK
	Luz de advertencia de limitación de energía
	Luz de advertencia principal
	Luz de advertencia de sobrecalentamiento/bajo nivel de refrigerante del motor
	Luz de advertencia de llave inteligente
	Luz de advertencia de falla del motor automóvil
	Testigo de desactivación del ESC
	Luz de advertencia de falla del motor ESC
	Testigo de fallo de presión de neumáticos
	Luz de advertencia del cinturón de seguridad
	Testigo de fallo del airbag
	Luz indicadora de modo EPB
	Testigo de fallo del sistema de aparcamiento
	Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alto voltaje
	Luz de advertencia de falla del sistema de dirección
	Testigo de fallo de faros
	Luz indicadora de conexión de carga de batería de alto voltaje
	Luz de advertencia de falla del sistema de bajo voltaje
	Luz de advertencia de falla de batería de alto voltaje
	Luz de advertencia de falla del tren motriz
	Luz indicadora del modo nieve
	Luz indicadora del modo de visualización interior del vehículo
	Luz indicadora del modo de visualización exterior del vehículo

## Descripción de luces indicadoras y de advertencia.

### Testigo de fallo del sistema de aparcamiento

En cualquiera de los siguientes casos, estacione el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.

- Esta luz de advertencia se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es bajo al arrancar el vehículo (condición OK).
- Con el motor en marcha, si el nivel de líquido de frenos es normal y el sistema EPB se activa normalmente (el interruptor EPB se puede tirar y soltar normalmente, sin que se muestre el mensaje "Por favor revise el sistema EPB" (Verifique el sistema).

EPB), este testigo permanece esta prendido.

- El testigo de fallo del sistema de aparcamiento y el testigo de fallo del ABS se activan simultáneamente.

#### NOTA

- La iluminación momentánea de esta luz de advertencia durante la operación no indica un problema.



### Luz de advertencia del cinturón de seguridad

Si los cinturones de seguridad del conductor y del ocupante no están abrochados al arrancar el vehículo (condición correcta), la luz de advertencia del cinturón de seguridad seguirá encendiéndose hasta que el conductor y el ocupante se abrochen los cinturones de seguridad.



### + Luz de advertencia del sistema de carga

Si este indicador se enciende mientras conduce, indica un defecto en el sistema de CC o en el sistema de carga. En este caso, apague el aire acondicionado y el ventilador y lleve el vehículo al distribuidor autorizado BYD más cercano para su mantenimiento.



### ! Luz de advertencia de falla del sistema de dirección

- Cuando la luz de advertencia permanece encendida, esto indica que el sistema de dirección está defectuoso. En este caso, lleve el vehículo a un concesionario BYD para que lo inspeccionen.

#### NOTA

- Se utiliza un motor para reducir la fuerza necesaria para girar el volante.
- Cuando gira el volante, es posible que escuche el ruido de funcionamiento del motor. Pero esto no significa que el motor esté defectuoso.
- No mantenga el volante girado hasta su posición límite durante más de 5 s. De lo contrario, se activará la protección de temperatura, lo que provocará una conducción intensa o daños.

- Cuando se gira el volante con frecuencia durante un período prolongado, la luz de advertencia de falla del sistema de dirección no se encenderá, pero la dirección puede sentirse pesada. Este fenómeno es un modo impecable.

- Si gira el volante con frecuencia durante un período prolongado, la potencia del sistema de dirección disminuirá para evitar que el sistema se sobrecaliente, lo que resultará en una dirección pesada al girar el volante. En este caso, evite girar el volante con frecuencia o detenga el vehículo; el sistema volverá a la normalidad en 10 minutos.

**ATENCIÓN**

- Si se enciende la luz de advertencia de falla del sistema de dirección, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.

**Luz de advertencia de falla del tren motriz**

- Si el tren motriz está defectuoso, esta luz de advertencia se encenderá.
- Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en un componente monitoreado por el sistema de luces de advertencia. En este caso, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible:
  - Con el vehículo en marcha este testigo permanece encendido.
  - Esta luz de advertencia se enciende mientras maneja.

**NOTA**

- No conduzca el vehículo con el testigo encendido. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor BYD autorizado lo antes posible para que revisen el problema.

**Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alto voltaje**

- Si este indicador está encendido, indica que la batería de alto voltaje está muy caliente. Si esto ocurre, detenga el vehículo inmediatamente y déjelo enfriar.
- La batería de alto voltaje puede sobrecalentarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:
  - Ascensiones de larga distancia en climas cálidos.
  - Atascos, aceleraciones rápidas y frenadas frecuentes o funcionamiento continuo sin descanso.

**Luz de advertencia de falla de batería de alto voltaje**

- Al arrancar el vehículo, este testigo permanece encendido. Si el sistema de alimentación de la batería funciona correctamente, la batería se descargará después de unos segundos. Si el sistema falla, se activará nuevamente. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado BYD para su inspección lo antes posible.
- Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en un componente monitoreado por el sistema de luces de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un

distribuidor autorizado BYD para su inspección lo antes posible:

- Al arrancar el vehículo, este testigo permanece encendido, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.
- Este indicador permanece encendido o se enciende regularmente mientras conduce.

**Luz de advertencia de llave inteligente**

- Presione el botón INICIO/PARADA. Si la llave inteligente no está dentro del vehículo, la luz de advertencia se iluminará durante varios segundos, la alarma sonará una vez y la pantalla mostrará "No se detecta ninguna llave". Por favor confirme si está dentro del vehículo.

- Si se presiona el botón START/STOP con la llave inteligente dentro del vehículo, esta luz de advertencia no se encenderá y se podrá arrancar el vehículo.

- Si la llave inteligente se coloca en el automóvil dentro de unos segundos cuando la luz de advertencia está encendida, la luz de advertencia se apagará y se podrá arrancar y arrancar el automóvil.

- Si la luz de advertencia parpadea cuando se presiona el botón START/STOP, indica que la batería de la llave está baja.



## Luz de advertencia de falla del ABS

- Al arrancar el vehículo (condición OK), esta luz de advertencia permanece encendida. Si el ABS (sistema antibloqueo de frenos) funciona correctamente, la luz se apagará en unos segundos. Si el sistema falla, se encenderá nuevamente hasta que se elimine la falla.
- Cuando la luz de advertencia de falla del ABS está encendida (la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento se apaga), el ABS no funciona, pero el sistema de estacionamiento continúa funcionando normalmente.
- Cuando el testigo de fallo del ABS está encendido (con el testigo de fallo del sistema de aparcamiento apagado), como el sistema ABS no funciona, las ruedas pueden bloquearse en caso de frenada de emergencia o en una carretera resbaladiza.
- Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en un componente monitoreado por el sistema de luces de advertencia. En este caso, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible:
  - Al arrancar el vehículo (estado OK), esta luz de advertencia no se enciende.

- Esta luz de advertencia se enciende mientras conduce.

### NOTA

- El encendido momentáneo de esta luz de advertencia mientras conduce no indica ningún problema.
- Si la luz de advertencia de falla de los frenos y la luz de advertencia de falla del ABS se encienden al mismo tiempo, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado. Porque, si se aplica el freno en ese momento, no sólo el ABS no funcionará, sino que el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- Si la luz de advertencia del ABS y del sistema Las luces están encendidas y el freno de estacionamiento electrónico (EPB) está completamente liberado, el sistema de distribución de la fuerza de frenado para las ruedas delanteras y traseras también está defectuoso.
- Presione suavemente el pedal del freno para sentir si es normal:
  - Si el pedal del freno está normal, verifique el nivel del líquido de frenos.
  - Si el nivel del líquido es bajo, se recomienda comunicarse con un distribuidor BYD autorizado para verificar si hay una fuga en el sistema de frenos y el grado de fuga.

desgaste de las pastillas de freno.  
Si el nivel de líquido es normal, el sistema es normal.

- Si el pedal del freno parece anormal, se deben tomar medidas de inmediato. Se recomienda contactar a un distribuidor autorizado BYD para realizar el mantenimiento lo antes posible.



## Luz de advertencia de falla SRS

- Al arrancar el vehículo (estado OK), esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema de airbag funciona normalmente, se apagará al cabo de unos segundos. Si el sistema de airbag está defectuoso, permanecerá encendido. Esta luz de advertencia se utiliza para monitorear la ECU del SRS, el sensor de colisión, el inflador, el sistema de advertencia, el cableado y la fuente de alimentación.
- Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en un componente monitoreado por el sistema de luces de advertencia. En este caso, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible:
  - Al arrancar el vehículo (condición OK), esta luz de advertencia no se enciende durante la autoprueba

permanece encendido continuamente después de arrancar el vehículo.

- Esta luz de advertencia se enciende o parpadea mientras conduce.



### Testigo de fallo de presión de neumáticos

- Al arrancar el vehículo (condición OK), esta luz de advertencia permanece encendida. Se apagará en unos segundos si el sistema de control de la presión de los neumáticos funciona correctamente. Si el sistema falla, este testigo se encenderá nuevamente.
- Cuando la luz de advertencia de falla de presión de los neumáticos se enciende o parpadea y la pantalla de información en el panel de instrumentos muestra "Compruebe el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos", esto indica que el sistema de presión de los neumáticos está defectuoso.

En cualquiera de los casos anteriores, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible.



### Luz de advertencia ESC

- Al arrancar el vehículo (estado OK), esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema ESC funciona normalmente, se apagará después de unos segundos.

Si el sistema falla, este testigo se encenderá nuevamente.

- Si la luz de advertencia del ESC parpadea mientras el vehículo está en movimiento, esto indica que el ESC está actuando.
- Cuando la luz de advertencia del ESC permanece encendida (con la luz de advertencia de falla del ABS y la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento apagadas), el ESC está defectuoso, pero el ABS y el sistema de frenos continúan funcionando normalmente.
- En esta situación, el sistema ESC no funcionará. Esto significa que el vehículo será extremadamente inestable en curvas cerradas o cuando el conductor evite obstáculos delante.

• Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en un componente monitoreado por el sistema de luces de advertencia. En este caso, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para su inspección lo antes posible:

- Al arrancar el vehículo (condición OK), esta luz de advertencia no se enciende durante la autoprévia o permanece encendida continuamente después de arrancar el vehículo.
- Esta luz de advertencia permanece encendida mientras conduce.
- Si la luz de advertencia de falla del ESC parpadea mientras el vehículo está en movimiento, esto indica que el ESC está actuando.

#### NOTA

- El encendido momentáneo de esta luz de advertencia mientras conduce no indica ningún problema.
- Si las luces de advertencia del ESC, ABS y del sistema de frenos están encendidas, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado, ya que el vehículo se volverá extremadamente inestable y el ABS no funcionará cuando se frene el vehículo.



### Testigo de desactivación del ESC

- Al arrancar el vehículo (estado OK), este testigo se apaga al cabo de unos segundos.
- Cuando la función "ESC OFF" está habilitada, la luz debe encenderse y permanecer encendida y el sistema ESC no funcionará.  
Cuando la función "ESC OFF" esté desactivada, se apagará y el sistema ESC funcionará normalmente.

#### NOTA

- Si la luz de advertencia ESC OFF está activado, el conductor debe permanecer alerta y conducir a baja velocidad en las curvas para evitar obstáculos repentinos. Frenar el vehículo en tal situación puede provocar un mal funcionamiento del sistema ESC y provocar inestabilidad en el vehículo.



### Luz de advertencia de limitación de energía

Esta luz se enciende cuando la carga de la batería de alto voltaje es muy baja y se debe limitar la potencia del motor.



### Testigo de fallo de faros

Cuando este testigo es amarillo, indica que el faro está averiado. En este caso, lleve el vehículo a un distribuidor BYD autorizado para su inspección.



### Luz de advertencia principal

Si esta luz de advertencia está encendida, indica que hay una alerta de falla o una advertencia en la pantalla de información.

## Índice

---

Instrucciones de carga/descarga .....	4-2
Método de carga.....	4-6
Función de control de bloqueo antirrobo de la puerta de carga .....	4-15
Equipo de descarga.....	4-17
Batería de alto voltaje.....	4-20
Batería de bajo voltaje (12 V).....	4-23
Pautas de uso.....	4-25
Arranque y conducción.....	4-31
Asistencia a la conducción.....	4-40
Otras funciones principales.....	4-52

## Instrucciones de carga/descarga

### Instrucciones de carga

- El cargador es un dispositivo eléctrico de alto voltaje. Los niños no deben cargar ni entrar en contacto con el sistema de carga.

Mantenga a los niños alejados del vehículo mientras se carga.

- La carga puede afectar a los dispositivos médicos o electrónicos implantados. Consulte al fabricante del dispositivo antes de cargarlo.

- Cargue el vehículo en un entorno seguro (lejos de líquidos, llamas o fuentes de calor).

• Cuando cargue bajo la lluvia, proteja el dispositivo de carga contra la entrada de agua.

#### • Antes de cargar:

• Compruebe si el cargador, el conector de carga, el puerto de carga y el dispositivo de conexión de carga no tienen defectos como cables deshilachados, puertos oxidados, carcasa agrietada u objetos extraños en los puertos.

• No cargue el vehículo si el conector o puerto de carga y sus enchufes o terminales metálicos están sueltos o dañados por óxido o corrosión.

- Cuando hay manchas visibles o humedad en el cargador/ Puerto de carga y conector/enchufe de alimentación, límpielos con un paño limpio y seco para garantizar que la junta esté seca y libre de suciedad.
- Utilice únicamente cargadores certificados diseñados específicamente para vehículos eléctricos y compatibles con las normas nacionales aplicables:
  - No modifique, desmonte ni repare el equipo ni los puertos de carga para evitar fallos en la carga e incendios.
  - Los productos no certificados están estrictamente prohibidos.
  - Asegúrese de que sus manos estén adecuadamente secas antes de cargar.
  - Si encuentra algo anormal en el vehículo o en el cargador durante la carga, deténgase inmediatamente y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.
  - Observe siempre las siguientes precauciones de carga para evitar daños al vehículo:
    - No altere el conector de carga; de lo contrario, el puerto de carga del vehículo podría dañarse.
- No cargue el vehículo durante tormentas eléctricas, ya que los rayos pueden causar daños al vehículo.
- No abra el capó para realizar tareas de mantenimiento mientras se carga.
- Despues de cargar, no desenchufe el cargador con las manos mojadas o mientras esté sobre una superficie mojada.
- Antes de conducir, asegúrese de que el cargador esté desconectado del puerto de carga.

### Precauciones durante la carga

- Cuando la barra SOC en el panel de instrumentos o centro multimedia se vuelve roja, la batería de alto voltaje está a punto de agotarse. Cárguela inmediatamente; de lo contrario, se reducirá la vida útil de la batería de alto voltaje.

- El cargador de CA portátil para el hogar se refiere a la carga con un adaptador de carga de CA (llamado conector 3-7) equipado en el vehículo. Se recomienda utilizar líneas de CA dedicadas y tomas de corriente de 220–250 VCA (el valor se puede encontrar en la descripción del cargador de CA portátil doméstico) para evitar daños a la línea y cualquier fuga debido a la carga de alta potencia, que puede afectar negativamente a otros equipos.

• Precauciones para evitar daños al cargador:

- No someta el cargador a impactos y evite daños mecánicos derivados de caídas o colisiones.
- No coloque el cargador cerca de calentadores u otras fuentes de calor.
- Antes de cargar:

- Asegúrese de que el conector y el puerto de carga estén libres de objetos extraños y que la tapa protectora de los terminales del conector de carga no esté suelta ni deformada.

- Sostenga el puerto de carga **con una mano**, alinee el conector con el puerto de carga y empújelo hacia adentro, asegurándose de que estén conectados correctamente.

• Cuando se completa la carga:

- Primero, detenga la carga y asegúrese de que la puerta de carga esté desbloqueada.

- Sostenga el cargador, presione el botón y extráigalo (el cargador estándar 2 no tiene botones).

- No fuerce el conector de carga hacia afuera mientras el puerto de carga esté

bloqueado, de lo contrario el puerto de carga podría dañarse.

- El aire acondicionado se puede utilizar normalmente mientras se carga el vehículo. Para garantizar energía para la carga, recomendamos

**-si no enciendes el aire acondicionado.**

- El vehículo debe estar estacionado en una zona ventilada y no debe haber ocupantes en su interior mientras se carga.

- El sistema del vehículo detiene automáticamente la carga cuando la batería de alto voltaje está completamente cargada, ya que el puerto de carga está equipado con un bloqueo electrónico. Desconecte el conector de carga después de desbloquearlo.

- Cuando se complete la carga de CC, apague la estación de carga y luego desconéctela. Cuando se complete la carga de CA portátil en el hogar, desconecte el conector de carga del vehículo y luego desconecte el enchufe de alimentación en el extremo de la fuente de alimentación.

- Cuando se complete la carga y el conector de carga esté desconectado, asegúrese de que el puerto de carga y la cubierta estén cerrados; de lo contrario, agua o materiales extraños podrían ingresar al puerto y afectar su uso normal.

- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el cargador esté desconectado. Si el mecanismo de bloqueo del cargador no está completamente activado, el vehículo puede arrancar de nuevo, lo que provocará daños al cargador y al vehículo.

- Las temperaturas de la batería demasiado bajas o demasiado altas pueden comprometer el rendimiento de carga del vehículo.

- En el caso de la carga a baja temperatura, la gestión térmica de la batería puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura, pero el tiempo de carga se prolonga y el consumo de energía de calefacción aumenta.

**Estos son eventos normales.**

- En el caso de carga de CC a baja temperatura con SOC alto, la corriente de carga es baja debido a las características de baja temperatura de la batería.

Por lo tanto, se recomienda cargar el vehículo a un SOC bajo para mejorar la velocidad de carga.

- En regiones frías, se recomienda cargar el vehículo en espacios cerrados y con calefacción. El aire acondicionado funcionando durante la carga a baja temperatura puede afectar el rendimiento del sistema de control de clima.

## Temperatura de la batería y rendimiento de carga.

- Es normal que la potencia de carga fluctúe durante un corto período de tiempo, como se muestra en el panel de instrumentos, cuando la batería se calienta durante la carga.
- Antes de que se complete la carga, se activa la ecalualización de la batería para mejorar su vida útil, lo que puede extender el tiempo de carga.
- En el caso de carga de CC de alta temperatura y alta potencia, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería puede verse afectado por el aire acondicionado en el compartimiento de pasajeros, y el rendimiento de la carga puede verse afectado, lo que resulta en un tiempo de carga prolongado. Para garantizar la eficiencia de la carga, se recomienda mantener el aire acondicionado apagado durante la carga.
- Cuando se activa la función de calefacción o refrigeración durante la carga, es normal que el tiempo de carga y el consumo de energía aumenten ligeramente.

- Durante la carga, puede comenzar el enfriamiento de la batería y el compresor, el ventilador y otros componentes funcionan cuando es necesario. Un poco de ruido debajo del capó es normal.

- Durante la carga, el tiempo estimado restante para una carga completa se muestra en el panel de instrumentos o en el centro multimedia. El tiempo restante para una carga completa puede variar según diferentes condiciones, como la temperatura, el SOC y las instalaciones de carga. Es normal que el panel de instrumentos muestre "Calculando" antes de que se complete la carga.

- Si la puerta del puerto de carga y el cargador están congelados, no fuerce la puerta del puerto de carga para abrirla.

**NOTA**

- No abra con fuerza la tapa del puerto de carga cuando esté bloqueada.
- No inserte con fuerza el conector de carga con el bloqueo eléctrico bloqueado.
- Si la tapa del puerto de carga está abierta, no cierre la puerta del puerto de carga.
- Cuando el vehículo se carga con una fuente de energía externa, es normal que el ventilador de enfriamiento y el compresor del aire acondicionado funcionen automáticamente para calentar o enfriar la batería.

## Diagnóstico general de fallos de carga.

Estado de falla	Posibles Causas	Soluciones
Carga no disponible, con la conexión física completa y la carga iniciada	Tarjeta de carga retrasada o fallida en la estación de carga	Infórmese sobre las tarifas de las tarjetas de crédito o comuníquese con su administrador
	Conexión incorrecta del adaptador de carga de CA	Confirme que el interruptor del cargador esté liberado y asegúrese de que la longitud del conector del cargador y la posición de conexión del cargador sean adecuadas.
	Descarga excesiva de la batería de 12 V.	Conecte el conector a una fuente de alimentación de 12 V de otros vehículos. Una vez arrancado el vehículo, la batería de bajo voltaje comienza a cargarse.
	El receptáculo estándar monofásico, bipolar y conectado a tierra no tiene energía.	Confirme que se haya activado la protección contra sobrecarga de la fuente de alimentación. Utilice una fuente de alimentación de carga monofásica bipolar con toma de tierra según lo especificado.
	Fallo del adaptador de carga del vehículo o de CA	Si se enciende la luz de advertencia de falla del tren motriz en el panel de instrumentos o se muestra el mensaje de falla del sistema de carga, deje de cargar inmediatamente y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.
	Cuando la temperatura de la batería de alto voltaje está por debajo o por encima de cierta temperatura	Deje que la batería de alto voltaje se caliente o se enfrie antes de cargarla, lleve el vehículo a una temperatura adecuada y cárguelo cuando la temperatura haya vuelto a la normalidad.
	Batería de alto voltaje completamente cargada	La carga se detiene automáticamente cuando la batería de alto voltaje está completamente cargada.
Carga interrumpida	Los cables de carga no están completamente conectados.	Compruebe que el cable de conexión de carga no esté suelto.
	Se presiona el interruptor del adaptador de carga.	La carga se detiene cuando se presiona el interruptor del adaptador de carga y se vuelve a conectar el adaptador para comenzar a cargar.
	Fallo energético	Después de que se restablece el suministro de energía dentro de un cierto período de tiempo, la carga se reinicia automáticamente.
	La batería de alto voltaje se encuentra en la etapa de sobrecalentamiento.	Cuando se enciende el indicador de advertencia de temperatura en el panel de instrumentos, la carga se detiene automáticamente. Cargue la batería después de que baje la temperatura.
	Fallo del vehículo o de la estación de carga	Verifique si hay alguna estación de carga o advertencias de falla del vehículo y comuníquese con un distribuidor BYD autorizado si es necesario.

## Método de carga

### • Inspección antes de la carga:

- Revise el dispositivo de carga para detectar anomalías como carcasa agrietada, cable deshilachado, conector oxidado o materiales extraños.
- No cargue si la conexión de carga está suelta.
- Verifique que el puerto esté libre de líquidos u objetos extraños y que los terminales metálicos no estén oxidados o corroídos.
- En cualquiera de estos casos, no cobra. De lo contrario, podrían producirse lesiones físicas debido a un cortocircuito o una descarga eléctrica.

## Cargador de CA portátil para el hogar

### 1. Descripciones de equipos

- Conecte el vehículo y la toma monofásica bipolar con toma de tierra doméstica para realizar la carga.
- El enchufe eléctrico debe ser un enchufe doméstico que cumpla con las normas nacionales pertinentes para evitar daños al circuito y disparos causados por cargas de alta potencia, para no afectar el uso normal de otros equipos.

### Estándar 1\*



Puerto de carga del vehículo. (La figura es sólo para referencia).

- Especificaciones del equipo: 250 VCA, 50 Hz/60 Hz, 15 A (el puerto de carga estándar 1 acompañado del conector tipo B se aplica a las regiones de México, Dominica, Panamá, Bahamas, Costa Rica y Curazao).

### Patrón 2



250 VCA, 50 Hz, 10 A (el puerto de carga estándar 2 acompañado del conector tipo L aplica para la región de Chile).

250 VCA, 60 Hz, 10 A (el puerto de carga estándar 2 acompañado del conector tipo N se aplica a la región de Brasil).

- Seleccione una toma de corriente doméstica. Consta de una toma de corriente (conforme a las normas nacionales), un cargador, un conector/cubierta protectora del cargador, un cable de conexión, conocido como adaptador de 3 a 7, a la toma doméstica estándar y el cargador se conecta al

- Tiempo de carga: consulte el aviso de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.

**! NOTA**

- Póngase en contacto con un proveedor de servicios autorizado por BYD o un electricista local y seleccione una fuente de alimentación adecuada según sea necesario para el cargador.
- Instrucciones de conexión a tierra para cargadores: El equipo debe estar conectado a tierra adecuadamente. En caso de falla o daño del equipo, el cable de conexión a tierra proporciona una impedancia mínima para la descarga del circuito, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica. El equipo se suministra con un cable de TIERRA que conecta el punto de TIERRA del equipo y la toma de corriente. La toma de corriente debe estar conectada a una toma de corriente correctamente instalada y con buena conexión a tierra.

**! CUIDADOSO**

- No enrede el cable de carga mientras se carga; Esto afectará negativamente a la disipación de calor.
- Consulte las instrucciones de carga para conocer precauciones de carga específicas.

**! ATENCIÓN**

- Consulte la sección "Instrucciones de carga" para conocer las advertencias de seguridad sobre la carga.
- Temperatura máxima de funcionamiento: 50 °C. Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no ver en uso.
- Durante la carga, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de los neumáticos.
- Evite que el equipo se caiga, se enrede en el vehículo o sea pisado durante su uso.
- Nunca deje caer el equipo y nunca lo mueva tirando directamente del cable. Tenga cuidado al mover el equipo.
- No modifique, desmonte ni repare el equipo ni los puertos de carga.
- Cables o adaptadores adicionales/ No se recomiendan conectores. Si se requieren adaptadores adicionales, seleccione el calibre de cable adecuado ( $\geq 1,5$  milímetros cuadrados) y los parámetros del adaptador deben cumplir con los requisitos.
- No utilice el cargador si el cable del tomacorriente doméstico está derretido y el cargador está dañado, como cables deshilachados y capas aislantes rotas.

**! ATENCIÓN**

- No utilice el equipo si el conector de carga o la toma de corriente tienen roturas, grietas u otros daños expuestos.
- Para evitar que la tapa del puerto de carga funcione mal, no abra ni cierre la tapa repetidamente.

## 2. Instrucciones de carga

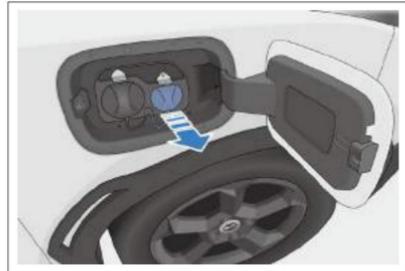
- Con el vehículo apagado:
- Desbloquee el vehículo y presione la puerta del puerto de carga para abrirlo automáticamente.



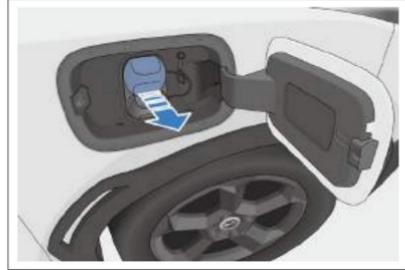
- Abra las tapas del cargador y del tomacorriente y asegúrese de que los bordes estén libres de obstrucciones. (Los vehículos estándar 2 son especiales: para carga de CA, retire solo la cubierta superior del puerto de carga.

mento; la cubierta inferior se puede mantener en su lugar).

#### Estándar 1\*



#### Patrón 2



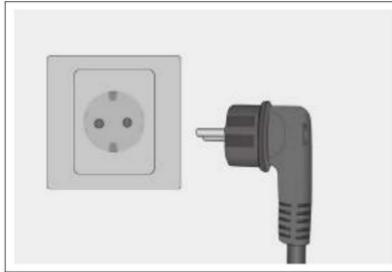
#### • Conecte la toma de corriente:

- Enchufe el conector de alimentación 3 a 7 en la toma de corriente doméstica. El indicador se vuelve rojo y permanece encendido.

#### Estándar 1\*



#### Patrón 2



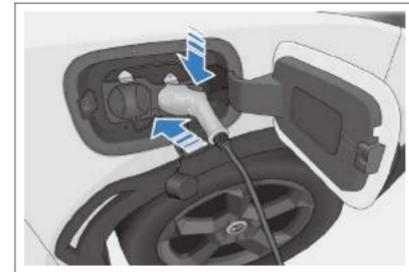
#### Estándar 1\*

#### • Conecte el puerto de carga del vehículo:

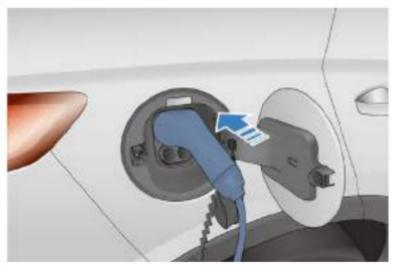
- Presione el botón de bloqueo mecánico en el cargador (el cargador en el estándar 2 no tiene botón), inserte el cargador en el enchufe y suelte el botón de bloqueo.

- Una vez conectado correctamente el cargador, se enciende el testigo de conexión de carga en el cuadro de instrumentos y el indicador del centro multimedia.

El indicador de carga del conector 3-7 parpadeará (verde).



## Patrón 2

**NOTA**

- No intente forzar el cargador cuando el bloqueo eléctrico esté bloqueado.
- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos muestra los parámetros de carga relevantes y el ícono de carga.
- La reserva de carga se puede configurar en el centro multimedia en  
 → Nueva Energía → Configuración de carga.

**NOTA**

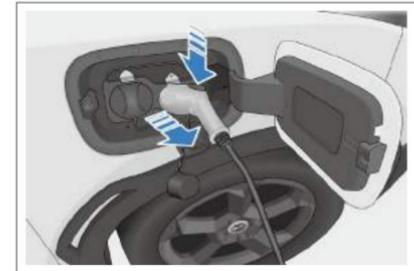
- Durante la carga, el tiempo estimado restante para completar la carga se muestra en el panel de instrumentos o en el centro multimedia. El tiempo restante para una carga completa puede variar según diferentes condiciones, como la temperatura, el SOC y las instalaciones de carga.
- La carga de respaldo no se puede realizar cuando la carga restante de la batería es muy baja.

## 3. Instrucciones para detener la carga

- Interrupción de carga:
  - Cuando el vehículo esté completamente cargado, la carga se detendrá automáticamente.
  - Para dejar de cargar antes de tiempo, vaya al siguiente paso.
- Desconectar el cargador del puerto de carga:

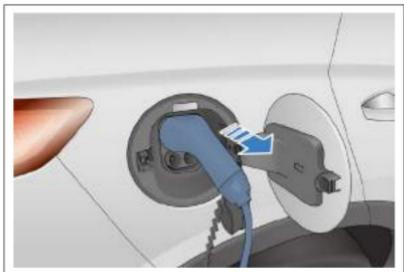
## Cargador en estándar 1\*:

- Si el modo antirrobo de la cerradura eléctrica está desactivado, presione el botón mecánico en el conector de carga y extraiga el conector de carga.
- Si el bloqueo antirrobo está activo, presione el botón de desbloqueo en la llave o presione el microinterruptor en la manija de la puerta (cuando la llave esté cerca), luego presione el botón mecánico en el cargador y extráigalo.



## Cargador en estándar 2:

- Presione el botón de desbloqueo de la llave o el microinterruptor de la manija de la puerta (cuando la llave esté cerca) y extraiga el cargador.

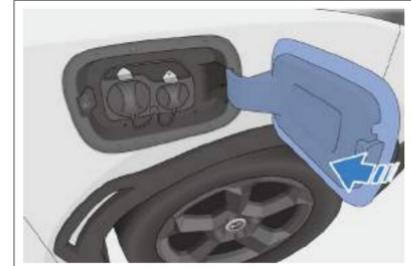
**NOTA**

- Para desbloquear el vehículo, presione el botón de desbloqueo de la llave (durante la carga en estado APAGADO) o el microinterruptor de la manija de la puerta (cuando la llave esté cerca).
- Cuando se activa el bloqueo antirrobo del puerto de carga, primero desbloquee el vehículo para desactivar el bloqueo antirrobo y luego retire el cargador dentro de los 30 segundos, o el bloqueo antirrobo se reactivará nuevamente.

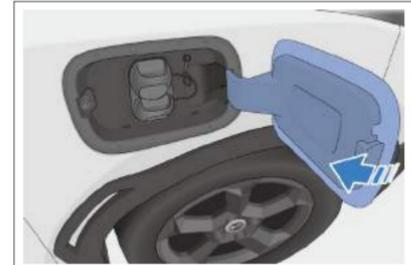
**NOTA**

- Active el bloqueo antirrobo en la pantalla del centro multimedia en → Nueva Energía → Configuración de carga, como se detalla en "Bloqueo antirrobo del puerto de carga" en este capítulo.
- Si el conector de carga no se puede quitar después de desbloquearlo, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si no funciona, prueba con el desbloqueo de emergencia. Para obtener detalles sobre este procedimiento, consulte la P.4-16.

## Estándar 1\*



## Patrón 2

**NOTA**

- No cierre la puerta con la tapa del puerto de carga abierta.

**ATENCIÓN**

- No deje caer el conector 3-7 desde un lugar alto ni mueva el conector tirando de él directamente sobre el cable. Tenga cuidado al mover y guarde el conector en un lugar fresco después de su uso.

**Carga CA monofásica****1. Descripción del equipo****Caja de carga de CA monofásica**

- Cargue el vehículo con la caja de carga. Consulte el Manual del usuario o las instrucciones relevantes para usar el cargador.
- Especificaciones del equipo:

Puerto de carga en estándar 1 con caja de carga en estándar 1 220 VCA, 50 Hz, 32 A

Puerto de carga en patrón 2 con caja de carga en patrón 2 230 VCA, 50/60 Hz, 32 A

- Caja de carga CA monofásica: consta de una caja de carga, un cargador y un cable de conexión. Consulte el manual de la caja de carga para obtener información sobre el disyuntor y el botón de parada de emergencia.

**Estación de carga CA monofásica\***

- Utilice estaciones de carga de CA monofásicas en lugares públicos para cargar su vehículo. Como algunas estaciones de carga no están equipadas con conectores de carga, es necesario proporcionar conectores de carga de CA.

**Estándar 1\*****Patrón 2**

- Especificaciones del equipo: 220 VCA, 50 Hz, 32 A o 220 VCA, 50 Hz, 16 A

- Dispositivo de conexión de CA: consta de una toma de corriente que cumple con los estándares locales, un cargador, una cubierta protectora del conector/cargador y un cable de conexión, llamado conector 7-7. La toma de corriente está conectada a la toma de corriente de la estación de carga y el cargador está conectado al puerto de carga del vehículo.

**Estándar 1\***

## Patrón 2


**NOTA**

- Asegúrese de identificar correctamente la toma de corriente y el conector de carga para evitar una conexión inversa cuando utilice el conector 7-7.
- El conector 7-7 no se suministra con el vehículo. De ser necesario, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado BYD para comprarlo personalmente.

## 2. Instrucciones de carga

Conecte el vehículo a una estación de carga de CA a través del conector 7-7 o conecte el vehículo a una estación/caja de carga de CA a través del conector de carga de esa estación/caja para comenzar la carga de CA.

Método de carga instantánea:

- Desbloquee el interruptor de la escotilla del puerto de carga y abra la escotilla del puerto de carga y la cubierta protectora (en vehículos estándar 2, se debe observar lo siguiente: cuando use el puerto 7-7 para carga de CA, retire solo la cubierta superior del puerto de carga; la cubierta inferior puede dejarse en su lugar.)

## • Verifique antes de cargar:

- Asegúrese de que no haya condiciones anormales como cables de la carcasa agrietados o oxidados o deshilachados, conectores materiales extraños.

- No cargue si la conexión de carga está suelta.

- Verifique que el puerto esté libre de líquidos u objetos extraños y que los terminales metálicos no estén oxidados o corroídos.

- Si ocurre alguna de las situaciones anteriores, no realice la operación de carga; Hacerlo podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica, lo que provocaría lesiones físicas.

## • Conecte la toma de corriente:

- Este paso no es necesario si se utiliza la caja de carga del vehículo para cargar el vehículo.
- Omítala este paso si está utilizando la estación de carga de CA equipada con un cargador.

- Si se utiliza una estación de carga de CA monofásica y la estación de carga no está equipada con un cargador, se debe utilizar un conector 7-7. Cuando lo utilice, conecte la toma de corriente a la toma de corriente de la estación de carga.

## • Conecte el puerto de carga del vehículo:

- Inserte el conector del cargador en el puerto de carga y asegúrelo firmemente.

## • Configuración de carga:

- Este paso se puede omitir en el caso de una caja de carga de CA monofásica o una estación de carga de CA sin opciones de configuración en lugares públicos.

- Para la estación/caja de carga de CA sujetada a la autenticación, pase la tarjeta o escanee el código QR. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario de la estación/caja de carga.

- La luz indicadora  en el cuadro de instrumentos o se enciende el indicador de conexión de carga en el centro multimedia.

- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos muestra los parámetros de carga.

carga relevante y el icono de carga.

- La reserva de carga se puede configurar en el centro multimedia.

### 3. Instrucciones para detener la carga

#### • Dejar de cargar:

- La carga se detiene automáticamente cuando el cargador está configurado para detener la carga antes de tiempo o cuando el vehículo está completamente cargado.

#### • Desconecte el puerto de carga:

- Desconéctelo según las instrucciones para el modo de carga 2.

#### • Desconecte la toma de corriente.

- Si se utiliza un conector 7-7, se recomienda retirar primero el cargador y luego desconectar la toma de corriente.

- Este paso no es necesario si se utiliza la caja de carga para cargar el vehículo.

- Omítalo si está utilizando la estación de carga de CA equipada con un cargador.

- Cierre la tapa del conector de carga de CA y la tapa del puerto de carga del vehículo (los vehículos del patrón 2 deben

observar lo siguiente: Cierre la tapa del puerto de carga).

#### • Almacene el equipo adecuadamente.

- Coloque el cargador en la posición designada en la estación/caja de carga de CA (cuando se use).

- Guarde el conector 7-7 (cuando se utilice) de forma ordenada.

## Cargador CC

### 1. Descripción del equipo

- Cargue el vehículo en estaciones de carga públicas de CC, que normalmente están instaladas en lugares específicos.

- Especificaciones del equipo: Consulte las instrucciones de la estación de carga correspondiente.

- Tiempo de carga: consulte el aviso de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.

### 2. Instrucciones de carga

Conecte el vehículo a una estación de carga de CC a través del conector de carga de la estación para comenzar la carga de CC.

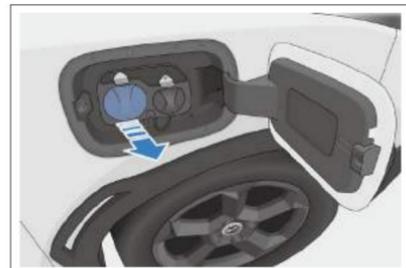
- Desbloquee la tapa del puerto de carga, abra la tapa y la cubierta protectora del puerto de carga (para vehículos estándar 2, se debe tener en cuenta lo siguiente: Al abrir la tapa del puerto de carga, primero retire primero la cubierta superior y luego la cubierta inferior del puerto de carga )

#### • Conecte el puerto de carga del vehículo:

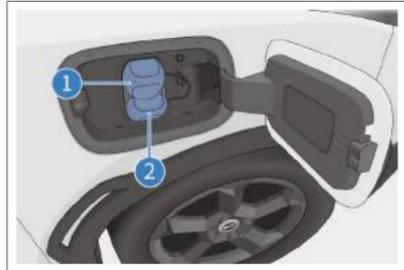
- Conecte el conector de carga de la estación de carga al puerto de carga y asegúrelo firmemente en su lugar.

#### • Active el cargador para comenzar a cargar.

### Estándar 1\*



## Patrón 2



- Se enciende el testigo de conexión de carga en el cuadro de instrumentos.



- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos muestra los parámetros de carga relevantes y el indicador cargando.

## 3. Instrucciones para detener la carga

## • Dejar de cargar:

- La estación de carga dejará de cargar automáticamente cuando se establezca una parada anticipada o cuando se complete la carga.
- Durante el proceso de carga, presione el botón de desbloqueo de la llave o el interruptor de control central dos veces en tres segundos.

dejará de cargar automáticamente. (Aplicable sólo a vehículos con configuración de carga en estándar 2)

## • Desconectar el cargador del puerto de carga:

- Presione el botón de bloqueo mecánico en el cargador de CC (el cargador en el patrón 2 no tiene botón) y extraiga el cargador.
- Una vez finalizada la carga de CC del cargador, guarde el cargador de forma ordenada en la estación de carga.
- Cierre la tapa del conector de carga de CC y el puerto de carga del vehículo (para vehículos estándar 2, se debe observar lo siguiente: al cerrar la tapa del puerto de carga, primero debe insertar la tapa inferior y luego la tapa superior del puerto de carga).

**NOTA**

- Si la tapa del puerto de carga está abierta, no cierre la puerta.

**CUIDADOSO**

- Despues de la carga, si no se puede quitar el conector de carga, comuníquese inmediatamente con el servicio de atención al cliente para verificar la estación de carga.
- Consulte las instrucciones de carga para conocer precauciones de carga específicas.

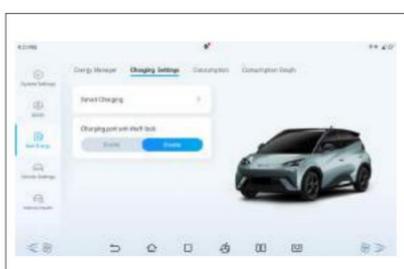
**ATENCIÓN**

- Consulte la sección "Instrucciones de carga" para conocer las advertencias de seguridad sobre la carga.

## SECCIÓN 4 — Aplicaciones y conducción

### Función de control de bloqueo antirrobo de la puerta de carga

- El puerto de carga del vehículo tiene una función antirrobo para evitar robos. Esta función está desactivada de forma predeterminada. Para configurar la función de control, en el centro multimedia vaya a → Nueva energía → Configuración de carga → Configuración de bloqueo antirrobo del puerto de carga y seleccione Activar.



- Durante el proceso de carga, cuando el antirrobo esté en modo encendido o apagado, el cargador estará en estado de bloqueo. En este momento, el cargador estará bloqueado.

Cuando está deshabilitado, los usuarios pueden presionar el botón para desbloquear el cargador. Cuando está habilitado, los usuarios pueden desbloquear y desconectar el cargador de las siguientes maneras mientras cargan:

- Presione el botón la llave inteligente se desbloquea cuando el vehículo está apagado.

- Pulse el microinterruptor situado junto a la manilla exterior de la puerta del conductor (las llaves están cerca del vehículo).
- Presione el cierre central de la puerta debajo del cristal de la puerta del conductor.

- Cuando el vehículo está completamente cargado, el bloqueo antirrobo de la puerta de carga se desbloquea automáticamente en el modo apagado y debe desbloquearse manualmente en el modo encendido usando los métodos mencionados.

Condición	Estado del modo antirrobo de bloqueo de energía	Estado de las cerraduras antirrobo de cuatro puertas	¿Se puede desconectar el cargador?
1	Activado	bloqueado	No
2	Activado	desbloqueado	Sí
3	Desactivado	bloqueado	Sí
4	Desactivado	desbloqueado	Sí

- Como se indica en la tabla anterior, si el vehículo está en condición 2/3/4, es posible desbloquear y desconectar el cargador presionando el botón del cargador además de las operaciones de desbloqueo anteriores. Sin embargo, dado que se trata de una operación de emergencia, puede afectar la vida útil del puerto de carga o del cargador y, por lo tanto, no se recomienda realizarla con frecuencia.

#### **⚠ CUIDADOSO**

- El conector de carga se puede quitar dentro de los 30 segundos posteriores al desbloqueo. Despues de 30 segundos se bloqueará nuevamente.

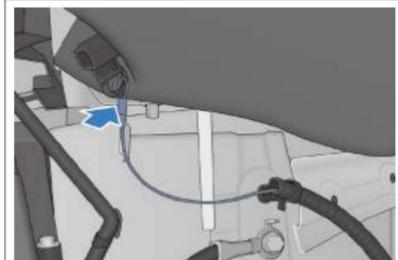
### Desbloqueo de emergencia de la cerradura de la puerta de carga eléctrica

AQUÍ

- Si el bloqueo eléctrico falla y el cargador no se puede desconectar, intente desconectarlo desbloqueando el bloqueo manualmente.
- Para desbloquearlo, utilice los cables de la cerradura eléctrica debajo del capó. Tire del cable de bloqueo hacia arriba para desbloquear el cargador.

#### **⚠ CUIDADOSO**

- La función de desbloqueo de emergencia sólo es adecuada para el cargador de CA.



## Equipo de descarga

- Este vehículo admite la función de descarga\*: Vehículo para cargar (V2L\*)

### NOTA

- La función V2L se recomienda sólo cuando el SOC es alto.
- La función V2L está restringida cuando el SOC del vehículo es bajo.

### CUIDADO

- Para conocer las precauciones relativas al uso del dispositivo de conexión de descarga, consulte las precauciones para cargar el equipo incluidas en el punto 3 de "Precauciones de carga".
- Antes de descargar, confirme el SOC del vehículo y calcule la autonomía restante.
- Antes de descargar V2L, asegúrese de que la carga esté apagada.

### ATENCIÓN

- No se permite el contacto con el conector de descarga, la toma de descarga del vehículo o el terminal metálico del puerto de carga del vehículo durante la descarga.

### ATENCIÓN

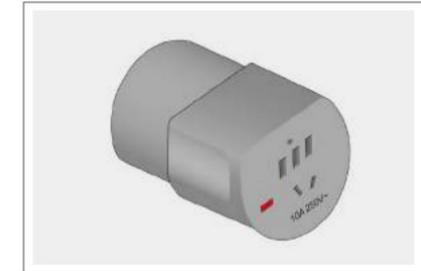
- Deje de descargar inmediatamente si hay alguna anomalía, como olor peculiar y humo.
- Para los avisos de seguridad de descarga, consulte los avisos de seguridad de carga indicados en las instrucciones de carga.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.
- Al cargar, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de los neumáticos.
- Evite que el equipo se caiga, se enrede en el vehículo o sea pisado durante su uso.
- Nunca deje caer el equipo y nunca lo mueva tirando directamente del cable. Tenga cuidado al mover el equipo.
- Nunca utilice el cargador si el cable de alimentación está derretido, el cable del conector de carga está deshilachado, la capa aislante está agrietada o tiene cualquier otro daño.
- No utilice el equipo cuando el conector de descarga o el cable de alimentación tengan una rotura, grieta u otro daño expuesto.

## Método V2L \*

### 1. Descripción del equipo

#### Estándar 1\*

- Equipo V2L:



#### Especificaciones del equipo:

250 VCA, 50 Hz/60 Hz, 15 A (el puerto de carga estándar 1 acompañado de un conector tipo B se aplica a las regiones de México, Dominicana, Panamá, Bahamas, Costa Rica y Curazao).

250 VAC, 50 Hz/60 Hz, 15 A (el puerto de carga estándar 2 acompañado de conector tipo B aplica para las regiones de Colombia, Ecuador, Bolivia, Guatemala, Nicaragua, Perú, Paraguay y Jamaica).

250 VCA, 50 Hz, 10 A (el puerto de carga estándar 2 acompañado del conector tipo L aplica para la región de Chile).

250 VCA, 60 Hz, 10 A (el puerto de carga estándar 2 acompañado del conector tipo N se aplica a la región de Brasil).

250 VAC, 50 Hz, 16A (el puerto de carga estándar 2 acompañado de conector tipo F aplica para la región de Uruguay).

#### Patrón 2

- La función Vehículo a Carga (V2L) es posible gracias al equipo V2L con una potencia máxima de descarga de 2,2 kW.



#### 2. Descargar instrucciones

- Antes de descargar, desactive la función antirrobo.

- Desbloquee el interruptor de la escotilla del puerto de carga y luego abra la escotilla del puerto de carga y la cubierta protectora (en vehículos estándar 2, se debe observar lo siguiente: al conectar el equipo V2L, retire solo la cubierta superior del puerto de carga y mantenga la cubierta inferior cerrada para evitar la entrada de agua durante la descarga).

#### • Inspección antes de la descarga:

- Asegúrese de que la capacidad de la batería del vehículo que se va a descargar no sea inferior al 15%.
- Verifique que el adaptador V2L no presente ninguna anomalía, como rotura de la carcasa, óxido en el conector o materiales extraños.

- Asegúrese de que el puerto de carga esté libre de agua o materias extrañas y que los terminales metálicos no estén dañados ni afectados por óxido o corrosión.

- En cualquiera de estos casos, no cobra. De lo contrario, podrían producirse lesiones físicas debido a un cortocircuito o una descarga eléctrica.

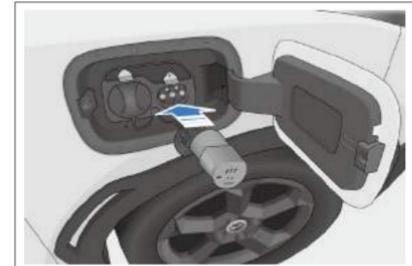
#### • Conecte el equipo V2L:

- Primero, conecte el cargador V2L al puerto de carga y luego inserte el conector externo en el enchufe de descarga (asegúrese de que el conector externo esté colocado de forma segura y que la cara superior del conector esté en contacto con la cara superior del enchufe).

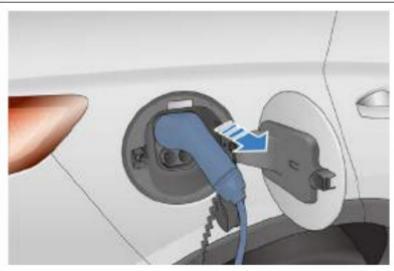
En este momento, el indicador del tomacorriente permanece encendido en rojo, lo que indica que se puede utilizar el tomacorriente.

- Cuando utilice el cable de descarga, presione el botón en el conector de descarga y espere unos segundos. Si el indicador del tomacorriente permanece encendido en rojo, esto indica que se puede utilizar el tomacorriente.

#### Estándar 1\*



## Patrón 2



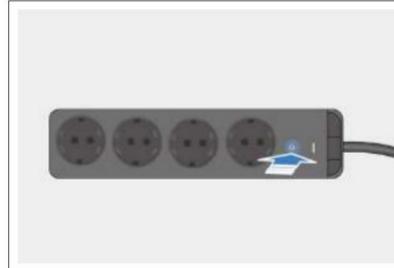
## • Inicio de la descarga:

- Después de la conexión, comienza la descarga y la información correspondiente se muestra en el panel de instrumentos.

## Patrón 1 (cable de descarga - terminal de cable)\*



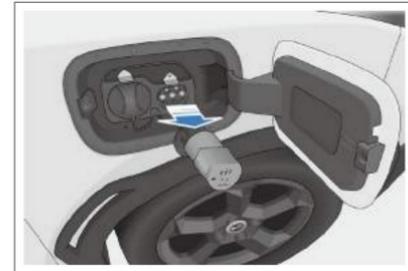
## Estándar 2 (cable de descarga - terminal de cable)



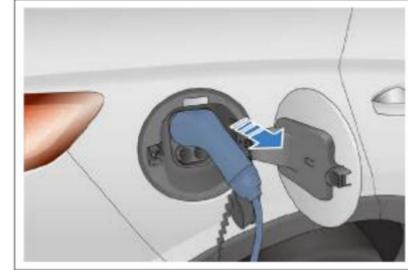
## 3. Instrucciones para detener la descarga

- Detener la descarga:
  - Desconecte la carga.
- Desconectar el equipo de descarga:
  - Retire el equipo de descarga.
  - Cierre la tapa y el puerto de carga.
- Poner en orden el equipo:
  - Despues de descargarlo, coloque el equipo V2L en la caja de almacenamiento en el maletero.

## Patrón 1 (conector de descarga)\*



## Patrón 2 (conector de descarga)



## Batería de alto voltaje

- El vehículo funciona con una batería de alto voltaje que se puede cargar y descargar repetidamente.

La batería de alto voltaje se carga mediante una fuente de alimentación externa o mediante regeneración de energía cuando el vehículo frena o desacelera.

- La batería de alto voltaje está ubicada en el chasis del vehículo, así que tenga cuidado para evitar colisiones cuando conduzca por carreteras con baches o irregulares.

res.

## Propiedades de la batería

- Es normal que el rendimiento del vehículo se vea afectado

por las propiedades electroquímicas y la autoprotección de la batería y que varíe hasta cierto punto en las siguientes condiciones:

- Cuando el SOC de la batería de alto voltaje es alto, el rendimiento del frenado regenerativo del vehículo se reduce.

- El vehículo cambia al modo de carga lenta con un SOC alto.

Si se prolonga el tiempo de carga, es posible que el tiempo de carga restante estimado que se muestra en el panel de instrumentos no sea exacto.

- Cuando el SOC es bajo, el rendimiento de aceleración puede disminuir.

- Cuando el SOC de la batería de alto voltaje es bajo, V2L\* no se puede utilizar normalmente.

Cargue la batería lo antes posible.

- Es normal que la capacidad de carga/descarga de la batería de alto voltaje disminuya y que el tiempo de carga se prolongue a temperaturas altas o bajas. El rendimiento energético también puede disminuir en temperaturas extremas.

- Cuando la batería de alto voltaje se carga a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar en gran medida la eficiencia de carga de la batería. Para obtener instrucciones de carga a baja temperatura, consulte Precauciones de carga.

- Cuando el vehículo se utiliza en temperaturas bajas, el sistema de control de temperatura de la batería comenzará a calentar la batería según sea necesario para garantizar la potencia de conducción, el rendimiento de descarga y mejorar su experiencia de conducción. Cuando el vehículo se conduce en distancias cortas, la calefacción puede resultar ineficaz, lo que aumenta el consumo de energía y reduce la autonomía.

- Cuando la batería de alto voltaje es normal, el alcance del vehículo varía

según los siguientes factores:

- Hábitos de conducción: por ejemplo, la autonomía cuando se acelera o desacelera con frecuencia es menor que cuando se conduce a velocidades constantes, y la autonomía es menor cuando se conduce a altas velocidades que cuando se conduce a bajas velocidades.

- Condiciones de la carretera: Por ejemplo, la autonomía en condiciones adversas o en pendientes largas es más corta que en condiciones normales y en carreteras planas.

- Temperatura del aire: La autonomía a bajas temperaturas es más corta que a temperatura ambiente.

- Uso de equipos eléctricos: Por ejemplo, la distancia recorrida con el aire acondicionado encendido es más corta que con el aire acondicionado apagado.

- La energía disponible de la batería de alto voltaje es menor en climas fríos y disminuye a medida que disminuye la temperatura. Cuando el vehículo está estacionado a alta potencia y cargado en un ambiente de baja temperatura, el SOC puede saltar al 100%.

- La capacidad disponible de la batería disminuye a medida que se utiliza el vehículo con el tiempo.

## Consejos para el uso de la batería

- Se recomienda utilizar el vehículo a temperaturas entre –10°C y 40°C. Cuando el SOC sea bajo, cargue el vehículo a tiempo para garantizar una autonomía de conducción suficiente y un buen rendimiento de aceleración.
- Para garantizar el rendimiento a largo plazo, evite conducir en temperaturas extremas durante más de 24 horas.
- En temperaturas ambiente bajas, si necesita almacenar su vehículo durante un largo período de tiempo, puede colocarlo en un garaje subterráneo u otra área más cálida para reducir la pérdida de calor de la batería y al mismo tiempo mantener el rendimiento del vehículo.
- Deben evitarse aceleraciones o desaceleraciones repentinas y frecuentes. Conduzca el vehículo por carreteras planas y secas. Si es necesario, apague los equipos de alto consumo energético, como el aire acondicionado, o ajuste la temperatura del aire acondicionado para reducir el consumo energético de estos dispositivos y aumentar la distancia recorrida.
- La carga de bajo consumo contribuye a la vida útil de la batería de alto voltaje.

- Cuando se utiliza el vehículo por primera vez o después de un largo período de inactividad, es posible que el SOC que se muestra en el panel de instrumentos no sea correcto. Se recomienda cargar completamente el vehículo primero.
- Se recomienda cargar completamente el vehículo con regularidad (al menos una vez a la semana) y cargarlo completamente con la batería baja. (SOC <10%) una vez cada tres a seis meses.
- En condiciones de trabajo extremas (como aceleraciones/desaceleraciones repentinas y frecuentes) que causan el sobrecalentamiento de la batería, si la temperatura de la batería de alto voltaje es excesivamente alta, es normal que la capacidad de descarga disminuya gradualmente. Si la temperatura de la batería continúa aumentando, se encenderá la luz de advertencia de falla en el panel de instrumentos. En este caso, se recomienda contactar con un distribuidor BYD autorizado.
- Si el SOC de la batería aumenta o disminuye de manera anormal, se recomienda comunicarse con un distribuidor BYD autorizado para su inspección.

## ! ATENCIÓN

En caso de emergencia o accidente, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Para evitar lesiones personales, no toque directamente la batería de alto voltaje.
- Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado lo antes posible.
- Si la batería de alto voltaje está dañada y pierde líquido, evite cualquier contacto con el líquido. Si el producto entra en contacto con la piel o los ojos, lávese inmediatamente con abundante agua y busque atención médica inmediata.
- Si el vehículo se incendia, utilice extintores específicos en lugar de extintores de agua.

**⚠ CUIDADOSO**

- Para garantizar la seguridad de la batería de alto voltaje, estacione el vehículo lejos de materiales inflamables y explosivos, fuentes de ignición y productos químicos peligrosos.
- La capacidad disponible de la batería disminuye a medida que se utiliza el vehículo con el tiempo.
- La exposición prolongada a fuentes de calor y luz solar directa reducirá la vida útil de la batería de alto voltaje.
- Cuando el vehículo no se utiliza durante un período prolongado (más de siete días), se recomienda mantener el SOC de la batería entre 40% y 60% para extender su vida útil. Cuando el vehículo no se utiliza durante más de tres meses, la batería de alto voltaje debe cargarse completamente y luego descargarse entre un 40% y un 60% cada tres meses. De lo contrario, una descarga excesiva puede provocar una degradación del rendimiento de la batería o incluso provocar daños. Cualquier avería o daño de este tipo causado al vehículo no estará cubierto por la garantía.
- Si hay una colisión con la batería circuito de alto voltaje, comuníquese inmediatamente con un distribuidor BYD autorizado para obtener servicio.

**⚠ CUIDADOSO**

- El usuario no debe añadir refrigerante\* a la batería por sí mismo. Si es necesario, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.

**⚠ ATENCIÓN**

- Los propietarios de vehículos propulsados por energías renovables tienen la responsabilidad y obligación de entregar las baterías usadas en las estaciones de servicio. Cualquier persona que entregue una batería de alto voltaje usada a cualquier otra organización o individuo, o que retire/desmonte una batería de alto voltaje sin autorización, será responsable de cualquier contaminación ambiental o incidente de seguridad resultante.

## Reciclaje de baterías de alto voltaje

Cuando se deseche la batería de este vehículo, siga los siguientes procedimientos:

1. Enviar el vehículo a una estación de servicio de reciclaje BYD, que evaluará el valor de eliminación de la batería de alto voltaje.
2. Despues de la evaluación, envíe el vehículo a una empresa de reciclaje y desmontaje de vehículos para retirar la batería de alto voltaje.
3. Despues de retirar la batería de alto voltaje, entréguela a la estación de servicio de reciclaje para volver a comprarla.

## Batería de bajo voltaje (12 V)

Al abrir el capó es posible ver la batería de plomo-ácido de bajo voltaje y sus polos positivo (+) y negativo (-).

- Para evitar la pérdida de energía de la batería de bajo voltaje, la función de carga inteligente se activará cuando se cumplan las condiciones (modo de energía del vehículo en "OFF", descarga de la batería y carga de la batería de bajo voltaje menor que el valor especificado).
- Si el voltaje de la batería de bajo voltaje es demasiado bajo, no se puede utilizar como fuente de energía de bajo voltaje para el vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado para su reparación.
- Verifique mensualmente el estado de la batería y la corrosión de los terminales. Si el polo presenta cierta corrosión, desconecte el polo negativo de la batería y aplique agua con bicarbonato de sodio en la superficie del polo; esto generará burbujas que poco a poco se irán poniendo marrones. Cuando ya no aparezcan burbujas, lavar con agua limpia y secar con un paño. Finalmente, aplique grasa a la superficie del poste para evitar la corrosión.
- Si la conexión del terminal está floja, apriete las tuercas del terminal, pero sin fuerza excesiva. Apriete el retenedor para mantener la batería de bajo voltaje en su posición. Apretar demasiado dañará la caja de la batería de bajo voltaje.

### NOTA

- Cuando el vehículo esté apagado para carga inteligente, emitirá un sonido de funcionamiento, similar al sonido que emite cuando está encendido.
- No realice reparaciones en el vehículo durante el período de carga inteligente.
- Asegúrese de que todos los equipos eléctricos estén apagados y que las puertas estén cerradas al salir del vehículo.
- Si el vehículo va a estar estacionado por un largo período de tiempo, desconecte el cable negativo de la batería de bajo voltaje.

### CUIDADOSO

- Para verificar la batería de bajo voltaje, primero retire el cable negativo (-). Después de la verificación, continúe con la instalación del cable.
- Al limpiar la batería de bajo voltaje, tenga cuidado de evitar que entren líquidos en la batería.

### ATENCIÓN

- No se permite la extracción y reparación no autorizadas de baterías de bajo voltaje (12 V) debido a las soluciones corrosivas que contienen. Esto evitará daños a las baterías o lesiones personales.

### ATENCIÓN

- Las personas involucradas serán responsables de la contaminación ambiental o los correspondientes accidentes de seguridad causados por la extracción y desmontaje no autorizado de las baterías.
- La batería de bajo voltaje (12 V) puede producir gas hidrógeno inflamable y explosivo. No genere chispas en la batería con herramientas. No está permitido fumar ni hacer llamas abiertas cerca de las baterías.
- Mantenga el electrolito alejado de la piel, los ojos y la ropa. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, lavar la piel con abundante agua y bicarbonato de sodio y enjuagar los ojos con agua antes de acudir al médico.
- No beba el electrolito.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de bajo voltaje (12 V).

## Función de carga inteligente

Cuando la batería de alto voltaje está en un nivel suficiente y el SOC de la batería de 12 V es demasiado bajo, se activará la función de carga y la batería de alto voltaje podrá cargar la batería de bajo voltaje.

### NOTA

- La función de carga inteligente se puede activar si el vehículo está estacionado durante un período prolongado. Es normal que se active el ventilador debajo del capó. Esto no indica un defecto en el vehículo.
- El proceso de carga inteligente consume energía del paquete de baterías de alto voltaje; por lo tanto, es normal que el SOC disminuya durante este proceso. Esto no indica un defecto en el vehículo.

## Pautas de uso

### Periodo de rodaje

- Si el tren motriz tiene dificultades para arrancar o deja de girar con frecuencia, haga revisar el vehículo inmediatamente.
- En caso de cualquier ruido anormal en el tren motriz, haga inspeccionar el vehículo.
- En caso de una fuga grave de refrigerante o aceite lubricante en el tren motriz, haga inspeccionar el vehículo.
- El tren motriz necesita un período de rodaje. Es preferible hacerlo dentro de los primeros 2.000 km en modo económico. Se recomienda conducir a una velocidad constante y regular en lugar de conducir a alta velocidad.

Las siguientes prácticas alargan eficazmente la vida útil del vehículo:

- Evite presionar con fuerza el pedal del acelerador al arrancar y conducir el vehículo.
- Evite el exceso de velocidad al conducir.
- No conduzca a una sola velocidad, ya sea alta o baja, durante un período prolongado.

### Sugerencias de uso

Para prolongar la vida útil de la batería, observe las siguientes recomendaciones:

- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, se recomienda cargarlo completamente. Si no se ha completado la carga completa después de retirar el vehículo, cárguelo tan pronto como la carga sea inferior al 5% durante el uso.
- Cuando un vehículo permanece estacionado por un período prolongado (más de 7 días), la carga debe mantenerse entre el 40% y el 60%; de lo contrario, se reducirá la vida útil de la batería de alto voltaje.
- Cuando el vehículo no se utiliza durante más de tres meses, la batería de alto voltaje debe cargarse completamente y luego descargarse entre un 40% y un 60% cada tres meses. De lo contrario, una descarga excesiva puede provocar una degradación del rendimiento de la batería o incluso provocar daños. Cualquier avería o daño de este tipo causado al vehículo no estará cubierto por la garantía.
- Si el medidor muestra que el kilometraje de conducción eléctrica pura es 0, pero todavía hay suficiente carga en la batería, cárguela lo antes posible para evitar un uso prolongado con carga baja.
- Para mantener la batería en las mejores condiciones, cárguela completamente con un adaptador de carga de forma regular (al menos una vez a la semana).
- Para garantizar el rendimiento a largo plazo, evite exponer el vehículo a temperaturas superiores a 60 °C o inferiores a -30 °C durante más de 24 horas seguidas.
- Despues de un accidente, haga que un distribuidor BYD autorizado revise los cinturones de seguridad.
- Se deben evitar en la medida de lo posible las aceleraciones repetidas y las desaceleraciones rápidas cuando el vehículo está estirado. ver en uso.
- Cuando el vehículo esté en uso, evite un período prolongado de uso continuo, ya que el funcionamiento prolongado puede provocar que la temperatura de la batería aumente mucho, afectando el rendimiento del vehículo.
- Comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para realizar una inspección lo antes posible en caso de recibir un aviso de falla.
- El rendimiento del vehículo será limitado cuando la temperatura de la batería sea alta. Deje el vehículo parado hasta que la temperatura de la batería disminuya antes de utilizarlo.

**NOTA**

- Si la pantalla del medidor baja a 0, recárguela. Si no se recarga dentro de los siete días, se producirá un daño permanente a la batería. Los daños resultantes al paquete de baterías de alto voltaje no están cubiertos por los términos de la garantía de BYD.
- La distancia recorrida depende de la potencia disponible del vehículo, vida útil (duración actual de la batería), clima, temperatura, condiciones de la carretera, hábitos de conducción, etc. En ambientes fríos o calientes, la autonomía puramente eléctrica es menor respecto a la temperatura ambiente, viéndose igualmente afectado el rendimiento energético.

**remolque de remolque**

- Este vehículo fue diseñado para transportar principalmente pasajeros. Por razones de seguridad, no sobrecargue ni utilice el vehículo como remolque.
- Arrastrar remolques puede tener efectos adversos en las maniobras, el rendimiento, el frenado, la durabilidad, la conducción económica y el consumo de energía.

- La seguridad y el confort en la conducción dependen enteramente del uso del equipo y de los buenos hábitos de conducción.
- BYD no ofrece ninguna garantía por daños o fallas causadas por el remolque comercial.

**Precauciones al conducir****Si bebes no conduzcas**

Incluso una pequeña cantidad de alcohol reduce la capacidad de reaccionar ante las diferentes condiciones del tráfico. Cuanto mayor es el consumo de alcohol, más lenta es la reacción a las condiciones del tráfico. Si bebe no conduzca.

**Controlar la velocidad del vehículo**

El exceso de velocidad es la principal causa de accidentes automovilísticos. En términos generales, cuanto mayor es la velocidad, mayor es el riesgo.

Mantenga una velocidad segura de acuerdo con las condiciones del tráfico.

**Mantenga el vehículo en condiciones de conducción segura.**

Los reventones de neumáticos o fallas mecánicas son extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de que se produzca este tipo de averías, se debe comprobar con frecuencia el estado del vehículo, inspeccionando periódicamente los elementos especificados.

**CUIDADOSO**

- Los conductores deben tener una licencia de conducir antes de conducir un vehículo.
- No se permite conducir fatigado.
- Los conductores deben obedecer las leyes de tránsito al operar un vehículo.
- Al conducir, preste atención a su forma de conducir. No realice operaciones que no estén relacionadas con la conducción (como contestar y realizar llamadas telefónicas, ajustar botones, etc.).

**Transporte de equipaje**

- Este vehículo cuenta con varios espacios diferentes para un cómodo almacenamiento de objetos. La sobrecarga o un alojamiento inadecuado pueden afectar la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, así como reducir su seguridad.

- Al cargar equipaje, el peso total de la carrocería del vehículo, todos los pasajeros y el equipaje no debe exceder el peso máximo permitido.

**! ATENCIÓN**

- La sobrecarga y un alojamiento inadecuado pueden afectar la estabilidad y el control del vehículo, lo que podría provocar accidentes.
- Observe el límite de peso máximo y otras pautas de carga en este manual.
- No transporte artículos altamente magnéticos; pueden interferir con las funciones operativas del vehículo.

- Mientras conduce, mantenga siempre la guantera cerrada. Si la guantera está abierta, las rodillas de los pasajeros podrían lesionarse en caso de colisión o frenada de emergencia.

**i NOTA**

- No apile juguetes dentro del vehículo; Esto puede perjudicar la seguridad de conducción y representar un peligro para los niños, especialmente en caso de frenada de emergencia o colisión.

**Transporte de equipaje en la zona de pasajeros.**

- Coloque o asegure adecuadamente todos los objetos para evitar que se suelten y lesionen a los pasajeros del vehículo en caso de una colisión.
- No guarde ningún elemento en la parte inferior de la luneta trasera que pueda obstruir e interferir con su visión, o que pueda salir lanzado al interior del vehículo en caso de colisión.
- Asegúrese de que los objetos colocados en el piso detrás de los asientos delanteros no rueden debajo del asiento, para no interferir con el funcionamiento de los pedales o el ajuste del asiento. No apile objetos a una altura superior a la altura del respaldo del asiento delantero.

**Cargar equipaje en el maletero**

- Distribuya el equipaje uniformemente por el revestimiento del maletero, colocando el equipaje más pesado en la parte inferior y empujándolo hacia adelante lo más posible.
- Asegure los objetos con cuerdas o ataduras para asegurarse de que no se muevan mientras conduce. No apile objetos a una altura superior a la altura de los respaldos de los asientos.

**Prevención de fuego**

Para prevenir eficazmente incendios de vehículos, tome las siguientes precauciones:

- No coloque ningún material inflamable o explosivo en el vehículo.
- En pleno verano, la temperatura interna de un vehículo estacionado al sol puede oscilar entre 60°C y 70°C. Si dentro del vehículo hay encendedores, productos de limpieza, perfumes y otros materiales inflamables y explosivos, es fácil que se produzcan incendios o incluso explosiones.

que se produzca.

- Después de fumar, asegúrese de apagar completamente la punta del cigarrillo.
- El humo no sólo es perjudicial para la salud, sino que también puede provocar incendios. Los cigarrillos que no se apagan por completo pueden provocar un incendio.
- Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado para realizar inspecciones periódicas.
- Verifique periódicamente el cableado, las conexiones, los mazos de cables, el aislamiento y los sujetadores del vehículo. Resolver los problemas identificados inmediatamente.
- No modifique el cableado del vehículo ni instale aparatos eléctricos adicionales.

- La instalación de otros aparatos eléctricos (como sistemas de audio y luces de alta potencia) ejerce una tensión excesiva sobre el cableado, lo que provoca sobrecalentamiento del mazo de cables e incendios.
- La modificación inadecuada de aparatos eléctricos y cableado provoca calentamiento anormal e incendios debido a la resistencia de contacto.
- No reemplace los fusibles por otros que no sean los de corriente nominal de los aparatos eléctricos o por cables metálicos.
- Estacione el vehículo en un lugar adecuado. • No estacione el vehículo en lugares expuestos al sol.
- Mantenga siempre extintores portátiles en el vehículo y sepa cómo utilizarlos.
  - Para garantizar la seguridad de su vehículo, se debe instalar un extintor de incendios en el vehículo, inspeccionarlo y reemplazarlo periódicamente. Familiarícese con el uso de extintores para poder reaccionar rápidamente ante accidentes.
  - Desconecte siempre el terminal negativo de la batería de bajo voltaje durante la reparación o el mantenimiento del vehículo.
- En caso de incendio de un vehículo, mantenga la calma y actúe con prontitud para minimizar las pérdidas.
- Los signos suelen aparecer al inicio de un incendio, como ruidos y olores anormales en la carrocería del vehículo. Si hay alguna señal, detenga el vehículo inmediatamente y apague el fuego con el extintor.
  - Llame al departamento de bomberos para notificar a las autoridades y a la compañía de seguros.
  - Descubra el origen del incendio. Si hay humo en el compartimento delantero, no abra el capó inmediatamente (esto empeora la combustión y la propagación del fuego por la entrada de aire).
- En el compartimento delantero hay poco material inflamable, por lo que se debe mantener cerrada la capota para controlar las llamas, lo que favorece la extinción del incendio).
 

En el compartimento delantero hay poco material inflamable, por lo que se debe mantener cerrada la capota para controlar las llamas, lo que favorece la extinción del incendio).

El extintor de incendios del vehículo se puede utilizar para apagar el fuego debajo del capó en las partes en llamas. El conductor puede pedir ayuda a los vehículos que pasan. Si se puede utilizar más de un extintor, el usuario debe abrir el capó delantero e intentar extinguir el fuego.
- Después de que los bomberos hayan apagado el incendio, solicite un certificado de rescate y una declaración de la causa del incendio.
- Después del accidente, comuníquese con su compañía de seguros lo antes posible para realizar la reparación posterior al accidente.

### NOTA

- Para minimizar las pérdidas en caso de accidente, se recomienda contratar un seguro comercial (pérdidas por incendio, robo, etc.).

## Ahorro de energía y mayor vida útil del vehículo

- Ahorrar energía es sencillo y fácil, y ayuda a prolongar la vida útil de su vehículo.

- Consejos para ahorrar energía y ahorrar costes de reparación:

### 1. Ajuste del frenado regenerativo:

• Este vehículo tiene la función de regeneración de energía y la función de ajuste de intensidad de regeneración de energía, que se pueden ajustar en el centro multimedia en → Configuración del vehículo → Gestión de energía). Cuando el modo de regeneración de energía se establece en un nivel más alto, la energía recolectada durante el frenado y la desaceleración del vehículo aumenta. Ajústelo según sus hábitos de conducción.

### 2. Velocidad constante:

- Las velocidades constantes ayudan a ahorrar energía. Las aceleraciones bruscas, las curvas cerradas y las frenadas de emergencia aumentan el consumo de energía.

- Las velocidades deben mantenerse constantes en la medida de lo posible según las condiciones del tráfico. Se consume energía adicional cada vez que el vehículo acelera.

- La aceleración debe ser progresiva. Evite arranques, aceleraciones o desaceleraciones repentinas.

- Evite las frenadas de emergencia y el consiguiente desgaste de los frenos manteniendo una distancia adecuada con los vehículos que circulan delante y prestando atención a los semáforos.

- En la medida de lo posible, no conduzca por carreteras congestionadas.

- Mantenga velocidades moderadas en las carreteras. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el consumo de energía. Mantener la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidad económico puede ahorrar energía.

### 3. Reducción de carga:

- El uso del aire acondicionado supone un esfuerzo adicional para el motor, lo que provoca un alto consumo de energía. Apague el aire acondicionado para reducir el consumo de energía. En condiciones climáticas favorables, se recomienda utilizar el modo de aire exterior para ventilación.

- No lleve peso innecesario en el vehículo. El exceso de peso aumentará la carga del vehículo, aumentando el consumo de energía.

### 4. Otros consejos:

- Mantenga la presión adecuada de los neumáticos. La baja presión de los neumáticos aumenta el consumo de energía y el desgaste de los neumáticos.

- Mantenga las ruedas delanteras correctamente alineadas, evite golpear los bordillos y conduzca lentamente en terrenos accidentados. La desalineación de las ruedas delanteras no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que también aumenta la carga sobre el tren motriz y el consumo de energía.

- Mantener el chasis del vehículo limpio y libre de barro. Esto reduce el peso del vehículo y previene la corrosión.

### NOTA

- No conduzca con la transmisión en neutral.

## Cadenas de nieve

• Las cadenas antideslizantes son sólo para emergencias o áreas donde estén permitidas por ley.

• Se deben instalar cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras y se requiere especial cuidado al conducir un vehículo equipado con cadenas antideslizantes en carreteras heladas.

Algunas cadenas antideslizantes pueden dañar los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería de su vehículo.

Por lo tanto, se deben seleccionar cadenas antideslizantes delgadas para proporcionar suficiente espacio entre los neumáticos y otras partes de la cubierta de la rueda.

- Consulte y lea atentamente los planos de montaje de los componentes y demás instrucciones del fabricante de la cadena antideslizante.
- Antes de comprar e instalar cadenas antideslizantes, consulte a un distribuidor BYD autorizado.
- Después de instalar las cadenas antideslizantes, asegúrese de viajar a una velocidad inferior a 30 km/h en carreteras cubiertas de nieve.
- Para minimizar el desgaste de las ruedas y las cadenas antideslizantes, no conduzca con cadenas antideslizantes cuando no haya nieve en las carreteras.

### NOTA

- No circular a más de 30 km/h o del límite de velocidad especificado por el fabricante de la cadena antideslizante, respetando la velocidad menor.
- Conduzca con cuidado, prestando atención a los baches, baches y curvas cerradas que podrían provocar que el vehículo rebote.
- Para vehículos que utilizan cadenas antideslizantes, evite giros bruscos o frenar con las ruedas bloqueadas; Reduzca la velocidad del vehículo antes de entrar en una curva para evitar accidentes derivados de la pérdida de control.
- Las cadenas para neumáticos antideslizantes deben usarse simétricamente y retirarse inmediatamente cuando no estén en uso.

## Arrancar y conducir

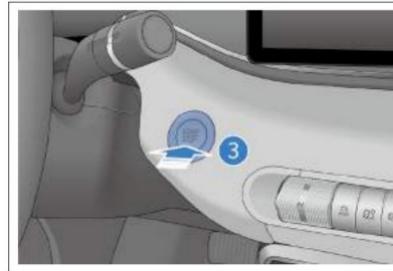
### Salida del vehículo

En casos normales, arranque el vehículo de la siguiente manera:

- Compruebe que el freno de estacionamiento esté aplicado.
- Apague todas las luces y accesorios innecesarios.
- Coloque la palanca de cambios en la posición P o N.
- Tenga lista una llave inteligente válida
- Presione el pedal del freno y el botón INICIO/PARADA 3.



- El vehículo está listo para conducir cuando se enciende la luz indicadora OK en el panel de instrumentos.



Cuando el vehículo no se puede arrancar:

- El vehículo no se puede arrancar cuando:
  - Al presionar el botón Start/Stop, si el indicador del sistema de llave inteligente se enciende, suena la bocina del vehículo y la pantalla de información del panel de instrumentos muestra el mensaje "No se detectó ninguna llave", esto indica que la llave inteligente no está en el vehículo o no se puede detectar debido a interferencias.
  - Incluso si la llave inteligente está dentro del vehículo, es posible que el vehículo no arranque cuando la llave esté en el piso, la cajuela o la guantera derecha.
- Verifique que si se aplique el estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios innecesarios.
- Coloque la palanca de cambios en la posición P o N.
- Asegúrese de que el vehículo esté apagado.
- Asegúrese de que la llave electrónica inteligente esté dentro del vehículo.
- Mantenga presionado el botón START/STOP durante más de 15 segundos para arrancar el vehículo.

#### NOTA

- No toque el botón START/STOP mientras conduce.

## Control de seguridad antes de conducir.

### Comprobación del exterior del vehículo.

- Neumático: controle la presión de los neumáticos y compruebe cuidadosamente si hay cortes, daños o cuerpos extraños en la banda de rodadura; Compruebe si los neumáticos están desgastados de forma anormal o excesiva. En caso de desgaste excesivo o anormal, lleve el vehículo a un distribuidor BYD autorizado para que realice una alineación e inspección de las cuatro ruedas lo antes posible.
- Tuercas de las ruedas: compruebe si faltan o están flojas las tuercas.
- Fuga: compruebe si hay fugas de aceite, refrigerante u otros líquidos desde la parte inferior del vehículo (excepto gotas de agua de la condensación del aire acondicionado) después de que el vehículo haya estado parado durante algún tiempo.
- Iluminación: Confirme que los faros, las luces de posición, las señales de giro y otras funciones de iluminación funcionen normalmente.

### Comprobación del interior del vehículo

- Cinturón de seguridad: compruebe si se puede bloquear la hebilla. Confirme que el cinturón de seguridad no esté deshilachado ni rayado.
- Panel de instrumentos: confirme que el indicador de mantenimiento, la iluminación del panel de instrumentos y el desempañador funcionan normalmente.
- Pedal de freno: confirme que el pedal del freno tenga suficiente espacio para moverse.

### Comprobando debajo del capó

- Fusibles de repuesto: Verifique que haya fusibles de repuesto para todas las cargas nominales disponibles en la caja de fusibles.
- Nivel de refrigerante: confirme que el nivel de refrigerante sea correcto.
- Nivel de líquido de frenos: Confirme que el nivel de líquido de frenos sea correcto.
- Cables de bajo voltaje y batería: Verifique que los terminales no estén corroídos, flojos o agrietados en el compartimiento de la batería.

### Comprobar después de arrancar el vehículo.

- Panel de instrumentos: confirme que el indicador de mantenimiento y el velocímetro funcionan normalmente.
- Freno: Pruebe el vehículo en un lugar seguro para determinar si el vehículo gira en cualquier dirección durante el frenado.
- Otras anomalías: comprobar si hay piezas sueltas, fugas y ruidos anormales.

## Preparación antes de conducir

- Compruebe los alrededores del vehículo antes de iniciar la marcha.
- Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo, la altura del asiento\*, la altura del reposacabezas y el ángulo y la altura del volante.
- Ajuste los espejos.
- Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.
- Abróchese el cinturón de seguridad.

## Inicio remoto

Arranque remoto con la llave electrónica inteligente

- Mantenga presionado el botón de arranque remoto en la llave inteligente para arrancar el vehículo.

Una vez que el vehículo ha arrancado correctamente, los intermitentes parpadean 3 veces.

- Después de un arranque exitoso, presione y mantenga presionado el botón de arranque remoto en la llave inteligente para apagar el vehículo. Los intermitentes parpadean dos veces.



- Si no se realiza ninguna operación dentro de los 10 minutos posteriores al arranque remoto, el vehículo se detiene y se apaga, y los indicadores de dirección parpadean.

## Cambiar de marcha

El selector de posición de marcha de la transmisión está en el conjunto de interruptores del panel de control, como se muestra en la figura.

- “R”: Marcha atrás. Cambie a R sólo después de que el vehículo se haya detenido por completo.
- “N”: Neutro. Debe utilizarse en paradas temporales. La posición de estacionamiento “P” debe estar activada siempre que el conductor abandone el vehículo.



- “D”: Conducir. Esta marcha debe estar engranada para una conducción normal.
- “P”: Esta marcha se debe engranar antes de arrancar el vehículo o después de estacionarlo. Arranque el vehículo y presione el pedal del freno para cambiar la palanca “P” a otra posición.



### ! CUIDADOSO

- Para evitar dañar la transmisión, presione el botón “P” sólo después de que el vehículo se haya detenido por completo.

### ! ATENCIÓN

- Si el motor está apagado, no seleccione la posición “N” y mueva el vehículo; Esto evitará accidentes causados por una fuerza de frenado insuficiente.

**⚠ ATENCIÓN**

- Si el motor está en marcha y el vehículo está en "R" o "D", asegúrese de presionar el pedal del freno para detener el vehículo. Porque incluso en estado de ralentí, la transmisión aún puede transmitir potencia y el vehículo puede avanzar lentamente.
- Mientras conduce, no presione el pedal del acelerador al cambiar de marcha para evitar accidentes.
- Para evitar accidentes, no seleccione la marcha "R" ni presione el botón "P" mientras conduce.
- No baje una pendiente con el vehículo en marcha "N", incluso si el motor no está en marcha.
- Para evitar que el vehículo se mueva, tire del EPB después de que el vehículo se detenga de manera estable y presione el botón "P".

## Freno de mano Electrónica (EPB)

Asegúrese de activar el EPB cada vez que estacione y antes de salir del vehículo.

### Acoplamiento manual EPB

Cuando el vehículo no esté en P y se libere el EPB, presione el pedal del freno y

**⚠ CUIDADOSO**

active el EPB a través de la pantalla del centro multimedia. La EPB aplica la fuerza de estacionamiento adecuada; la luz indicadora parpadea y luego permanece encendida y se muestra el mensaje "EPB activado".

**⚠ CUIDADOSO**

- Cuando la luz indicadora parpadea, significa que el EPB está funcionando. Si el vehículo está en una pendiente, no suelte el pedal del freno hasta que se encienda la luz indicadora. De lo contrario, el vehículo podría moverse.

### Conexión automática del EPB

Activación automática del EPB cuando se apaga el encendido

- Cuando se apaga el encendido, el EPB se activa automáticamente y la luz indicadora se enciende en el panel de instrumentos.

### Cambio automático a "P"

- Presione y mantenga presionado el pedal del freno para detener el vehículo y cambie a "P" para activar automáticamente el EPB. No suelte el pedal del freno hasta que el testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos deje de parpadear y permanezca encendido, junto con el mensaje "EPB activado".

**⚠ CUIDADOSO**

- Despues de activar el modo de remolque del EPB a través del centro multimedia, el EPB no se activará automáticamente cuando el vehículo esté en modo "P" o apagado.

Esta función se puede utilizar para remolcar o empujar el vehículo después de una avería.

- No suelte el pedal del freno al inicio del proceso, especialmente cuando el vehículo está parado en una pendiente; De lo contrario, existe el riesgo de que el vehículo se mueva ligeramente.

• Esta función está diseñada para mejorar la seguridad del vehículo.

No se recomienda una dependencia excesiva o un uso frecuente de esta función. Para garantizar la seguridad, asegúrese de que la transmisión esté en la posición "P" antes de desconectarla.

cer.

### Liberación automática del EPB durante el arranque del vehículo

- Cuando el vehículo esté estacionado, enciéndalo, presione y mantenga presionado el pedal del freno y cambie de "P" o "N" a "D" o "R" para liberar automáticamente el EPB. La luz indicadora se apaga y aparece el mensaje "EPB liberado".

**! CUIDADOSO**

- Siga las instrucciones correctas para cambiar de marcha y mantenga pisado el pedal del freno durante todo el proceso de cambio de marcha. No suelte el pedal del freno hasta que la posición de marcha indicada en el panel de instrumentos sea la posición deseada.
- A los pocos segundos de arrancar el vehículo, el sistema EPB realizará una autoverificación cuando se encienda. En este proceso, EPB no responderá a ninguna función.

- Cuando el vehículo esté en "D" o "R" después de arrancar y el EPB esté activado en la pantalla central multimedia, presione lentamente el pedal del acelerador hasta cierto punto para liberar automáticamente el EPB. La luz indicadora se apaga y se muestra el mensaje "EPB liberado".

### Frenado de emergencia en caso de fallo del pedal del freno

- Mientras conduce, si el pedal del freno está bloqueado o falla, presione y mantenga presionado el botón P o jale y mantenga presionado el interruptor EPB para frenado de emergencia.

**! CUIDADOSO**

- Por razones de seguridad, evite utilizar el EPB para frenar durante la conducción normal. Si el pedal del freno falla o está bloqueado, utilice la función de frenado de emergencia manteniendo el vehículo bajo control y conduciendo con normalidad.

### Luz indicadora del sistema EPB

- Cuando se arranca el vehículo, si el EPB está activado, la luz indicadora en el panel de instrumentos permanece iluminado. 
- Cuando el vehículo está apagado, si el EPB está activado, la luz indicadora en el panel de instrumentos se  encenderá durante unos segundos y luego se apagará.
- Cuando se arranca el vehículo, el sistema EPB realiza una autoverificación. El testigo del cuadro de instrumentos se enciende durante unos segundos y luego se apaga. Si no se apaga, esto indica que el sistema EPB o el sistema de frenos pueden estar defectuosos. Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado de inmediato.

### Sonido de funcionamiento del EPB

- Cuando se activa o libera el EPB, el conductor puede escuchar el sonido del motor del EPB en marcha.
- Después de activar la función de frenado de emergencia, si hay olor a quemado o ruido anormal, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado de inmediato.

**! ATENCIÓN**

- Para evitar que el vehículo se mueva, no se debe utilizar el selector de marchas para anular el EPB al estacionar. En su lugar, utilice EPB y coloque el vehículo en la marcha "P".
- Cuando el vehículo está en marcha, está prohibido seleccionar la marcha "P" para evitar accidentes graves.
- Cuando levante o suelte el EPB, presione el pedal del freno lo más que pueda para evitar que el vehículo se deslice y provoque un atasco de marchas cuando el EPB no pueda proporcionar suficiente fuerza de estacionamiento.
- Evite utilizar el sistema EPB para detener el vehículo. La función de frenado de emergencia solo se puede activar en caso de situaciones de emergencia, como falla del pedal del freno o bloqueo del pedal del freno.

**! ATENCIÓN**

- Como el EPB no puede exceder el límite de agarre físico de la carretera, el uso de la función de frenado de emergencia al cruzar curvas, caminos peligrosos y secciones con congestión del tráfico, o al conducir en condiciones climáticas severas, puede causar que el vehículo patine, se deslice o se desvíe. ; por lo tanto, se debe prestar atención para evitar accidentes.

**! CUIDADOSO**

- La función de retención automática se desactiva de forma predeterminada al arrancar el vehículo y entrar en el estado de espera; la luz se vuelve blanca en el panel de instrumentos.

## Retención automática Vehículo (AVH)

La retención automática del vehículo (AVH) es una función diseñada para mantener el vehículo estacionario cuando está detenido, como en un atasco o esperando en un semáforo. AVH se activa automáticamente cuando se presiona el pedal del freno para detener el vehículo (la velocidad del vehículo disminuye a cero), siempre que se hayan cumplido las condiciones para el estado de espera de AVH.

Presione el botón AVH para activar AVH.

**! CUIDADOSO**

- Para desactivar AVH y ponerlo en modo de espera, presione el pedal del acelerador, cambie a P o active EPB. Esto funciona incluso si no se han cumplido las condiciones para el estado de espera de AVH.

## Condiciones previas de espera de AVH (se deben cumplir todas)

Con la función AVH activada:

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El vehículo está encendido.
- El ESC no tiene fallas.

## Condiciones para la función AVH

- La función AVH está en estado de espera.
- Se presionó el pedal del freno para detener el vehículo.
- Después de presionar el pedal del freno firmemente, la función AVH se activó y la luz indicadora AVH se volvió verde.
- El vehículo solicita automáticamente que se active el EPB 10 minutos después de que se activa el AVH. Después de que se active el EPB, la función AVH volverá al estado de espera.

**! CUIDADOSO**

- Para que se active AVH, se deben cumplir todas las condiciones de la función de estacionamiento automático.
- AVH no se puede activar cuando el vehículo está en marcha "R".

**! CUIDADOSO**

- Al cambiar de "R" a "D" o "N", el sistema entra automáticamente en la condición de inactividad, en la que AVH se desactiva. Cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h, automáticamente sale del estado de ralentí.

**i NOTA**

- La batería de alto voltaje está ubicada en el chasis del vehículo, así que tenga cuidado para evitar impactos al conducir.
- Antes de conducir, asegúrese de que el EPB esté completamente liberado y que la luz indicadora del EPB esté apagada.
- No abandone el vehículo mientras esté en buenas condiciones.
- Recuerde llevar consigo la llave al abandonar el vehículo.
- Reduzca la velocidad al conducir en pendientes largas y pronunciadas y evite frenar con frecuencia para evitar que el disco se sobrecaliente, lo que perjudica el rendimiento de los frenos.
- Conduzca con cuidado al acelerar o frenar en carreteras resbaladizas. La aceleración rápida o el frenado repentino harán que el vehículo patine o se desvíe.
- Para evitar accidentes de tráfico o incluso lesiones potencialmente mortales, asegúrese de que nadie saque ninguna parte del cuerpo por la ventanilla cuando el vehículo esté en marcha. Tenga cuidado, especialmente cuando hay un niño en el vehículo.

**i NOTA**

- Evite conducir por áreas inundadas tanto como sea posible.
- La entrada de grandes cantidades de agua en el compartimiento del motor puede causar daños al sistema de suministro de energía y a los componentes eléctricos.

**! ATENCIÓN**

- El conductor debe velar por la seguridad de todos los pasajeros del vehículo, orientarles sobre el uso adecuado de los recursos del vehículo y evitar el mal uso por parte de pasajeros como los niños.

## Puntos importantes para conducir.

- Cuando conduzca por una carretera con bordillos, conduzca lentamente y mantenga el ángulo correcto tanto como sea posible. Evite conducir sobre objetos con bordes elevados, afilados u otros obstáculos en el camino, ya que esto causará daños graves a los neumáticos.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca por carreteras con baches o irregulares. De lo contrario, el impacto podría dañar gravemente la rueda.
- Evite conducir por áreas inundadas tanto como sea posible.

Precauciones después de conducir por zonas inundadas:

- Se debe comprobar que la profundidad del agua no sobrepasa el borde inferior de la carrocería del vehículo.
- Antes de conducir por una zona inundada, apague el aire acondicionado. Luego, presione y mantenga presionado suavemente el pedal del acelerador para recorrer el área a una velocidad lenta y constante.



- No estacione el vehículo en el agua, dé marcha atrás ni apague el motor en el agua.
- Conduzca con cuidado, ya que cruzar aguas profundas puede mojar los frenos. Presione ligeramente el pedal del freno para secarlo.
- Después de conducir por una zona inundada, presione el pedal del freno varias veces de forma continua y suave para evaporar el agua del disco de freno y restablecer el rendimiento normal de frenado lo más rápido posible.

**ATENCIÓN**

- Despues de que el vehículo pasa por áreas inundadas, el sistema de transmisión, el sistema de dirección, el sistema eléctrico y otros componentes del vehículo también pueden sufrir daños graves.

La falla y el daño resultante al vehículo no estarán cubiertos por la garantía.

Influencia de la entrada de agua en componentes de alto voltaje

- Los componentes de alto voltaje son dispositivos electrónicos. Una vez que el vehículo ha sido sumergido en agua, secar los componentes de alto voltaje al sol o con aire no puede garantizar la evaporación completa del agua.

**ATENCIÓN**

- Si hay agua o barro en el disco de freno, esto puede retrasar la reacción del freno y aumentar la distancia de frenado; por lo tanto, preste atención para evitar accidentes.
- ¡Precaución! Necesitas limpiar el hielo o el agua de los frenos.
- Evite el frenado de emergencia tanto como sea posible después de conducir por áreas inundadas.
- Si el vehículo circula por una carretera inundada, evite que entre agua en el motor; de lo contrario, el motor podría sufrir daños graves. Es posible que la garantía no cubra la falla y los daños resultantes al vehículo.

- La entrada de agua también puede dañar gravemente el aislamiento de los componentes de alto voltaje; Al mismo tiempo, las sustancias conductoras contenidas en el agua pueden provocar cortocircuitos internos en componentes o sistemas de alta tensión. En este caso, la seguridad y la vida útil del vehículo pueden verse seriamente afectadas.
- La entrada de agua en los componentes de alto voltaje tiene un impacto severo en la clasificación IP del producto, la capacidad de carga de voltaje y otras áreas de rendimiento, lo que plantea importantes riesgos para la seguridad. Si esto ocurre, comuníquese inmediatamente con un distribuidor BYD autorizado.

## Precauciones al conducir en invierno

1. Asegúrese de que el refrigerante sea resistente a la congelación.
  - Utilice un refrigerante del mismo tipo que el refrigerante utilizado originalmente. Llene el sistema de enfriamiento con líquido según la temperatura ambiente.
  - Un refrigerante inadecuado dañará el sistema de refrigeración.

2. Verificar el estado de la batería y los cables.
  - En invierno, asegúrese de que la batería de 12 V tenga suficiente carga para arrancar el vehículo, ya que las bajas temperaturas pueden provocar una disminución en la producción de energía de la batería.
3. Evite que la cerradura de la puerta se congele con hielo o nieve.
  - Rocíe un poco de agente descongelante o glicerina en el orificio de la cerradura de la puerta para evitar que se forme hielo.
4. Utilice líquido lavaparabrisas que contenga anticongelante.
  - Estos productos están disponibles en distribuidores autorizados BYD y comercialmente.

- ⚠ CUIDADOSO**

  - No utilice anticongelante u otros sustitutos como líquido lavaparabrisas, ya que pueden dañar la pintura del vehículo.
5. Evite la acumulación de hielo y nieve debajo del guardabarros.
    - La acumulación de hielo y nieve debajo del guardabarros puede dificultar la conducción. Cuando conduzca en climas fríos, deténgase con frecuencia para comprobar si hay hielo y nieve acumulados debajo del guardabarros.
  - Se recomienda llevar diversas herramientas o artículos de emergencia necesarios según las diferentes condiciones de la carretera.
  - Es recomendable disponer en el vehículo de cadenas antideslizantes, rascador de cristales, bolsas de arena y sal, luces de emergencia, pala y cables de conexión.

## Asistencia a la conducción

### Sistema de piloto automático\*

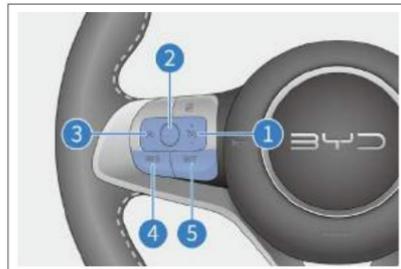
La función de control de crucero le permite conducir a una velocidad preestablecida superior a 40 km/h sin pisar el pedal del acelerador. Esta función se puede activar para circular por una autopista recta sin mucho tráfico.

#### Activar o desactivar el sistema de piloto automático

- Arranque el vehículo y presione el

Se enciende el indicador del botón del piloto automático en el panel de instrumentos.

- Presione nuevamente el botón de control de crucero o ague el vehículo para desactivar el sistema de control de crucero.



#### Ajustes

- Cuando el vehículo supere los 40 km/h, presione el botón SET para configurar la velocidad actual como la cidad deseada para el control de crucero. La luz indicadora en el panel de instrumentos se enciende, indicando que se ha configurado el control de SET

con éxito.

#### Ajuste de velocidad

- Mueva el selector  hacia arriba  para aumentar la velocidad ajustada en 2 km/h. Mantenga pulsado el selector para aumentar continuamente la velocidad establecida.
- Mueva el selector  hacia abajo  para disminuir la velocidad ajustada en 2 km/h. Mantenga pulsado el selector para disminuir continuamente la velocidad establecida.

#### Restauración

- Pulse el botón RES  para restablecer velocidad memorizada al activar el sistema de piloto automático la última vez.
- una vez.

#### Desactivación

- Presione el botón  presione  pedal del freno o cambie de marcha fuera de la posición "D" para desactivar el control de crucero.

#### Aceleración en piloto automático

- En el modo de control de crucero, si se presiona el pedal del acelerador y no se realiza ninguna otra operación, el vehículo ajusta la velocidad a la velocidad establecida antes de acelerar. Si se presiona al mismo tiempo el botón  y el pedal del acelerador, la velocidad actual se puede ajustar a la velocidad deseada para el control de crucero.

#### ATENCIÓN

- El uso incorrecto del control de crucero puede provocar un accidente.
- El piloto automático sólo se puede activar cuando el vehículo circula por autopistas con poco tráfico y en condiciones climáticas favorables.

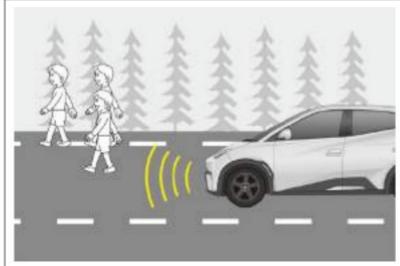
#### NOTA

- Al conducir cuesta arriba y cuesta abajo, es posible que el control de crucero no mantenga la velocidad establecida.

## Sistema de alerta sonora Vehículo (AVAS)

AVAS emite un sonido de advertencia a los peatones que se encuentran cerca del vehículo cuando el vehículo circula a baja velocidad.

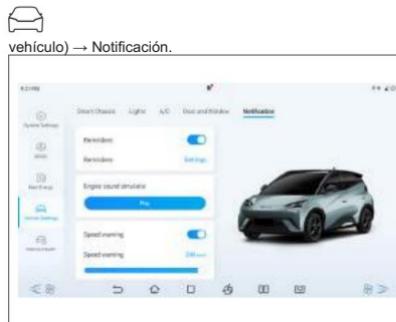
- Al conducir hacia adelante:
  - Si la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h pero no supera los 20 km/h, el sonido de advertencia aumenta al aumentar la velocidad.
  - Si la velocidad del vehículo supera los 20 km/h pero no supera los 30 km/h, el sonido de advertencia disminuye a medida que aumenta la velocidad.
  - Si la velocidad del vehículo excede los 30 km/h, el sonido de advertencia se detiene automáticamente.



- Cuando el vehículo está en reversa, suena un sonido de advertencia continuo.

### Control de inicio/pausa del sistema

Puedes activar o desactivar la alerta sonora a través de la pantalla de inicio del centro multimedia tocando el menú desplegable → "Simulador de tono del motor". El sistema se activa por defecto cuando el vehículo sale de fábrica. Puede escuchar AVAS a través del centro multimedia en → Configuración del vehículo.



### ! ATENCIÓN

- AVAS solo debe desactivarse cuando es poco probable que los peatones se acerquen al vehículo (por ejemplo, en un atasco o en una carretera). El sistema debe activarse siempre que sea probable que haya peatones cerca del vehículo.
- Si el vehículo está funcionando a baja velocidad con AVAS desactivado, no podrá alertar a los peatones sobre el acercamiento del vehículo, lo que reducirá la seguridad de todos.
- Si no se puede escuchar el sonido de advertencia AVAS al conducir a baja velocidad, detenga el vehículo en un lugar seguro y relativamente silencioso, abra una ventana y luego ponga una velocidad. Dé marcha atrás y verifique si puede escuchar la alarma audible en la parte delantera del vehículo. Si se confirma que no hay sonido, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para solucionar el problema.

## Sistema de asistencia Aparcamiento (PAS)

- Mientras se estaciona el vehículo, el Sistema de Asistencia al Aparcamiento (PAS) detecta obstáculos mediante sensores y advierte al conductor de la proximidad de un obstáculo mediante un indicador de distancia en la pantalla central multimedia y la emisión de una alarma.
- PAS es una forma de ayudar al dar marcha atrás al vehículo. El conductor debe observar el entorno al conducir marcha atrás.
- Se puede acceder a la pantalla de estado de la cámara de marcha atrás engranando la marcha R o a través del centro multimedia.
- Cuando la marcha del vehículo se coloca en R, la pantalla central multimedia muestra automáticamente la imagen trasera.
- Después del final de la marcha atrás, la interfaz de usuario será restaurada.

### NOTA

- La línea de seguridad de marcha atrás sirve como referencia de distancia sólo cuando el vehículo está en "R".
- Para su seguridad al conducir, cuando se muestre la imagen trasera, todos los botones estarán desactivados excepto los botones de volumen y teléfono.

### ATENCIÓN

- El sistema de asistencia al aparcamiento deja de funcionar cuando el vehículo avanza a más de 10 km/h.
- No coloque ningún objeto dentro del alcance operativo de los sensores.
- Para evitar un mal funcionamiento del sensor, no lave el área del sensor con agua o vapor.

Los obstáculos circundantes activan una alarma solo cuando se activa PAS.

### Tipo de sensor

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, la imagen correspondiente, el obstáculo y la distancia entre el vehículo y el obstáculo se muestran en la pantalla central multimedia\*.
- Los sensores pueden medir la distancia entre el vehículo y los obstáculos cercanos al costado o la parte trasera al dar marcha atrás. Luego, la distancia medida se muestra en la pantalla del centro multimedia y se emite una alerta. Cuando utilice el sistema, asegúrese de prestar atención a su entorno.

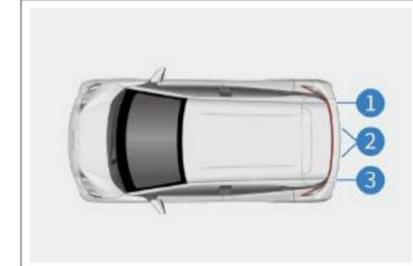
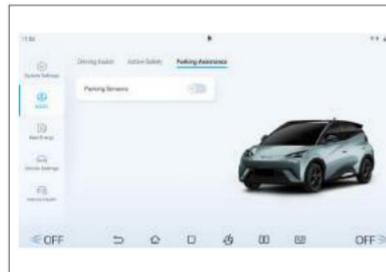
### Radar de marcha atrás (RRPS)

- Para activar o desactivar RRPS, en el centro multimedia acceda → ADAS → Asistencia al aparcamiento para ver la configuración del radar de marcha atrás.
- PAS se activa automáticamente cuando se enciende el encendido y se libera el EPB.

1 Sensor lateral trasero derecho

2 Sensores centrales traseros izquierdo y derecho bien

3 Sensor lateral trasero izquierdo



## alarma de distancia

Cuando el sensor detecta un obstáculo, la pantalla central multimedia muestra la dirección del obstáculo y la distancia aproximada entre el vehículo y el obstáculo; se puede emitir una alarma.

## Funcionamiento de sensores centrales.

Distancia aproximada (mm)	Visualización en la pantalla del centro multimedia.	Emisión de alarma
Alrededor de 700 a 1200		Lento
Alrededor de 400 a 700		Rápido
Alrededor de 0 a 400		Constante

## Funcionamiento de sensores laterales.

Distancia aproximada (mm)	Visualización en la pantalla del centro multimedia.	Emisión de alarma
Alrededor de 400 a 700		Rápido
Alrededor de 0 a 400		Constante

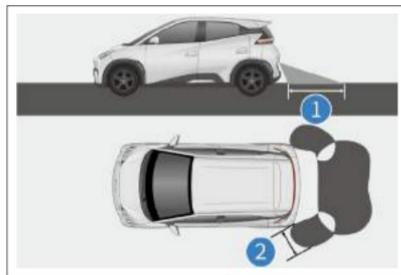
## Rango de funcionamiento y detección del sensor

### Todos los sensores funcionan a la inversa.

El rango de detección del sensor se indica en la figura. El rango de detección es limitado. Antes de conducir marcha atrás, verifique los alrededores del vehículo y luego retroceda lentamente.

1 Aproximadamente 1.200 mm

2 Aproximadamente 600 mm



**NOTA**

- Es posible que los sensores no puedan detectar obstáculos que estén demasiado cerca del vehículo.
- El sistema de asistencia al aparcamiento sólo sirve como asistencia y no sustituye a la evaluación del conductor. Asegúrese de conducir el vehículo según sus observaciones.
- Los sensores no funcionarán correctamente si se colocan accesorios u otros objetos dentro de su rango de detección.
- En algunos casos, el sistema no puede funcionar correctamente y no detecta ciertos objetos cuando el vehículo se acerca a ellos. Por lo tanto, asegúrese de observar los alrededores de su vehículo en todo momento. No confíe exclusivamente en el sistema.

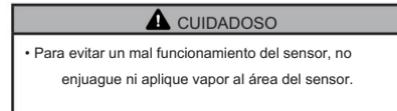
## Información de detección de detección Sor

• Ciertas condiciones ambientales y del vehículo pueden afectar la capacidad de los sensores para detectar obstáculos con precisión. La precisión de la detección puede verse afectada si:

- Hay suciedad, agua o niebla en el sensor.

- Hay nieve en el sensor o está congelado.
- El sensor está cubierto de alguna manera.
- El vehículo está muy inclinado o demasiado sobrecargado.
- El vehículo circula por caminos con muchos baches, pendientes, gravilla o hierba.
- El sensor ha sido repintado.
- Hay mucho ruido cerca del vehículo debido al sonido de bocinas de automóviles, motores de motocicletas, ruido de frenos de vehículos grandes o ultrasonidos.
- Hay otro vehículo cerca equipado con un sistema de asistencia al aparcamiento.
- El vehículo está equipado con un gancho de remolque.
- El parachoques o el sensor han recibido un golpe fuerte.
- El vehículo se acerca a una acera elevada o en dirección de zigzag.
- El vehículo está expuesto al sol o a un clima extremadamente frío.

- La suspensión instalada no es original, siendo más baja que las originales.
  - Además de estos factores, es posible que el sensor no pueda determinar correctamente la distancia real de algunos objetos debido a su forma específica.
  - La forma y el material del obstáculo pueden impedir que el sensor lo detecte.
- Preste especial atención a los siguientes obstáculos:
- Cables eléctricos, vallas, cuerdas, etc.
  - Algodón, nieve y otros materiales que absorben ondas de radio.
  - Objetos con bordes y esquinas afilados.
  - Obstáculos bajos.
  - Obstáculos altos con la parte superior extendida hacia el vehículo.
  - Objeto debajo del parachoques.
  - Objeto demasiado cerca del vehículo.
  - Personas en las proximidades del vehículo (según el tipo de vestimenta).
  - Si se muestra una imagen en la pantalla del centro multimedia de infoentretenimiento\* o si se emite un silbido, es posible que el sensor haya detectado un obstáculo o que haya habido una interferencia externa con el sensor.
- Si esto persiste, se recomienda la reparación en un distribuidor BYD autorizado.



## Monitoreo de la presión de los neumáticos

### Función del sistema

#### 1. Alarma de inicio

Si el neumático está en un estado de baja presión cuando el vehículo está apagado, cuando el vehículo se enciende nuevamente, se emite inmediatamente una alarma de baja presión para que el usuario pueda inflar el neumático antes de conducir.

#### 2. Alarma de baja presión de neumáticos

- Cuando la presión de alguien de los cuatro neumáticos es menos del 80% presión estándar de los neumáticos, la luz indicadora de falla de presión de los neumáticos se enciende y el valor de la presión de los neumáticos se vuelve amarillo. Se recomienda detener el vehículo y revisar los neumáticos correspondientes en busca de fugas lentas e inflarlos a una presión razonable.

- Cuando la presión de los neumáticos supera el 95% del valor estándar, se cancelará la alarma de baja presión.

#### 3. Alarma rápida de fuga de aire

Cuando uno o más neumáticos tienen fugas a una velocidad mayor o igual a 30 Pa/m, la luz indicadora de falla de presión de los neumáticos continúa parpadeando y el valor de la presión de los neumáticos se vuelve rojo. Si el vehículo comienza a emitir una alarma de fuga de aire, deténgalo y revise las llantas defectuosas.

#### 4. Alarma de señal anormal

Si hay una falla, la luz indicadora de falla de presión de los neumáticos parpadeará y luego permanecerá encendida, y el panel de instrumentos mostrará el mensaje "Señal anormal". Verifique si el módulo de monitoreo de presión de neumáticos correspondiente es normal o si ha estado en un campo eléctrico intenso durante mucho tiempo.

#### 5. Visualización de la presión de los neumáticos en tiempo real

El sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) puede mostrar información sobre la presión de cada neumático en tiempo real.

### Precauciones

- La duración del módulo de control de la presión de los neumáticos está relacionada con la distancia recorrida diariamente y otros factores.

#### • El módulo de control de la presión de los neumáticos.

transmite periódicamente la presión de los neumáticos y otra información a la pantalla.

Por lo tanto, si la presión de los neumáticos baja

De repente o si hay un pinchazo, el módulo de monitoreo solo puede transmitir datos a la pantalla tan pronto como realiza la detección. Por tanto, puede haber una pérdida de dirección. Si un neumático dañado también sufrió daños en el módulo de monitoreo y, por lo tanto, no se puede enviar ningún mensaje, o si se sospecha que un neumático se ha dañado, deje de conducir inmediatamente en lugar de esperar una advertencia en la pantalla.

- La instalación incorrecta del módulo de control de la presión de los neumáticos afectará la estanqueidad de los neumáticos.

Se recomienda que el módulo de monitoreo sea instalado y reemplazado por técnicos profesionales de un distribuidor BYD autorizado de acuerdo con las instrucciones de instalación.

- Cuando se giran los neumáticos o se reemplaza el módulo de control de la presión de los neumáticos, es necesario reasignar todo el sistema de control de la presión de los neumáticos, lo que debe realizar un técnico profesional de un distribuidor BYD autorizado; de lo contrario, este sistema puede fallar.

- Como la presión de los neumáticos varía según las temperaturas regionales, inflé o desinflé los neumáticos según los valores que se muestran en el panel de instrumentos y el valor de presión de los neumáticos estándar.

- El TPMS tiene transmisión inalámbrica y su rendimiento de recepción puede disminuir en entornos con interferencias severas.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si la presión de los neumáticos no es normal, el sistema no impedirá que el vehículo conduzca. Por lo tanto, siempre antes de conducir, arranque el vehículo para comprobar si la presión de los neumáticos cumple con los requisitos especificados por el fabricante. En caso contrario, no conduzca el vehículo. De lo contrario, el vehículo resultará dañado o se producirán lesiones personales.

- Si la presión parece anormal mientras conduce, verifique la presión de los neumáticos inmediatamente.

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión, evite giros bruscos o frenadas de emergencia y reduzca la velocidad del vehículo, acérquese a la acera y deténgase lo más rápido posible. Conducir con baja presión de neumáticos puede causar daños permanentes a los neumáticos y aumentar la probabilidad de desgaste de los neumáticos. Los daños graves en los neumáticos pueden provocar accidentes de tráfico con resultado de lesiones graves o la muerte.

## Sistema de monitoreo

### Presión directa de los neumáticos

- Direct TPMS es un sistema auxiliar que monitorea la presión de los neumáticos en tiempo real, mejora la seguridad y la comodidad al conducir el vehículo y reduce el desgaste acelerado de los neumáticos y el aumento del consumo de energía del vehículo causado por una presión insuficiente de los neumáticos.

### Alarma del sistema de presión de neumáticos.

- Cuando la presión de alguien de los cuatro neumáticos es menos del 80% presión estándar de los neumáticos, la luz indicadora de falla de presión de los neumáticos se enciende y el valor de la presión de los neumáticos se vuelve amarillo. Se recomienda detener el vehículo y revisar los neumáticos correspondientes en busca de fugas lentas e inflarlos a una presión razonable.

- Cuando la temperatura de cualquiera de los cuatro neumáticos excede los 85°C durante 3 minutos consecutivos, el sistema de presión de los neumáticos emite una alarma de alta temperatura y el indicador de temperatura del neumático correspondiente se vuelve amarillo. Se recomienda detener el vehículo y continuar conduciendo solo después de que la temperatura de los neumáticos se haya enfriado.

- Si ocurre una falla, la luz de advertencia de falla de presión de los neumáticos se encenderá después de parpadear y se mostrará el mensaje "Señal anormal" o "Verifique el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos" (Revise el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos) en el panel de instrumentos. En este caso, verifique si el módulo de monitoreo de presión de neumáticos correspondiente es normal o ha estado dentro de un campo eléctrico intenso durante mucho tiempo.

Si la alarma persiste durante un período prolongado, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.

#### CUIDADOSO

- La duración del módulo de control de la presión de los neumáticos está relacionada con la distancia recorrida diariamente y otros factores.

#### CUIDADOSO

- El módulo de control de la presión de los neumáticos transmite periódicamente la presión de los neumáticos y otra información a la pantalla. Por lo tanto, si la presión de los neumáticos cae repentinamente o hay un pinchazo, el módulo de monitoreo solo puede transmitir datos a la pantalla tan pronto como realiza la detección. Por tanto, puede haber una pérdida de dirección. Si un neumático dañado también sufre daños en el módulo de monitoreo y, por lo tanto, no se puede enviar ningún mensaje, o si se sospecha que un neumático se ha dañado, deje de conducir inmediatamente en lugar de esperar una advertencia en la pantalla.

- La instalación incorrecta del módulo de control de la presión de los neumáticos afectará la estanqueidad de los neumáticos. Se recomienda que el módulo de monitoreo sea instalado y reemplazado por técnicos profesionales de un distribuidor BYD autorizado de acuerdo con las instrucciones de instalación.

- Como la presión de los neumáticos varía dependiendo de las temperaturas regionales, las presiones de los neumáticos o desinflar los neumáticos en consecuencia con los valores mostrados en el panel de instrumentos y el valor estándar de presión de los neumáticos.

#### CUIDADOSO

- Si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos no aprobados por BYD, es posible que se interfiera con el sistema de control de la presión de los neumáticos. En este caso no lo malinterpretes como un fallo en el sistema de presión de los neumáticos.
- Para reemplazar las llantas, instalar la llanta de repuesto\* o rotar las llantas de las cuatro ruedas, se debe restablecer el sistema de presión de las llantas. Lleve el vehículo a un distribuidor BYD autorizado para restablecerlo.

#### ATENCIÓN

- Si la presión de los neumáticos es anormal, este sistema no impedirá que el vehículo conduzca. Por lo tanto, siempre antes de conducir, arranque el vehículo para comprobar si la presión de los neumáticos cumple con el valor de presión especificado por el fabricante. En caso contrario, no conduzca el vehículo; de lo contrario, podrían producirse daños al vehículo o lesiones personales.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si la presión parece anormal mientras conduce, verifique la presión de los neumáticos inmediatamente. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión, evite giros bruscos o frenadas de emergencia y reduzca la velocidad del vehículo, acérquese a la acera y deténgase lo más rápido posible. Conducir con baja presión de neumáticos puede causar daños permanentes a los neumáticos y aumentar la probabilidad de desgaste de los mismos. Los daños graves en los neumáticos pueden provocar accidentes de tráfico con resultado de lesiones graves o la muerte.

## Sistema de conducción segura

Para una mayor seguridad en la conducción, los siguientes sistemas de conducción segura funcionan automáticamente según las condiciones de conducción. Sin embargo, es importante recordar que estos sistemas son sólo auxiliares y no deben utilizarse en exceso durante la conducción.

### Sistema de frenado inteligente

El sistema de frenado inteligente integra tres módulos funcionales: ABS, VDC y TCS, integrando además subfunciones de valor añadido, como HHC, HBA y CDP.

### Control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el vehículo gira repentinamente

Mientras está en movimiento, el sistema VDC evalúa la intención del conductor basándose en información como el ángulo del volante y la velocidad del vehículo, realizando comparaciones continuas con la condición real. Si el vehículo se desvía del carril normal, VDC corrige la situación activando los frenos de las ruedas correspondientes para ayudar al conductor a controlar el derrape y mantener la estabilidad de la dirección.

### Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS evita que las ruedas motrices patinen durante la aceleración, reduciendo la potencia del motor de tracción. También aplica fuerzas de frenado cuando es necesario para evitar que las ruedas motrices pierdan tracción. Esto facilita arrancar, acelerar y subir el vehículo en condiciones de conducción adversas.

### ⚠ ATENCIÓN

- Es posible que TCS no funcione eficazmente en las siguientes situaciones:
  - En caminos resbaladizos, incluso si el TCS funciona correctamente, es posible que no pueda controlar la dirección y cumplir con los requisitos de potencia.
  - No conduzca en condiciones en las que el vehículo pueda perder su estabilidad y potencia.

### Control de retención de rampa (HHC)

Después de soltar el pedal del freno, el HHC mantiene la presión del freno durante un segundo para evitar el movimiento hacia atrás.

### Asistencia de frenado hidráulico (HBA)

Cuando se presiona rápidamente el pedal del freno, el HBA detecta que el vehículo se encuentra en una condición de emergencia. Aumenta rápidamente la presión de frenado al máximo para que el ABS pueda intervenir más rápidamente y reducir la distancia de frenado de manera efectiva.

## SECCIÓN 4 — Aplicaciones y conducción

### Control de desaceleración para estacionamiento (CDP)

Mantenga presionado el botón P para activar CDP. El vehículo frena a un ritmo de desaceleración constante hasta detenerse (0,4 g si se mantiene presionado el botón "P", o 0,8 g si se mantienen presionados simultáneamente el botón P y el pedal del freno). Suelte el botón "P" para desactivar CDP.

### Instrucciones de funcionamiento del CES

#### • Operación ESC

- Si existe riesgo de derrape o retroceso cuando se arranca el vehículo en una pendiente, o si una de las ruedas motrices patina, el indicador ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está actuando.

#### • Desactivación ESC

- Si el vehículo se atasca en la nieve o el barro, el ESC puede reducir la potencia del motor de tracción a las ruedas. En este caso, es posible que necesite apagar el sistema para eliminar el atasco.

#### • Desactivación ESC

- Cuando necesite apagar el sistema ESC, presione y suelte el interruptor ESC OFF o apáguelo a través del centro multimedia. El CES también comprueba su estado operativo en tiempo real. Si se presiona el interruptor ESC OFF mientras

Mientras el sistema ESC está funcionando, el sistema completará la intervención activa antes de ejecutar el comando de apagado. El ESC sólo se desactiva una vez finalizada la intervención.

- Despues de desactivar el ESC, sus funciones se activarán si se presiona nuevamente el interruptor ESC OFF o si la velocidad del vehículo excede el límite de 80 km/h. Para evitar que el ESC se desactive repentinamente, sólo se podrá volver a desactivar cuando no se encuentre en estado de intervención dinámica del vehículo.

#### • Funcionamiento incorrecto del interruptor ESC

APAGADO

- Se considera que el ESC no funciona correctamente si se presiona y mantiene presionado el interruptor ESC OFF durante más de 10 segundos. En este caso, todas las funciones internas del ESC siguen funcionando.

#### • Reinicie el ESC después de apagar el vehículo.

- Cuando se haya desactivado el sistema ESC, al reiniciar el vehículo se restablecerá automáticamente el sistema ESC.

- La activación del ESC está vinculada a la velocidad del vehículo.

- Con el ESC desactivado, el vehículo puede volverse muy inestable a una velocidad superior a 80

km/h, por lo tanto el ESC arranca automáticamente en este caso.

#### • ESC activado

##### • Si la luz indicadora ESC

parpadeando, asegúrese de conducir con cuidado ya que una conducción descuidada puede provocar un accidente. Tenga más cuidado cuando la luz indicadora esté parpadeando.

#### • Con el sistema ESC desactivado

• Tenga cuidado cuando el ESC esté desactivado y conduzca a velocidades adecuadas a las condiciones de la carretera. El sistema ESC garantiza la estabilidad del vehículo y su fuerza motriz. Nunca apague el ESC a menos que sea necesario.

#### • Reemplazo de llantas

• Asegúrese de que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, marca, banda de rodadura y carga total. Además, asegúrese de inflar sus neumáticos a la presión recomendada.

• ABS y ESC no funcionarán correctamente si el vehículo está equipado con neumáticos diferentes.

• Para obtener detalles sobre el reemplazo de llantas o ruedas, se recomienda comunicarse con un distribuidor BYD autorizado.

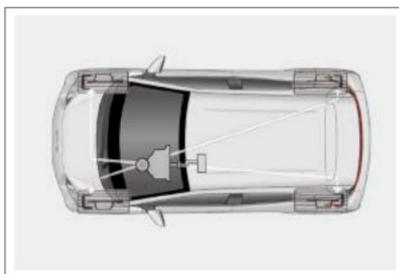
- Reparación de neumáticos y suspensiones.

- El uso de neumáticos defectuosos o la modificación de la suspensión perjudica el sistema de conducción segura y puede provocar fallos en el sistema.

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

- El sistema hidráulico ABS tiene dos circuitos separados. Cada circuito pasa diagonalmente a través del vehículo (el freno de la rueda delantera izquierda está conectado al freno de la rueda trasera derecha y viceversa) para actuar. Si falla un circuito, aún se pueden frenar dos ruedas.

- En caso de frenar repentinamente o aplicar los frenos en una carretera resbaladiza, el ABS ayuda a evitar que las ruedas se bloquen o patinen, para que pueda mantener el control de la dirección.



- Cuando los neumáticos patinan, no hay

control de dirección, lo que significa que el vehículo sigue avanzando incluso si se gira el volante. El ABS ayuda a evitar el bloqueo y, como los impulsos de frenado son más rápidos que la reacción humana, el ABS ayuda a mantener el control de la dirección.

- No presione el pedal del freno de forma pulsante; de lo contrario, el ABS podría fallar. Al girar el volante para evitar peligros, mantenga siempre una presión fuerte y estable sobre el pedal del freno para que funcione el ABS.
- Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibrará, lo que puede producir ruido. Esto se debe a que el ABS acciona el freno rápidamente, lo cual es normal.

## Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

- La función EBD es una función auxiliar del ABS. Antes de que actúe el ABS, el sistema ABS regulará la presión de frenado en las ruedas traseras si la tasa de deslizamiento de las ruedas traseras es alta, para obtener una distribución de la fuerza de frenado más suave y más cercana a la ideal.

### ATENCIÓN

- El ABS no funciona eficazmente en las siguientes condiciones:
  - Uso de neumáticos con adherencia insuficiente (por ejemplo, neumáticos excesivamente desgastados cubiertas utilizados en carreteras de nieve).
  - El vehículo patina al circular a alta velocidad en carreteras resbaladizas.
- El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura con el vehículo de delante cuando:
  - Caminos embarrados y arenosos o con nieve.
  - Caminos accidentes o irregulares.
  - Caminos llenos de baches.

**! CUIDADOSO**

- Si la luz de advertencia de falla del ABS todavía está encendida mientras la luz de advertencia del sistema de frenos está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda contactar con un distribuidor BYD autorizado.
- En este caso, si se aplican los frenos, el ABS no funcionará y el vehículo quedará extremadamente inestable.
- El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesarios para detener el vehículo. Este dispositivo sólo le ayuda a controlar la dirección mientras frena. Mantenga siempre una distancia segura con otros vehículos.
- El ABS no puede evitar el derrape causado por cambios repentinos de dirección, como intentar hacer un giro brusco o cambiar de carril repentinamente. Conduzca siempre con cuidado y a una velocidad segura, independientemente de las condiciones climáticas y de la carretera.

**! CUIDADOSO**

- El ABS tampoco evita una disminución de la estabilidad. Al aplicar el freno en caso de emergencia, se debe controlar la dirección. Un giro grande o cerrado mientras se conduce puede hacer que el vehículo se desvíe hacia el tráfico que viene en sentido contrario o se salga de la carretera.
- Al conducir sobre superficies blandas o irregulares (como grava o nieve), un vehículo con ABS puede requerir una distancia de frenado más larga que un vehículo sin ABS. En estos casos, reduzca la velocidad y mantenga una gran distancia con otros vehículos.

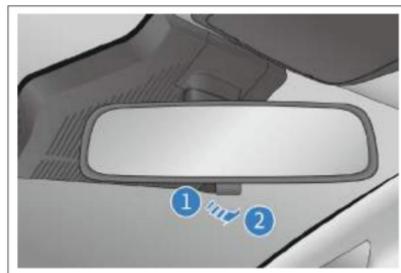
## Otras funciones principales

### Vista trasera interna

#### Función antideslumbrante manual

El espejo retrovisor interior se puede ajustar en dos posiciones, adecuadas para el día y la noche, respectivamente. La posición de conducción nocturna reduce el reflejo de las luces traseras del vehículo.

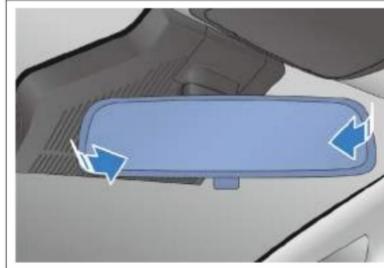
- Para conducir durante el día, ajuste la palanca de control a la posición  donde la imagen en el espejo retrovisor sea más clara.



- Para conducir de noche, coloque la palanca de control en la posición  para reducir la interferencia de las luces traseras del vehículo. Recuerde que la claridad de la visión trasera disminuye cuando se reduce el reflejo.

### Ajuste manual del espejo retrovisor

Mueva el espejo interior hacia arriba o hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, hasta la posición adecuada.



#### ATENCIÓN

- No ajuste el espejo retrovisor mientras conduce, ya que esto puede provocar pérdida de control del vehículo, accidentes y muerte entre los ocupantes.
- No cuelgue objetos pesados en el espejo retrovisor, no lo sacuda ni tire de él con fuerza.
- Cuando el espejo retrovisor interior se atasque, no lo ajuste bruscamente; esto puede hacer que se caiga.

### Espejo retrovisor exterior eléctrico

#### Ajuste de los espejos exteriores

El conductor puede ajustar el retrovisor exterior eléctrico mediante los botones a una posición adecuada, de modo que sólo se pueda ver una parte del lateral del vehículo en el retrovisor exterior.

##### Botón de selección

-  Botón de ajuste del espejo retrovisor exterior izquierdo
-  Botón de ajuste del retrovisor exterior derecho



##### botón de ajuste

Presione este botón para ajustar los espejos exteriores a la posición adecuada.



**NOTA**

- Si tú los espejos retrovisores se quedan extracongelado, no opere la perilla de ajuste ni raspe su superficie. Utilice spray descongelante.

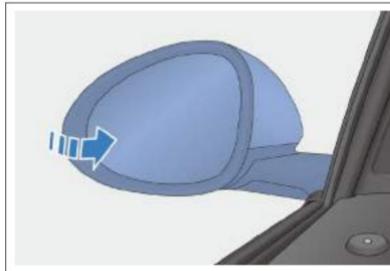
**Ajuste manual del retrovisor exterior**

en el

Presione el borde del espejo con la mano para mover el espejo alrededor del centro y ajustarlo a la posición correcta.

**Plegar manualmente el espejo exterior**

Empuje firmemente el borde exterior del espejo exterior para girar el cuerpo del espejo alrededor del eje de plegado hasta la posición de bloqueo.

**NOTA**

- No ajuste los espejos exteriores mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- El uso prolongado de la función desempañante del espejo exterior con calefacción eléctrica puede causar que el espejo se desgaste más rápidamente. Apague el botón de desempañamiento cuando ya no sea necesario su uso.

**Limpia parabrisas**

Verifique el estado de la escobilla al menos cada seis meses para comprobar si la goma tiene grietas o está seca. Si se encuentra alguno de estos problemas, será necesario reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas.

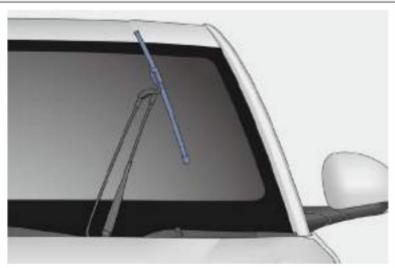
**Reemplazo de escobillas de limpiaparabrisas**

En el centro multimedia, acceda →Estado del vehículo → Revisión (Reparación) para activar la función de mantenimiento del limpiaparabrisas. Una vez activada la función, el limpiaparabrisas sube a una posición alta y luego se detiene para facilitar el mantenimiento y el reemplazo de las escobillas. Después del mantenimiento, el limpiaparabrisas vuelve a la posición inicial después de desactivar la función de mantenimiento del limpiaparabrisas.

1. Levante la palanca del limpiaparabrisas trasero hasta cierto ángulo.

2. Retire la escobilla del limpiaparabrisas empujándola hacia abajo para desengancharla de la junta del mango del limpiaparabrisas.

3. Instale las nuevas escobillas del limpiaparabrisas en orden inverso.

**⚠ CUIDADOSO**

- No abra el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados.
- Baje los limpiaparabrisas lentamente, evitando el impacto directo sobre el parabrisas.
- No doble la escobilla del limpiaparabrisas ni la bloquee cuando el limpiaparabrisas esté en funcionamiento.

## SECCIÓN 5 — Dispositivos internos

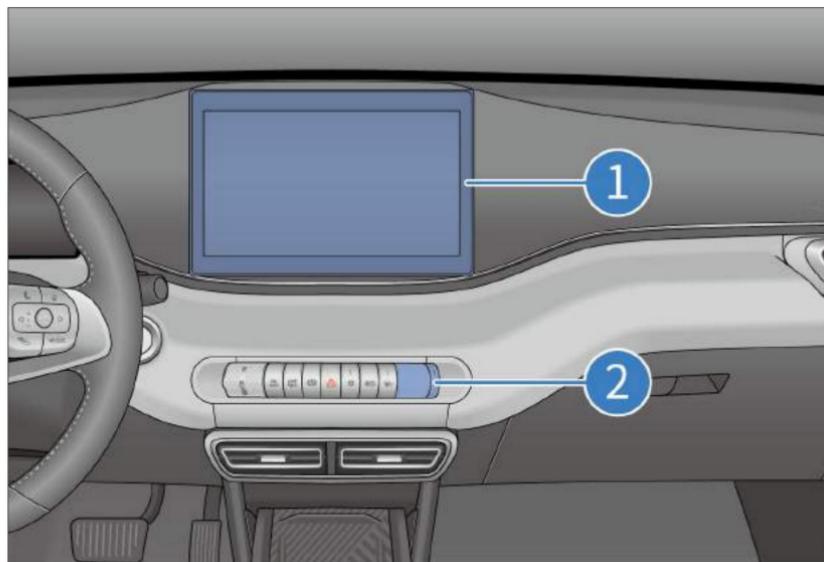
### Índice

---

Central multimedia.....	5-2
Sistema de aire acondicionado.....	5-6
Portaobjetos .....	5-11
Otros dispositivos.....	5-13

## Central multimedia

### Botones del centro multimedia



Al arrancar el vehículo, se muestra la pantalla de inicio durante unos segundos y el centro multimedia comienza a funcionar. Para utilizar mejor las funciones relacionadas (como voz inteligente, aplicaciones y videollamadas) del centro multimedia, se recomienda que esté conectado a Internet.

Se muestra una advertencia cuando se inicia el centro multimedia por primera vez.  
Toque "Aceptar" para acceder al sistema.

Utilice la pantalla táctil personalizada del centro multimedia según sea necesario.

Para mayor comodidad, está disponible un menú contextual que puede incluir WLAN, Bluetooth, conexión de datos móviles, volumen, modo de iluminación y algunos controles del vehículo.

1 Centro multimedia con pantalla táctil

medio de comunicación

2 Botón de reinicio del selector de volumen/silencio de audio/centro multimedia

## Método de rotación de pantalla del centro multimedia

- Toque el botón de rotación en la pantalla del centro multimedia para ajustar automáticamente las pantallas horizontal y verticalmente.

## Restablecimiento de fábrica

- Esta función restaura el centro multimedia a la configuración de fábrica.
- Durante el proceso, no toque ningún botón del centro multimedia ni apague la alimentación, ya que pueden producirse errores.
- El centro multimedia tarda de 2 a 5 minutos en restaurar la configuración de fábrica. Espere a que finalice.

### ATENCIÓN

- Para evitar fallos en el centro multimedia, no utilice un inversor de alta potencia en el vehículo.
- No formatee ni rotee el dispositivo sin autorización, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del centro multimedia o del vehículo.
- Al conducir, utilice el centro multimedia en modo horizontal siempre que sea posible para su seguridad.

### CUIDADOSO

- Para evitar dañar la pantalla táctil:
  - Toque la pantalla con cuidado. Si no hay respuesta, retire el dedo de la pantalla y toque nuevamente.
  - Limpie la pantalla con un paño suave y húmedo. No utilice ningún producto de limpieza.

### Uso de la pantalla táctil

- Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen mostrada puede ser más oscura o el sistema puede funcionar un poco más lento de lo normal.

- La pantalla puede estar oscura o ser difícil de ver cuando el usuario usa gafas de sol.

En este caso, cambie su ángulo de visión o quite las gafas de sol.

- Los botones de la pantalla táctil que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- La interfaz de pantalla táctil que se muestra aquí es solo como referencia.

### CUIDADOSO

- En caso de falla del centro multimedia, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para resolver el problema.

## Barra de navegación

⬅ Vuelve a la página anterior o sale del programa.

🏠 Regresa a la página de inicio.

◻ Muestra aplicaciones abiertas recientemente.

⤒ Alterna entre los modos horizontal y vertical de la pantalla táctil.

⤓ Activa el protector de pantalla.

## Gestos y respuestas

Los gestos y respuestas se describen a continuación:

- Tocar: para abrir una aplicación, es posible que el usuario tenga que seleccionar una función, presionar un botón en pantalla o ingresar caracteres usando las teclas en pantalla y luego tocar con el dedo.
- Arrastrar: para mover un ícono, una miniatura o una vista previa a una nueva ubicación, presione y arrastre hasta la ubicación de destino y suéltelo.
- Deslizar: esto se puede hacer en la página principal o en la pantalla de la aplicación.
- Toque dos veces: toque dos veces para ampliar la imagen y toque dos veces nuevamente para alejarla.
- Acercar/alejar: Separe los dedos sobre una imagen para acercar una sección y júntelos para alejarla.
- Deslizar hacia abajo desde la parte superior de la pantalla: abre el menú Conveniencia.

## Asistente BYD

El asistente inteligente activado por voz admite muchas funciones, como navegación por comandos de voz, reproducción multimedia, escuchar música/chistes/radio y encender el aire.

- Acondicionamiento y atención telefónica.
- Cómo activar el Asistente BYD:

- En el volante, presione el botón (conectar con los interruptores del volante).
- Presione el ícono de voz del área de trabajo . 
- Diga la frase de activación: "¡Hola, BYD!"
- Sus instrucciones de voz pueden reconocerse después de la activación.
- Realice cualquier solicitud que desee. Consulta el centro multimedia para ver ejemplos de comandos de voz.

## Llamada Bluetooth

### Conexión

1. En la pantalla de llamada Bluetooth, toque el botón "Conexión Bluetooth" para establecer la conexión.
2. Toque "Escaneando" para buscar dispositivos disponibles.
3. Empareje el dispositivo disponible y asegúrese de que el código de emparejamiento que se muestra en el teléfono celular coincida con el código en la pantalla.
4. Configure los ajustes de Bluetooth cuando se complete la conexión.

## Llamada Bluetooth

Vaya a la pantalla de marcación cuando el Bluetooth esté conectado.

- Toque Contactos → Registro de llamadas → Llamadas perdidas o use el teclado de marcación para realizar una llamada.

- Desliza hacia arriba la pantalla de llamada/llamada Toque el espacio en blanco para reducir la interfaz de marcación;
- En la pantalla de vista panorámica, se muestra una pequeña ventana para informar al conductor sobre una llamada.

## SECCIÓN 5 — Dispositivos internos

### Aplicaciones externas

Este centro multimedia cuenta con un sistema de desarrollo Android, que ofrece soporte para la instalación y uso de aplicaciones externas.

- Instalación de aplicaciones externas:

1. Descargue la aplicación deseada jade;
2. Toque los archivos de la aplicación, seleccione "Permitir instalar aplicaciones de fuentes externas" e instálela.
3. Cuando se complete la instalación, puede encontrar la aplicación instalada en la lista de aplicaciones y tocar para usarla.

#### CUIDADOSO

- Es posible que las aplicaciones que no estén certificadas oficialmente no funcionen correctamente.
- Instalar demasiado software innecesario puede inutilizar el sistema. Utilice esta función con precaución.

- Desinstalar aplicaciones externas:

1. En la interfaz de Configuración → Administración de aplicaciones → Interfaz de aplicaciones, puede ver las aplicaciones instaladas y seleccionar las aplicaciones que desea desinstalar.
2. Toque "Desinstalar" y confirme.

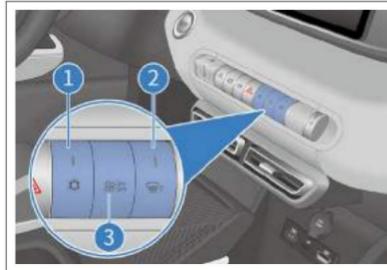
#### CUIDADOSO

- Las aplicaciones del centro multimedia no se pueden descargar.

## Sistema de aire acondicionado

### ENCENDER / APAGAR AIRE ACONDICIONADO

- 1** refrigeración
- 2** Desempañador de parabrisas
- 3** Botón de encendido/apagado del aire acondicionado del

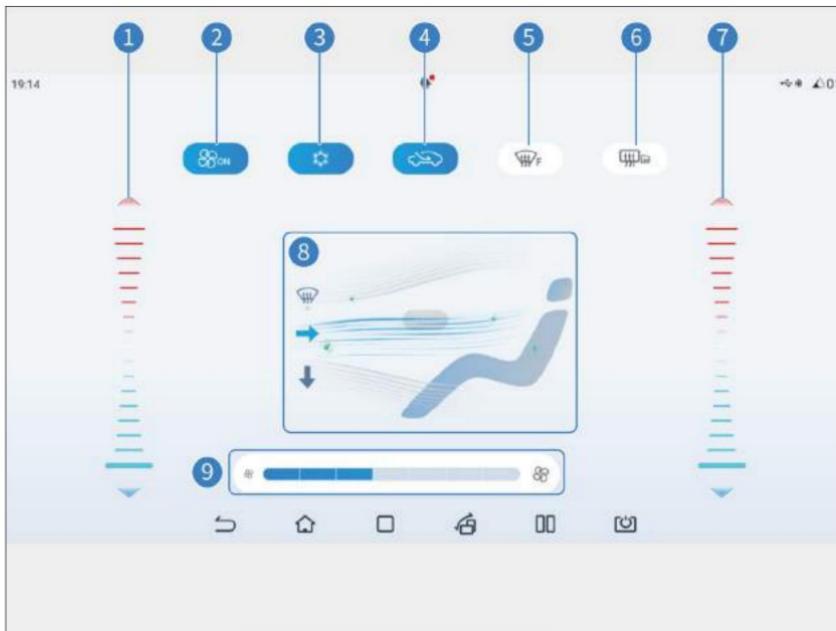


#### **NOTA**

- Activación remota del aire acondicionado del:

- Puede encender el aire acondicionado usando el botón del control remoto o la aplicación BYD para lograr un ambiente interior confortable con anticipación.

## Interfaz de funcionamiento del aire acondicionado.



- 1 Control de clima del lado del conductor
- 2 Enciende/apaga el aire acondicionado
- 3 enfriamiento
- 4 Recirculación/aire exterior
- 5 Desempañador del parabrisas
- 6 Desempañador de luneta trasera
- 7 Control de temperatura en el lateral del pasajero delantero
- 8 Modo de ventilación
- 9 Ajuste de la velocidad del ventilador

**NOTA**

- Olor del aire acondicionado:
  - Al encender el aire acondicionado, puede producirse un olor a humedad y humedad, lo cual es normal. Durante el funcionamiento del aire acondicionado, la condensación del aire acondicionado a menudo se adhiere al evaporador; un evaporador húmedo tiende a absorber el sudor humano, el polvo, etc. Si el agua condensada en el evaporador no se seca, la superficie oscura y húmeda del evaporador tiende a crear moho, que suele producir un olor peculiar después de una fermentación prolongada.
- Cómo evitar este olor:
  - Antes de estacionar, apague el aire acondicionado y permita que circule aire fresco por el vehículo para mantener el interior relativamente seco;
  - Compruebe, limpie y reemplace el filtro de aire periódicamente;
  - Intente mantener la cabina limpia y ventilada.

**NOTA**

- Si todavía hay algo de olor
 

Después de implementar los métodos anteriores, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado para realizar el mantenimiento.
- Para mantener seco el entorno operativo interno del sistema de aire acondicionado, el ventilador del aire acondicionado puede encenderse automáticamente durante un tiempo después de apagar y bloquear el vehículo. El ventilador seca el agua condensada generada en la superficie del evaporador cuando se enciende el aire acondicionado, para evitar la formación de moho en la superficie del evaporador. Por lo tanto, en algunos casos, el ventilador del aire acondicionado se enciende automáticamente después de bloquearse.

**Descripción de tareas****Encender/apagar el aire acondicionado**

- Para apagar el aire acondicionado, toque el botón A/C.
- Cuando el aire acondicionado está apagado, encendido, presione este botón para encender el aire acondicionado.

**Ajuste de la velocidad del ventilador**

- Toque este botón para ajustar la velocidad del ventilador al nivel apropiado. Cuanto mayor sea el nivel, mayor será la velocidad del ventilador.

**Desempeñador de parabrisas**

- Toque este botón para poner el aire acondicionado en modo desempeñador frontal; el aire se dirigirá principalmente hacia el parabrisas y las ventanillas laterales. Toque este botón nuevamente para salir del modo desempeñador frontal.

- Toque este botón para encender el descongelador, el descongelador y el aire acondicionado. En otras palabras, el aire acondicionado se enciende independientemente de presionar el botón de control del compresor.

## Control de temperatura

- Para aumentar la temperatura, toque la flecha superior en la pantalla o el área de visualización de temperatura, luego deslicese hacia abajo. Para disminuir la temperatura, toque la flecha inferior en la pantalla o el área de visualización de temperatura, luego deslice hacia arriba.
- Cuando la temperatura se ajusta a la posición más fría, se muestra el signo "LO". Cuando la temperatura se ajusta a la posición más alta, se muestra el signo "HI".

## Enfriamiento

- Toque este botón para encender el aire acondicionado. En ese momento, el icono se ilumina y el compresor comienza a funcionar. Toque este botón nuevamente para apagar el compresor del aire acondicionado. En ese momento el icono se apaga y el compresor deja de funcionar.

## Recirculación/aire exterior

- Toque este botón para cambiar el modo de entrada de aire a recirculación interna. Toque este botón nuevamente para cambiar el modo de entrada de aire a aire exterior.
- Cuando se activa la opción de recirculación automática de aire durante el estacionamiento, el vehículo cambia automáticamente al modo de recirculación.

durante el estacionamiento para garantizar la calidad del aire.

## Desempañante de la ventana trasera

- Toque este botón para activar el desempañador de la ventana trasera y el desempañador del espejo retrovisor exterior. Si no hay otro disparador, se desactivarán automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento. Toque este botón nuevamente para apagar el desempañador de la ventana trasera y el desempañador del espejo retrovisor exterior.

## Modo de ventilación

- Toque uno de los iconos en la pantalla del centro multimedia para seleccionar el modo de ventilación correspondiente. Los modos de ventilación se pueden combinar libremente en la pantalla del centro multimedia; Se pueden seleccionar dos modos de ventilación al mismo tiempo, según sea necesario.
- Se sopla aire hacia la cara y los pies del ocupante.
  - El aire se ventila hacia el parabrisas, las ventanas laterales y los pies de los ocupantes.

- Esta función no es capaz de secar de lluvia o nieve derretida.

### ATENCIÓN

- No toque los espejos laterales cuando el desempañador trasero esté activado, ya que sus superficies estarán calientes.

### CUIDADOSO

- Al limpiar el interior de la luneta trasera, tenga cuidado de no rayar ni dañar los filamentos térmicos y sus conexiones.
- Para evitar que la batería se descargue, apague el desempañador trasero cuando el motor esté en marcha.

## Precauciones al usar aire acondicionado

- Para enfriar rápidamente un vehículo que ha estado estacionado al sol, abra la ventana y conduzca durante unos minutos. De esta forma se puede expulsar aire caliente para facilitar la refrigeración del vehículo por el aire acondicionado.
- Para enfriar rápidamente, ajuste la temperatura a "LO" y mantenga la configuración en modo de recirculación durante unos minutos.
- Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire situada delante del parabrisas no quede bloqueada, por ejemplo, por hojas o nieve.
- En días húmedos, no deje que el aire frío sopla sobre el parabrisas. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del parabrisas provocará que se empañe.
- Mantenga desocupado el espacio debajo de los asientos delanteros para que el aire pueda circular completamente en el vehículo.

- En días fríos, se recomienda configurar el ventilador a alta velocidad durante un minuto para eliminar la nieve o la humedad del canal de entrada y reducir el empañamiento del vidrio.

- En días fríos, mantenga la configuración en modo recirculación durante unos minutos para acelerar el calentamiento. Para evitar que las ventanas se empañen, cambie al modo de aire exterior después de que aumente la temperatura interior.

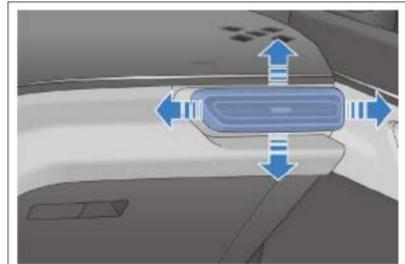
- Cierre todas las ventanas cuando esté detrás de otros vehículos en una carretera polvorienta o cuando conduzca con fuertes vientos y polvo. Configure el modo de entrada de aire en recirculación y encienda el ventilador del aire acondicionado.

- Al calentar, presione el ícono de control del compresor para encenderlo (el ícono se iluminará) para reducir la humedad en el flujo de aire.

- En el modo de ventilación, el sistema introduce aire natural del exterior del vehículo y, por tanto, es adecuado en primavera y otoño.

## Difusores

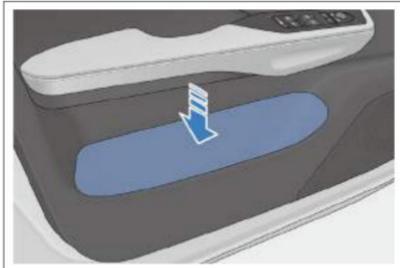
Para ajustar el ángulo de los difusores, mueva la varilla de ajuste. Los difusores se pueden cerrar moviendo las varillas de ajuste hasta el límite.



## Portaobjetos

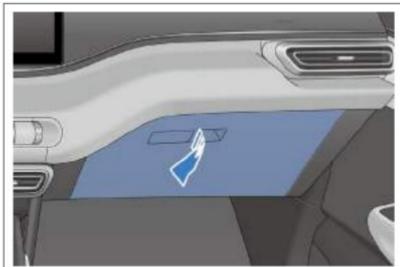
### Compartimentos de almacenamiento en la puerta

Cada puerta tiene un compartimento portaobjetos para guardar botellas u objetos pequeños.



### Porta guantes

- Tire del pestillo para abrir la guantera.
- Empuje la tapa de la guantera para cerrarla.

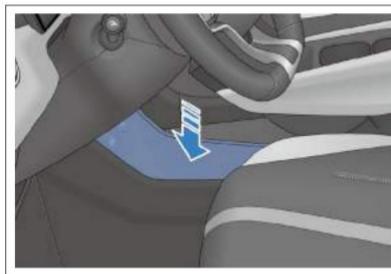


### NOTA

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenada de emergencia, mantenga el -guantes cerrados durante la conducción.

### Compartimento de almacenamiento de la consola central

Hay un compartimento de almacenamiento ubicado debajo de la consola central.

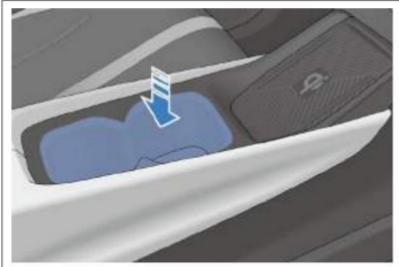


Hay otro compartimento de almacenamiento ubicado detrás de la consola central.



## Porta vasos

El portavasos del asiento delantero está ubicado en el centro de la consola central.

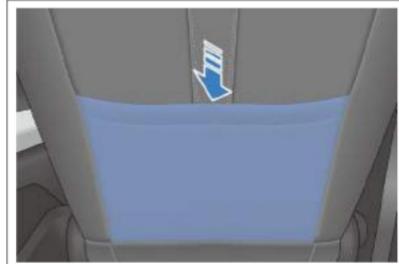


### ⚠ CUIDADOSO

- Cuando utilice el portavasos, no arranque ni frene el vehículo bruscamente para evitar derrames de líquidos que podrían provocar quemaduras.
- Para evitar salpicaduras de líquidos al abrir/cerrar las puertas o mientras conduce, no coloque vasos o botellas abiertas en el soporte.  
-tazas.
- Para garantizar una conducción segura, el conductor tiene estrictamente prohibido quitar el cristal o colocarlo en el soporte.  
-tazas mientras conduce.

## Bolsillos en el respaldo del asiento

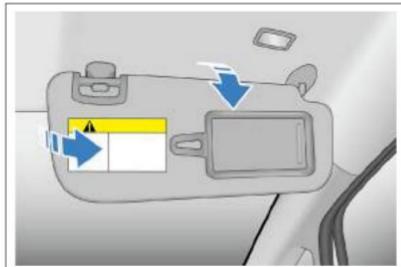
- En los respaldos de los asientos delanteros hay bolsillos para guardar revistas, periódicos y otros objetos.



## Otros dispositivos

### Sombrilla

- Para bloquear la luz solar frontal, tire del sombrilla bajada.
- Para bloquear la luz solar lateral, retire el parasol del soporte fijo y gírelo hacia un lado.

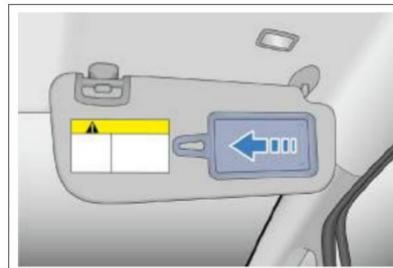


**NOTA**

- El uso correcto del parasol aumenta la seguridad y el confort al conducir.

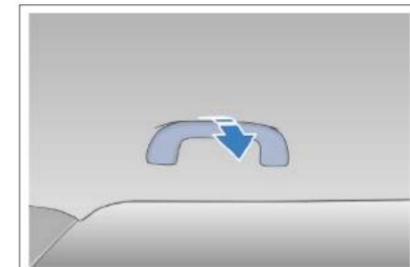
### espejo de vanidad

- Los espejos de cortesía están instalados en los parasoles del conductor y del pasajero delantero.
- Para acceder al espejo de tocador, baje el parasol y abra la cubierta del espejo. Se enciende la luz del espejo de tocador. La luz se apaga cuando se cierra la cubierta del espejo o se retrae el parasol.



### Correas de seguridad

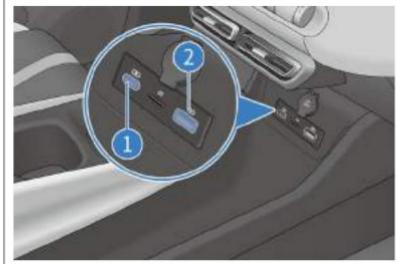
- Para usarlo, tire de la correa de seguridad hacia abajo. El mango vuelve a su posición original cuando se suelta.



**CUIDADOSO**

- No cuelgue objetos pesados de las correas de seguridad.

## Puertos USB



1 Puerto de carga USB

2 Puerto de transmisión de datos USB

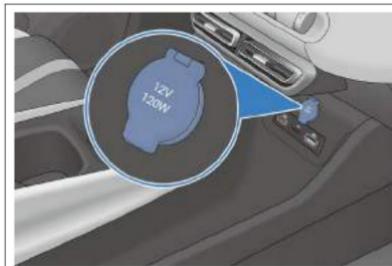
## Ranura para tarjetas SD

Hay una ranura para tarjetas SD disponible en la parte inferior de la consola central.



## Toma auxiliar de 12 V.

- Puede usarse para accesorios que operan con un voltaje de 12 VDC y una corriente de hasta 10 A.
- Abra la tapa de la toma auxiliar de 12 V para utilizarla con el vehículo en marcha (estado OK).



## Cargador inalámbrico para celular\*

- La función de carga inalámbrica carga el celular mediante la inducción de ondas electromagnéticas, sin necesidad de conexión por cable.
- Arrastre hacia abajo el menú del sistema multimedia y toque el ícono de carga inalámbrica para activar la función.

• Cuando el vehículo esté encendido, coloque el teléfono celular en el área de carga inalámbrica con la pantalla hacia arriba; el teléfono celular entrará automáticamente en modo de carga inalámbrica.

• Desactivación de la función de carga inalámbrica: Arrastre hacia abajo el menú del sistema multimedia y toque el ícono de carga inalámbrica para desactivar la función. Luego el ícono se apagará y la función de carga inalámbrica se desactivará.



• La carga inalámbrica sólo se aplica a teléfonos móviles con certificación Qi.

• No coloque tarjetas con chips, como tarjetas bancarias, entre un teléfono celular y su estuche mientras se carga para evitar dañarlos.

**! CUIDADOSO**

- Mantenga la llave inteligente a más de 25 cm de distancia del área del cargador inalámbrico cuando el sistema esté funcionando.
- Para evitar mal funcionamiento en el cargador inalámbrico o incluso accidentes, no coloque monedas, llaves metálicas, anillos metálicos u objetos metálicos en el área del cargador inalámbrico junto con el teléfono celular.
- Para evitar dañar el área de carga, no coloque objetos pesados encima. Si el sistema de carga inalámbrica está defectuoso y no funciona correctamente, se recomienda comunicarse con un distribuidor autorizado de BYD.
- BYD no se hace responsable de los problemas causados por un uso inadecuado. Si el producto se desmonta o modifica, la garantía quedará invalidada.
- Por razones de seguridad, no deje su teléfono celular cargando sin supervisión en el vehículo.
- Por razones de seguridad, evite verificar el estado de carga de su teléfono celular mientras conduce.

**! CUIDADOSO**

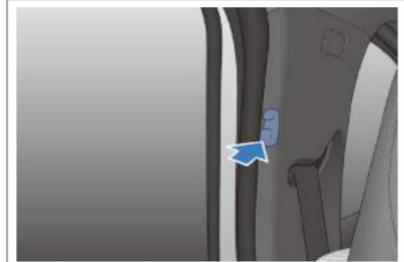
- Si se encuentra un objeto metálico entre el dispositivo y la placa de goma del cargador durante la carga, no retire el objeto metálico con las manos desnudas para evitar quemaduras.
- El centro de la bobina del teléfono celular debe estar alineado con el centro del cargador inalámbrico (indicado textualmente en el área de carga), de lo contrario la carga puede fallar.
- Evite que cualquier líquido entre en contacto con la zona de carga. El cargador inalámbrico no funcionará correctamente si entra agua en el espacio alrededor de la placa de goma.
- La carga puede interrumpirse si la temperatura sube demasiado y reanudarse cuando la temperatura baja.
- BYD no se hace responsable de los problemas causados por bobinas de carga inalámbricas externas. Úselo con precaución.

**! NOTA**

- Sólo se puede cargar un teléfono celular a la vez.
  - Una funda de teléfono demasiado gruesa puede provocar fallos en la carga.
  - Cuando el vehículo recibe una sacudida, la carga inalámbrica puede interrumpirse brevemente.
  - Coloque el teléfono móvil paralelo a la zona de carga. Si el teléfono se aleja del área de carga y deja de cargarse, muévalo nuevamente al área de carga.
  - Si su teléfono celular no se carga de forma inalámbrica, asegúrese de que no haya ningún objeto encima del área de carga o espere a que el área de carga se enfrie antes de volver a cargarlo. Si la carga inalámbrica aún falla, comuníquese con un distribuidor BYD autorizado.
  - Si el celular aún se está cargando después de apagarlo, la pantalla de información mostrará el mensaje "No olvides el teléfono móvil"
- (No olvides tu celular) durante 5 segundos después de abrir la puerta del conductor.

## Manos

- Sólo para mercancías que pesen menos de 3 kg.



### **⚠ CUIDADOSO**

- No cuelgue objetos pesados en el gancho para evitar dañarlo.

Índice

Cuando ocurren fallas ..... 6-2

## Cuando ocurren fallas

### NOTA

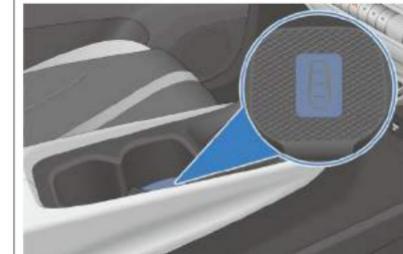
- Si es necesario detener el vehículo con urgencia debido a una avería, póngase a tiempo el chaleco reflectante suministrado con el vehículo.

## La batería de la llave inteligente está agotada

Si el indicador de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no se puede arrancar con la función de arranque, es posible que la batería esté agotada. Póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado para reemplazar la batería lo antes posible. En este caso, el vehículo se puede poner en modo apagado.

### CUIDADOSO

- Si el vehículo no se utiliza después de entrar en el estado antirrobo con las puertas cerradas, mantenga la llave alejada del vehículo para evitar que se agote la batería de bajo voltaje debido a la función de ubicación automática de la llave.



1. Desbloquear con la llave mecánica.
2. Presione el pedal del freno y, mientras tanto, presione el botón START/STOP; Se encenderá la luz de advertencia de la llave inteligente en el panel de instrumentos y se emitirá un sonido de alarma.
3. Dentro de los 30 segundos posteriores a que suene la bocina, coloque la llave inteligente cerca de la marca de condición de apagado. Luego vuelve a sonar un sonido, la luz de advertencia de la llave inteligente se apaga y el vehículo arranca.
4. Arranque el vehículo dentro de los 5 segundos posteriores al sonido.

### CUIDADOSO

- No coloque la llave inteligente en un lugar expuesto a altas temperaturas.
- No golpee la tecla contra objetos duros.
- Coloque la llave lejos de campos magnéticos.

## Sistema de parada de emergencia

- El sistema de parada de emergencia se activa y el sistema de alto voltaje se apaga automáticamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:
  - Los airbags no se activan tras una colisión frontal.
  - Colisiones por alcance.
  - Fallo del sistema del vehículo.
- Si ocurre cualquiera de las colisiones y fallas del sistema del vehículo mencionadas anteriormente, se apagará el indicador de listo para conducir (indicador OK).
- La activación del sistema de parada de emergencia en los tipos de colisión mencionados minimiza el riesgo de lesiones o accidentes. El sistema del vehículo no se puede cambiar al estado OK

cuando se activa el sistema de parada de emergencia. En este caso, se recomienda contactar con un distribuidor BYD autorizado.

Incluso si el interruptor de encendido se coloca en la posición OK, el sistema se apagará inmediatamente.

Por lo tanto, se recomienda acudir o contactar con un distribuidor BYD autorizado lo antes posible.

## En caso de incendio del vehículo

En caso de incendio, según la situación, proceder de la siguiente manera:

1. Apague el encendido y salga del vehículo.
2. Si el incendio es lento y pequeño, utilice un extintor de químico seco para apagar el fuego y garantizar su seguridad personal y solicite ayuda de inmediato.
3. Si el incendio es grande y aumenta rápidamente, aléjese del vehículo y espere al personal de rescate.

### CUIDADOSO

- Utilice guantes aislantes al desmontar el vehículo. Utilice extintores del tipo apropiado. El agua o los extintores inadecuados pueden provocar una descarga eléctrica.
- En caso de que se hayan lanzado objetos al aire (como molduras interiores y vidrios) debido a otras circunstancias especiales, aléjese del vehículo y notifique inmediatamente a un distribuidor BYD autorizado para su manipulación en el lugar.

## Medidas para evitar fugas de baterías de alto voltaje

Si la batería de alto voltaje tiene una fuga después de una colisión vehicular, o si hay olor a ácido en el vehículo o un flujo evidente de ácido saliendo del vehículo, habrá humo dentro del paquete de batería de alto voltaje:

1. Apague el encendido y desconecte la batería de bajo voltaje en el compartimiento del motor, si las condiciones lo permiten.
2. Se recomienda llamar inmediatamente a un distribuidor BYD autorizado para obtener ayuda.

## Si ocurre una colisión

En caso de colisión, según la situación, proceder de la siguiente manera:

1. Apague el encendido y desconecte la batería de bajo voltaje en el compartimiento del motor, si las condiciones lo permiten.
2. Se recomienda llamar inmediatamente a un distribuidor BYD autorizado para obtener ayuda.
3. Realice una inspección sencilla si las condiciones lo permiten: compruebe si algún borde de la bandeja de la batería de alto voltaje está agrietado y si hay alguna fuga de líquido evidente.

- En caso de contacto accidental con el líquido derramado, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 10 a 15 minutos. Si siente dolor, aplique un ungüento de gluconato de calcio al 2,5% o remoje el área en una solución de gluconato de calcio al 2%-2,5% para aliviar el dolor. Si la condición no mejora o el malestar persiste, busque ayuda médica de inmediato.

### ⚠ ATENCIÓN

- No toque ningún líquido derramado y manténgase alejado de un vehículo con fugas o de una batería de alto voltaje.
- No deseche el líquido derramado en el agua, el suelo o el medio ambiente.
- El sistema del vehículo funciona con alta tensión CC. Esto genera altas temperaturas antes y después de arrancar el vehículo y cuando se apaga el vehículo. Tenga cuidado con las altas presiones y altas temperaturas.

### ⚠ ATENCIÓN

- No desmonte, mueva ni modifique los componentes de la batería de alto voltaje ni los cables de conexión, ya que sus conectores pueden provocar quemaduras graves o descargas eléctricas, que pueden provocar lesiones personales o la muerte. Los cables naranjas forman parte del mazo eléctrico de alta tensión. Nunca intente reparar usted mismo el sistema de alto voltaje del vehículo. Si es necesaria alguna reparación, se recomienda que se comunique con un distribuidor BYD autorizado para realizar el mantenimiento.

- La llave del control remoto y

Los componentes de vehículos de alto voltaje pueden afectar y dañar a las personas que transportan dispositivos médicos.

### ⚠ ATENCIÓN

- El vehículo no debe ser remolcado por otros vehículos utilizando cuerdas o cadenas.

Los métodos de remolque comunes incluyen:

- Plataforma de remolque.
- Cuando el vehículo está averiado y necesita ser remolcado, una plataforma de remolque es la mejor opción. Los componentes de alto voltaje pueden dañarse si las ruedas delanteras ruedan por el suelo.



### Si el vehículo necesita remolque

Si es necesario remolcar el vehículo, Se recomienda contactar con un distribuidor autorizado BYD o con un proveedor de servicios de remolque profesional, o solicitar asistencia a la organización que gestiona la carretera.

## Enganche de remolque

La posición para fijar el gancho de remolque delantero se muestra en la figura.

1. Abra la tapa con un destornillador recto.
2. Instale el gancho de remolque en el orificio de remolque.



### NOTA

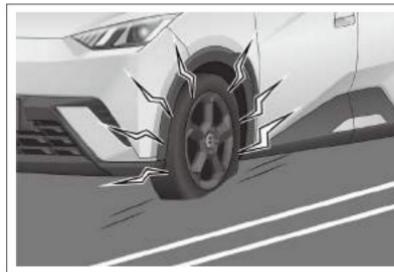
- No se recomienda utilizar el gancho de remolque para remolcar el vehículo. Se recomienda ponerse en contacto con un proveedor de servicios de remolque profesional o asistencia en carretera.
- Sólo se puede utilizar el gancho de remolque del vehículo. De lo contrario, su vehículo resultará dañado.

## Si se pincha un neumático

- Mantenga la posición en el carril y reduzca gradualmente la velocidad del vehículo. Conduzca el vehículo fuera de la carretera concurrida y busque un lugar seguro. Estacione en terreno firme y nivelado, evitando las bifurcaciones en las carreteras.

Estacione en terreno sólido y nivelado.

- Saque el interruptor EPB y presione el botón "P".
- Apague el vehículo y encienda las luces de emergencia.



### CUIDADOSO

- No continúe conduciendo con una llanta pinchada. Conducir incluso una distancia corta puede causar daños graves que imposibilitan la reparación de los neumáticos.

## Herramientas para vehículos

Estas herramientas se guardan en una caja de herramientas debajo del revestimiento del maletero.

1 Triángulo de señalización

2 Chaleco reflectante

3 Herramienta para quitar la tapa de la tuerca de la rueda

4 Líquido reparador de neumáticos

5 Sancocho de remolque



## Colocando el triángulo de advertencia

### NOTA

- Cuando estacione para reparaciones, recuerde Asegúrese de colocar el lado rojo del triángulo de cara a los vehículos que se aproximan, a una distancia de 100 a 200 metros detrás del vehículo.

Después de la reparación, guarde el triángulo de advertencia para usarlo en el futuro.



El triángulo de advertencia debe utilizarse para advertir a los conductores de los vehículos que circulan por la vía, por exceso de velocidad o frenadas tardías, para evitar el riesgo de colisión con el vehículo de delante que se encuentra estacionado o en reparación.

Cómo utilizar el triángulo de advertencia:

1. Sacar el triángulo de advertencia de su caja.
2. Abra el triángulo de advertencia para formar un triángulo cerrado.
3. Afloje los soportes para crear un patrón como se muestra.

## Líquido reparador de neumáticos

- Se puede utilizar líquido reparador de neumáticos para sellar pequeños cortes, especialmente en la banda de rodadura. El líquido reparador de neumáticos es sólo una solución de emergencia para que puedas conducir tu vehículo hasta el centro de servicio más cercano; incluso si el neumático ya no tiene fugas, conduzca únicamente distancias cortas.

### ATENCIÓN

- El líquido reparador de neumáticos puede reparar pinchazos de hasta 6 mm de diámetro. Si el diámetro es superior a 6 mm o si el agujero está en otra posición del neumático, no utilice este producto. Llame a asistencia en carretera.

**! ATENCIÓN**

- El líquido para reparación de neumáticos es altamente inflamable y perjudicial para la salud. Tomar las precauciones necesarias para prevenir incendios y evitar el contacto con la piel, ojos y ropa; manténgalo alejado de los niños; no inhalar su vapor.

En caso de contacto con sellador de neumáticos:

- Si el líquido de reparación de neumáticos entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la parte afectada del cuerpo con abundante agua limpia.
- Cambie la ropa contaminada inmediatamente.
- En caso de una reacción alérgica, busque atención médica inmediatamente.
- Si se ingiere accidentalmente líquido para reparar neumáticos, enjuáguese bien la boca y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito, busque atención médica inmediatamente.

- Consulte el manual de instrucciones del líquido de reparación de llantas autollenado para obtener información detallada sobre su uso, o escanee el código QR en el manual de instrucciones para ver el video de instrucciones.

**i NOTA**

- Usar líquido reparador en neumáticos dañados es sólo una solución de emergencia. Haga cambiar su neumático en un centro de servicio profesional lo antes posible. Se recomienda contactar a un distribuidor BYD autorizado e informarle que los neumáticos contienen líquido de reparación.
- Evite aceleraciones y curvas repentina. a alta velocidad.
- Conducir el vehículo a una velocidad máxima de 80 km/ h. No continúe conduciendo si nota vibraciones fuertes, inestabilidad de la dirección o ruido.
- Cuando el líquido de reparación de neumáticos esté a punto de caducar (consulte la etiqueta de la lata para conocer la fecha exacta), reemplácelo con un nuevo.
- Despues de usar líquido de reparación de neumáticos, se recomienda comprar líquido nuevo en un distribuidor BYD autorizado.



## SECCIÓN 7 — Especificaciones del vehículo

### Índice

---

Datos .....	7 -dos
Información del vehículo .....	7-7
Declaración de conformidad .....	7-11

## Datos

### Datos del vehículo

#### Dimensiones

Artículo	Datos	
Longitud (mm)	3.780	3.780
Ancho (mm) (excluyendo espejos exteriores)	1.715	1.715
Altura (mm)	1.580	1.580
Distancia entre ejes (mm)	2.500	2.500
Calibre frontal (mm)	1.500	1.500
Tope trasero (mm)	1.500	1.500
Saliente delantero (mm)	655	655
Voladizo trasero (mm)	625	625
Ángulo de entrada (°)	17	17
Ángulo de salida (°)	27	27

#### Pesos

Artículo	Datos	
Peso en orden de marcha (kg)	1.160	1.240
Peso en vacío: carga sobre el eje delantero (kg)	667	710
Peso en vacío: carga sobre el eje trasero (kg)	493	530
Clasificación de peso bruto combinado (PBC) (kg)	1.488	1.568
Carga del eje delantero en PBC (kg)	769	810
Carga del eje trasero en PBC (kg)	719	758
Número de ocupantes (personas)	4	4

## El motor de tracción

Artículo	Datos	
Modelo de motor de tracción	TZ180XSH	TZ180XSH
Tipo	Motor síncrono de imanes permanentes	Motor síncrono de imanes permanentes
Tipo de tracción	2x2	2x2
Potencia nominal/velocidad de rotación/par (kW/rpm/Nm)	25/3.890/50	25/3.890/50
Potencia máxima/velocidad de rotación/par (kW/rpm/Nm)	55/15.000/135	55/15.000/135

## Rendimiento y eficiencia económica

Artículo	Datos	
Consumo de energía por 100 km en condiciones generales de funcionamiento (kWh/100 km)	NEDC:11.6 WLTC:14.6	NEDC:11.8 WLTC:15.0
Velocidad máxima proyectada (km/h)	130	130
Capacidad máxima de rampa (%)	≥25	≥25

## Ruedas y gomas

Artículo	Datos	
Especificaciones de neumáticos	175/55R16 80H	175/55R16 80H
Presión de los neumáticos (kPa)	250	250
Requisito de equilibrio dinámico de ruedas (g)	≤ 10	≤ 10

## Parámetros de alineación de ruedas (en peso en vacío)

Artículo	Datos	
Inclinación de la rueda delantera (°)	-0,21°±0,75°	-0,21°±0,75°
Convergencia de la rueda delantera (mm) Ángulo de inclinación del pivote central (°)	0,13°±0,1°	0,13°±0,1°
Alojamiento del pivote central (°)	10,9°±0,75°	10,9°±0,75°
Inclinación de la rueda trasera (°)	3,11°±0,75°	3,11°±0,75°
Convergencia de la rueda trasera (mm)	-0,57°±0,75°	-0,57°±0,75°
	0,03°±0,24°	0,03°±0,24°

## Sistema de frenos

Artículo	Datos	
Recorrido libre del pedal de freno (mm)	1–5	1–5
Grosor del disco de freno delantero (mm)	23–25	23–25
Grosor del disco de freno trasero (mm)	7–9	7–9
Grosor de la pastilla del freno delantero (mm)	2,5–8	2,5–8
Grosor de la pastilla del freno trasero (mm)	2–6,5	2–6,5

## Batería de alto voltaje

Artículo	Datos	
Tipo de batería de alto voltaje	Batería de fosfato de hierro y litio	Batería de fosfato de hierro y litio
Capacidad nominal de la batería de tracción (Ah)	100	135

## SECCIÓN 7 — Especificaciones del vehículo

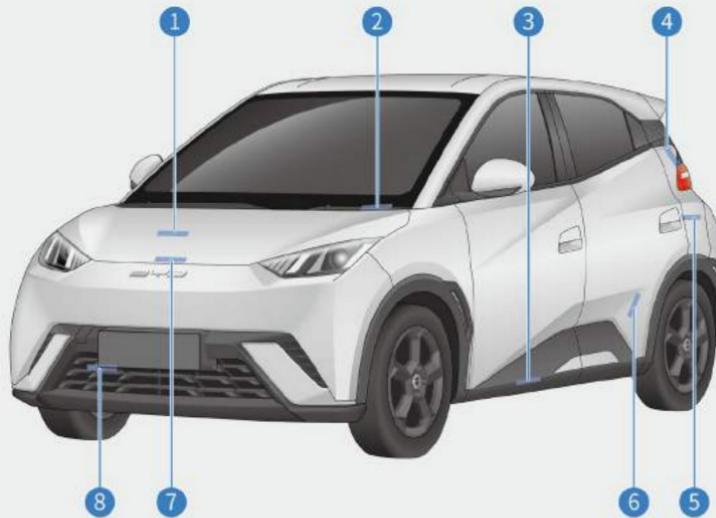
## Bancos

Artículo	Datos	
Posiciones delantera y trasera de los asientos delanteros (al medir la profundidad del cojín del asiento) Ángulos de los respaldos de	30 mm hacia adelante desde el final del recorrido del riel deslizante	30 mm hacia adelante desde el final del recorrido del riel deslizante
los asientos delanteros (medición en la dirección de la profundidad del cojín del asiento)	23°	23°
Condiciones normales de funcionamiento de los respaldos de los asientos delanteros	Posición del respaldo diseñada 22,5° hacia adelante y 52,5° hacia atrás carril de deslizamiento 210 mm adelante y 30 mm atrás Ángulo: 4,5°	Posición del respaldo diseñada 22,5° hacia adelante y 52,5° hacia atrás carril de deslizamiento 210 mm adelante y 30 mm atrás Ángulo: 4,5°
Posición delantera y trasera de los asientos traseros (medida en dirección a la profundidad del cojín del asiento)	No ajustable	No ajustable
Ángulo del respaldo del asiento trasero (medición en dirección a la profundidad del cojín del asiento)	27°	27°
Condiciones normales de funcionamiento de los respaldos de los asientos de la tercera fila	No ajustable	No ajustable

## Líquido

Artículo	Datos	
Tipo de líquido de frenos	BASF DOT4/SINOPEC HZY6	BASF DOT4/SINOPEC HZY6
Capacidad de líquido de frenos (L)	1±0,05L	1±0,05L
Tipo de aceite de transmisión	Castrol BOT384/Castrol BOT383 (fluído de transmisión Castrol ON EV W5)	Castrol BOT384/Castrol BOT383 (fluído de transmisión Castrol ON EV W5)
Capacidad de aceite de transmisión (L)	0,55 ± 0,05 litros	0,55 ± 0,05 litros
Tipo de refrigerante del motor	Refrigerante de ácido orgánico de acción prolongada con punto de congelación a -40°C	Refrigerante de ácido orgánico de acción prolongada con punto de congelación a -40°C
Capacidad de refrigerante del motor (L)	Radiador 2,2 ± 0,2 L, radiador auxiliar 0,7 ± 0,2 L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, radiador auxiliar 0,7 ± 0,2 L
Tipo de gas refrigerante del aire acondicionado	R134a	R134a
Capacidad de refrigerante del aire acondicionado (g)	450 gramos ± 10 gramos	450 gramos ± 10 gramos

## Información del vehículo

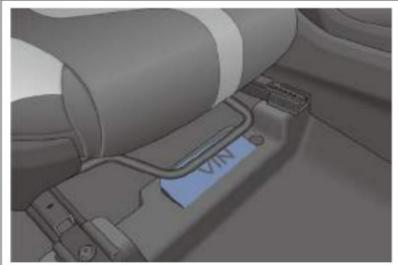


### Identificación del vehículo

#### Número de identificación del vehículo (VIN)

- 1: Fijo a la caja de cambios;
- 2: Fijo a la abertura VIN en la cubierta transversal del parabrisas;
- 3: Fijo a la superficie interior de la chapa de la puerta delantera izquierda;
- 4: Fijo a la placa exterior del tanque de agua trasero izquierdo;
- 5: Fijo encima de la rueda trasera izquierda;
- 6: Fijo al piso trasero;
- 7: Adjunto a la parte inferior de la cerradura capucha;
- 8: Fijo a la chapa del lado derecho de la barra anticollision delantera.

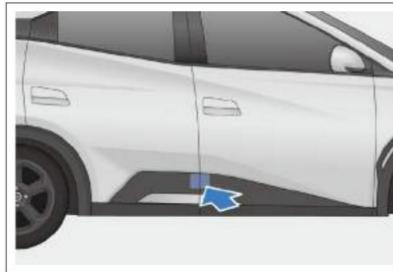
El VIN está grabado en el riel inferior del asiento del pasajero delantero.

**NOTA**

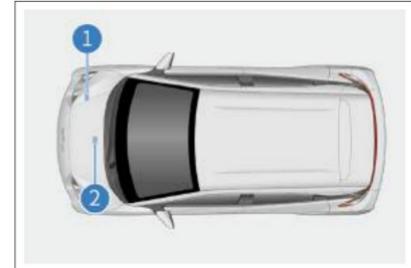
El VIN se puede ver en la esquina superior derecha del VDS después de conectarlo al vehículo y seleccionar el tipo de vehículo. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de VDS.

## Placa de identificación del vehículo

Fijado en la chapa metálica debajo de la columna B derecha, que contiene la siguiente información: Nombre del fabricante, marca, país de fabricación, modelo del vehículo, número de pasajeros, año de fabricación, modelo del motor de tracción, potencia máxima del motor de tracción, tensión nominal del sistema de batería, capacidad nominal del sistema de batería, número de identificación del vehículo, peso máximo permitido.



Modelo y número de serie del motor de tracción.



- 1 El modelo y el número de serie están estampados en la parte inferior de la carcasa del motor de tracción.
- 2 El modelo y el número de serie del motor de tracción están adheridos a la parte inferior interior del capó.

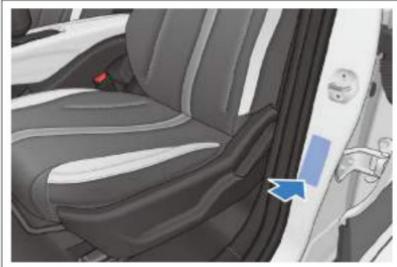
## Etiquetas de advertencia



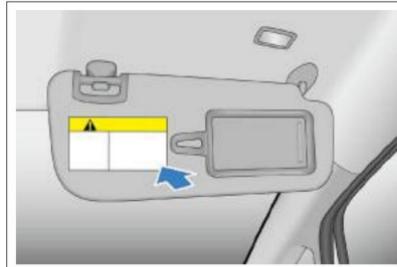
- 1** Etiquetas del sistema  
aire acondicionado y ventilador de refrigeración

- 2** Etiqueta de ubicación de la batería

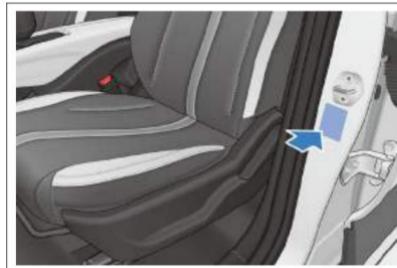
Las etiquetas de advertencia de las bolsas de aire laterales están colocadas debajo de los pestillos de los pilares B izquierdo y derecho.



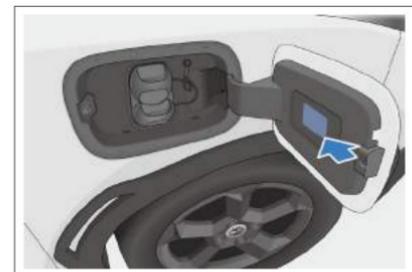
La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire está pegada al parasol derecho.



La etiqueta de presión de los neumáticos está pegada debajo del bloqueo del pilar B izquierdo.



Despegue la etiqueta del cargador y péguela en la superficie interior de la cubierta del puerto de carga de CA.



El logotipo del seguro para niños está grabado en la superficie de chapa de las puertas traseras izquierda y derecha.



La etiqueta de apertura de la tapa del maletero está pegada encima del interruptor de apertura en el lado derecho de la tapa del maletero.



El logotipo de consumo de energía del automóvil y la etiqueta de garantía están pegados en el lado derecho del parabrisas.



### Posición de montaje del transpondedor

La etiqueta de posición de montaje del transpondedor se encuentra en la parte superior derecha del parabrisas.



#### CUIDADOSO

- No superponga la etiqueta del transpondedor sobre el marco de vidrio u otros objetos.

## Declaración de conformidad

### Llave inteligente

	Uzbekistán Modelo: D0-92
	Países de la UE Modelo: D0-92
 <b>13120-22-14807</b>	Brasil Modelo: D0-92 Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias dañinas y no podrá causar interferencias a sistemas debidamente autorizados.
Identificación de la FCC: 2A5DH0-315	Estados Unidos de América Modelo: D0-315
 R <b>214-118832</b>	Japón Modelo: D0-315



# SECCIÓN 8 — Índice alfabético

Bolsas de aire .....	2- 6	Cinturones de seguridad.....	2-2	Posición de montaje del transpondedor.....	7-10
Bolsas de aire para conductor y pasajero frente.....	2-6	Función del retractor del cinturón de seguridad de emergencia (ELR).....	2-2	Instrucciones de carga/	
Bolsas de aire laterales de cortina.....	2-8	Introducción a los cinturones de seguridad.....	2-2	descarga.....	4-2
Bolsas de aire laterales en los asientos delanteros* .....	2-7	seguridad .....	2-2	Diagnóstico general de fallos de carga.....	4-5
Condiciones y precauciones para el despliegue del airbag... 2-8		Pretensores y limitador fortaleza* .....	2-2	Instrucciones de carga... 4-2	
Introducción a las bolsas de aire.....	2-6	Contenido .....	4	Interior.....	.I-4
<b>Ajuste del asiento delantero .....</b>	<b>1-14</b>	Datos .....	7-2	Interruptor de luces de emergencia .....	1-29
Ajuste manual del asiento frente*.....	1-14	Datos del vehículo.....	7-2	Interruptor de luces interiores .....	1-33
Asientos delanteros		Declaración de conformidad .....	7-11	Interruptor de palanca del odómetro.....	1-27
— ajuste eléctrico*.....	1-14	Tecla inteligente .....	7-11	Interruptor de iluminación.....	1-19
<b>Asistencia a la conducción.....</b>	<b>4-40</b>	Pautas de uso.....	4-25	Señal de adelantamiento.....	1-20
Monitoreo de la presión de los neumáticos.....	4-45	Cadenas para la nieve .....	4-30	Interruptor del limpiaparabrisas/ lavaparabrisas.....	1-22
Sistema de alerta sonora del vehículo (AVAS).....	4-41	Ahorro de energía y aumento vida útil del vehículo .....	4-29	Interruptores de puerta delantera	
Sistema de asistencia al estacionamiento (PAS) .....	4-42	Período de rodaje.....	4-25	izquierda .....	1-24
Sistema de conducción segura... 4-48		Precauciones de conducción.....	4-26	Botón de bloqueo de ventana... 1-25	
Sistema de piloto automático* .....	4-40	Prevención de incendios... 4-27		Interruptores de ventanillas eléctricas... 1-24	
<b>Bancos.....</b>	<b>1-12</b>	Arrastre de remolque.....	4-26	Cierre centralizado de puertas..... 1-25	
Instrucciones para bancos.....	1-12	Sugerencias de uso .....	4-25	Interruptores de asistencia a la conducción.....	1-28
<b>Batería de alto voltaje.....</b>	<b>4-20</b>	Transporte de equipaje .....	4-26	Interruptores del volante .....	1-30
Consejos para el uso de la batería.....	4-21	<b>Reposacabezas.....</b>	<b>1-17</b>	Botones derechos.....	1-31
Propiedades de la batería.....	4-20	Reposacabezas en el asiento trasero.....	1-17	Botones izquierdos.....	1-30
Alto reciclaje de baterías voltaje .....	4-22	<b>Equipo de descarga.....</b>	<b>4-17</b>	Bocina.....	1-32
<b>Batería de bajo voltaje (12 V).....</b>	<b>4-23</b>	Método V2L * .....	4-17	<b>Introducción .....</b>	<b>1-2</b>
Función de carga inteligente.....	4-24	<b>Exterior.....</b>	<b>.I-2</b>	Interruptor Bluetooth* .....	1-3
<b>Centro multimedia.....</b>	<b>5-2</b>	Función de control de bloqueo antirrobo de la puerta de		Llave electrónica inteligente .....	1-2
Aplicaciones externas.....	5-5	carga.....	4-15	Interruptor mecánico .....	1-3
Barra de navegación.....	5-3	Desbloqueo de emergencia de la cerradura eléctrica de la puerta de carga de CA .....	4-16	Clave NFC*.....	1-3
Botones del centro multimedia.....	5-2	<b>Información del vehículo .....</b>	<b>7-7</b>	<b>Luces indicadoras y luces de advertencia.....</b>	<b>3-3</b>
Asistente BYD.....	5-4	Etiquetas de advertencia .....	7-9	Descripción de luces indicadoras y de advertencia.....	3-4
Llamada Bluetooth.....	5-4	Identificación del vehículo.....	7-7		
Gestos y respuestas .....	5-4				

Identificación de luces indicadoras y de advertencia.....	3-3
<b>Método de carga .....</b>	<b>4-6</b>
Cargador de CA portátil doméstico.....	4-6
Cargador de CC .....	4-13
Carga de CA monofásica.....	4-11
<b>Otras funciones principales.....</b>	<b>4-52</b>
Limpiaparabrisas.....	4-53
Espejo retrovisor exterior eléctrico .....	4-52
Vista interior trasera.....	4-52
<b>Otros dispositivos.....</b>	<b>5-13</b>
Correas de seguridad .....	5-13
Cargador inalámbrico para celular* .....	5-14
Ranura para tarjeta SD.....	5-14
Espejo del tocador .....	5-13
Manos.....	5-16
Sombilla.....	5-13
Puertos USB.....	5-14
Toma auxiliar de 12 V.....	5-14
<b>Panel de control.....</b>	<b>I-3</b>
<b>Panel de instrumentos.....</b>	<b>3-2</b>
Vista del panel de instrumentos.....	3-2
<b>Arranque y conducción.....</b>	<b>4-31</b>
Freno de estacionamiento electrónico (EPB) .....	4-34
Cambio de marchas.....	4-33
Arrancar el vehículo.....	4-31
Arranque remoto .....	4-33
Puntos importantes para la conducción.....	4-37
Retención automática del vehículo (AVH).....	4-36
<b>Portaobjetos .....</b>	<b>5-11</b>
Bolsillos traseros del asiento... ..	5-12
Portavasos .....	5-12
Guantería .....	5-11
Compartimentos de almacenamiento de la puerta.....	5-11
Compartimento de almacenamiento de la consola central... ..	5-11
<b>Puertas .....</b>	<b>I-5</b>
Prefacio.....	1
<b>Cuando ocurren fallas.....</b>	<b>6-2</b>
La batería de la llave inteligente está Agotado.....	6-2
En caso de incendio del vehículo .....	6-3
Medidas para evitar fugas. batería de alto voltaje.....	6-3
Si el vehículo requiere remolque... ..	6-4
Si una llanta se desinfla .....	6-5
Sistema de parada de emergencia.....	6-3
Banco plegable trasero .....	1-16
Sistema antirrobo.....	2-18
Sistema de aire acondicionado.....	5-6
Descripción de funciones.....	5-8
Difusores .....	5-10
Interfaz de funcionamiento del aire acondicionado.....	5-7
Encendido/apagado del aire acondicionado.....	5-6
Sistema de protección infantil (CRS) .....	2-13
Instalación de sistemas de protección para niños.....	2-13
Sistema PEPS (Entrada Pasiva y Inicio pasivo).....	1-9
Área de activación .....	1-10
Función de entrada .....	1-9
Función de inicio.....	1-9
Posición de la antena.....	1-10
Bloqueo de protección infantil .....	1- 11
Bloquear/desbloquear puertas .....	1- 5
Apertura con la manija interna del puerta.....	1-5
Desbloqueo interno de emergencia de la tapa del maletero .....	1-7
Cierre de emergencia de vehículos con llave mecánica.....	1-8
Bloqueo/desbloqueo con llave mecánica.....	15
Bloquear/desbloquear con microinterruptor .....	1-7
Bloquear/desbloquear con cierre centralizado .....	1-7
Bloquear/desbloquear/encontrar el vehículo con la llave inteligente.....	1-5
<b>Uso del cinturón de seguridad.....</b>	<b>2-3</b>
Recordatorios sobre el uso del cinturón de seguridad seguridad .....	2-5
Ventanas laterales .....	1-26
<b>Descripción general del vehículo.....</b>	<b>3</b>
<b>Volante.....</b>	<b>1-18</b>
Ajuste del volante .....	1-18

BYD



B4911\*66-DOM-MP01

Edición: 02-2024

# BYD DOLPHIN MINI

BUILD YOUR DREAMS